

UNIVERSIDAD NACIONAL DE SAN ANTONIO ABAD DEL CUSCO

FACULTAD DE DERECHO Y CIENCIAS SOCIALES

ESCUELA PROFESIONAL DE ANTROPOLOGÍA



**GESTIÓN DE MANANTES EN LA COMUNIDAD
CAMPELINA VALLE DE CHOSICA – CHINCHERO - CUSCO**

TESIS PRESENTADA POR:

Bach. YOLANDA LEVITA PILLCO

Bach. ROCIO DEL CARMEN HUAMAN HURTADO

Para optar al título profesional de Licenciada en Antropología

ASESOR:

Dr. MARIO MORVELÍ SALAS

Financiado por Centro Bartolome de las Casas

CUSCO - PERÚ

2019

DEDICATORIA

Esta Tesis la dedico con todo amor y cariño:

A mis padres, a quienes aprecio mucho con todo mí ser: Sr. Cirilo Levita Cjuiro y Sra. Delia Levita Pillco por darme la vida, darme la oportunidad de conseguir este objetivo, por su apoyo incondicional hasta esta etapa de la vida, por haberme forjado como la persona que soy en la actualidad; muchos de mis logros se los debo a ustedes por lo que son mi mayor motivación para seguir adelante.

A mis hermanas: Katia Levita Pillco y Sandra Levita Pillco quienes me motivaron constantemente para alcanzar mis anhelos, por demostrarme que todo es posible en la vida, por todo eso son lo mejor que tengo en este mundo, los quiero mucho y son mis personas favoritas; estoy eternamente agradecida a ustedes.

YOLANDA LEVITA PILLCO

DEDICATORIA

A mis padres Aparicio y Augustina por ser los principales promotores de mis sueños, gracias por confiar y creer en mí, son personas que me llenan de orgullo; los amo y debe haber alguna manera de devolverles todo lo que me han ofrecido. Esta Tesis es un logro más que llevo a cabo, y sin lugar a dudas, ha sido en gran parte gracias a ustedes; no se en dónde me encontraría de no ser por la ayuda, compañía y amor que me brindaron. Además, por inculcarme que el estudio es la mayor herencia que alguien te puede dar.

A mi hermano Eduardo por la ayuda brindada en este proceso de la tesis, además, por todos los momentos bonitos que pasamos.

Al mejor compañero que la vida me pudo dar, por su ayuda incondicional, ha estado conmigo incluso en los momentos más turbulentos. Siempre estuvo motivándome y ayudándome.

A mis tíos Valentina y Eusebio, por estar presentes no solo en esta etapa muy decisiva, sino, en todo momento ofreciéndome lo mejor y buscando lo mejor para mí.

ROCIO DEL CARMEN HUAMAN HURTADO

AGRADECIMIENTOS

A nuestro centro de formación Universidad Nacional de San Antonio Abad del Cusco.

A la escuela profesional de Antropología y a los docentes que nos apoyaron y nos guiaron en el camino de este proyecto y además contribuyeron en nuestra formación profesional,

Al Dr. Mario Morvelí Salas asesor de la tesis, por la paciencia y orientación en todo el proyecto de la tesis.

A los comuneros de la Comunidad Campesina Valle de Chosica que nos brindaron su confianza y amistad.

Al Centro de Estudios Regionales Andinos Bartolomé de las Casas por el apoyo en la realización de esta investigación y al Área de Gestión Social del Agua.

ÍNDICE

INTRODUCCIÓN.....	9
CAPÍTULO I	12
METODOLOGÍA Y MARCO TEÓRICO	12
1. METODOLOGÍA	12
1.1. Planteamiento del problema.....	12
1.2. Formulación del problema	14
1.2.1. Pregunta General.....	14
1.2.2. Preguntas Específicas.....	15
1.3. Hipótesis	15
1.3.1. Hipótesis General.....	15
1.3.2. Hipótesis Específicas	15
1.4. Objetivos.....	16
1.4.1. Objetivo General	16
1.4.2. Objetivos Específicos.....	16
1.5. Justificación	16
1.6. Diseño Metodológico.....	17
1.6.1. Tipo de Investigación	17
1.6.2. Método de Investigación.....	17
1.6.3. Población y Muestra.....	18
1.6.4. Técnicas e Instrumentos.....	18
a. Entrevista.....	18
b. Observación.....	19
1.7. Unidad de Análisis / Unidad de Observación	20
2. MARCO TEÓRICO	20
2.1. Teoría	20
2.2. Estado De Arte.....	22
2.3. Marco Conceptual.....	29
CAPÍTULO II.....	32
ÁREA DE INVESTIGACIÓN.....	32
1. HISTORIA	32
1.1. Reseña Histórica de la Comunidad Campesina del Valle de Chosica..	32
1.2. El agua en relación con la construcción del aeropuerto de Chinchero...34	
1.3. Aniversario de la Comunidad del Valle de Chosica	35

2. Aspectos Geográficos de la Comunidad Campesina del Valle de Chosica.	36
2.1. Ubicación.	36
2.2. Límites	37
2.3. Vías de Acceso.	39
2.4. Clima.	39
3. RECURSOS NATURALES.	40
3.1. Flora	40
3.2. Fauna.	40
4. POBLACIÓN.	40
5. Actividades Económicas.	42
5.1. Agricultura	42
5.2. Ganadería	43
5.3. Actividad Forestal.	44
5.4. Actividad Comercial y de Servicios	44
5.5. Actividad Artesanal	44
6. ASPECTOS SOCIALES	44
6.1. Organización de la Comunidad.	44
6.2. Religión.	46
6.3. Rituales	47
6.3.1. Arariwa taytacha	47
6.3.2. Oveja qonoy	49
6.4. Tradición	50
6.4.1. El Amojonamiento	50
7. SERVICIOS BÁSICOS.	54
7.1. Educación.	54
7.2. Salud	54
7.3. Agua y Desagüe	55
7.4. Electrificación	55
7.5. Medios de Comunicación	55
CAPÍTULO III.	57
RESULTADOS Y DISCUSIÓN.	57
GESTIÓN DE MANANTES EN LA COMUNIDAD VALLE DE CHOSICA.	57
1.1.1. Manantes.	59
1.1.2. Relatos referidos a la aparición de los manantes	60
1.1.3. Rituales.	63
1.1.4. Características y forma de los manantes	72

1.1.5.	Importancia del manante	74
1.1.6.	Presencia de aves y animales alrededor del manante.....	77
1.1.7.	Tipos de plantas alrededor el manante	79
1.2.	Organización Comunal y Gestión.....	81
1.2.1.	Estatuto Comunal.....	81
1.2.2.	Reglamento Interno acerca del uso del agua.....	84
1.2.3.	Régimen Administrativo	87
1.2.4.	Normas de la Comunidad para el cuidado de las manantes.....	89
1.2.5.	Valores para la Gestión de los manantes	92
1.2.6.	Organización para la faena de limpieza del manante, Canales de riego y Reservorios.....	95
1.2.7.	Estrategias Comunales para involucrar a la Municipalidad.....	98
1.2.8.	Participación de las ONGs en la gestión de los manantes	100
1.2.9.	Conflictos sobre los manantes.....	104
1.3.	Mantenimiento del volumen natural de los manantes	106
1.3.1.	Volumen del caudal del manante L/s antes de la intervención de las instituciones	106
1.3.2.	Volumen del caudal del manante L/s después de la intervención de las instituciones	108
1.4.	Prácticas de Gestión de manantes	112
1.4.1.	Sobre los Reservorios.....	112
1.4.2.	Sobre las Zanjas de infiltración.....	112
1.4.3.	Sobre el Nivel A.....	115
1.4.4.	Sobre las Terrazas de formación lenta	117
1.4.5.	Sobre las Terrazas de Absorción.....	119
1.4.6.	Andenes.....	121
1.4.7.	Forestación	123
1.4.8.	Reforestación	125
1.4.9.	Sobre las Qochas	127
1.5.	Capacidades para la gestión de manantes	129
1.5.1.	Acciones realizadas por los varones y mujeres por la Comunidad	129
9.5.2.	Conocimientos de la gestión de los manantes.....	131
2.	INTENSIFICACIÓN DE LA ACTIVIDAD AGROPECUARIA.....	133
2.1.	Diversificación de productos comestibles	133
2.2.	Diversificación de variedades de pastos.	135
2.3.	Crianza de animales	137
2.3.1.	Crianza de animales menores.....	137

2.3.2. Crianza de animales mayores.....	139
2.4. Agua suficiente y segura.....	141
2.5. Riego.....	143
2.5.1. Riego por aspersión.....	144
2.5.2. Riego por gravedad.....	146
2.5.3. Canales de riego.....	148
CONCLUSIONES.....	151
RECOMENDACIONES.....	153
BIBLIOGRAFÍA.....	154
ANEXOS.....	161

INTRODUCCIÓN

Los recursos hídricos para la humanidad son de vital importancia para poder producir alimentos, mantener los ecosistemas y proteger la salud humana. Es así que en el mundo de hoy en día, el agua es considerada como “oro incoloro”, esto debido a los problemas que existen por escases del recurso hídrico. El planeta está compuesto por un 3% de agua dulce, de donde el 2% se encuentra en los glaciares en estado sólido y el 1% se encuentra de manera líquida, que se encuentra disponible superficialmente. La crisis por la disponibilidad del recurso hídrico aumenta cada vez más en algunas regiones del mundo, principalmente por la creciente demanda para uso agrícola, industrial y doméstico; a lo anterior se suma la falta de sistemas de tratamiento de las aguas domésticas, las cuales afectan los sistemas naturales, especialmente en los países en desarrollo (Delgado, Trujillo y Caceres, 2017).

Así que en la región alto andina, miles de familias dependen de los pequeños caudales generados por manantes que son fuentes naturales o afloramientos superficiales de aguas subterráneas o acuíferos. Estos son imprescindibles para su autoabastecimiento y sobrevivencia, porque en muchos de los casos constituyen la única fuente de agua de que disponen para el consumo doméstico, sus actividades agropecuarias y para el funcionamiento de los ecosistemas.

El presente trabajo de investigación trata de la gestión de los manantes en la Comunidad Campesina del Valle de Chosica, ubicada en el distrito de Chinchero, departamento del Cusco. La Comunidad alberga una población que en su mayoría desarrolla actividades económicas, sociales y culturales en función a los manantes como única fuente de agua, lo cual hace referencia a la forma de cómo los habitantes de distintos territorios llevan a cabo procesos de organización social, basados en

modelos tecnológicos, con el fin de tener acceso al recurso, fomentando las relaciones sociales y trabajo comunitario, donde la comunicación y transmisión de experiencias en torno a la gestión del recurso son fundamentales. El agua destinada al consumo doméstico proviene regularmente de la misma cuenca en donde habita la población, motivo por el cual los pobladores realizan actividades como reforestación, zanjas de infiltración, qochas, terrazas de formación lenta entre otras.

Es en este espacio donde se realizará la presente investigación que da respuesta a la siguiente pregunta: ¿Cómo es la gestión de manantes en la Comunidad Campesina de Valle de Chosica, ¿Chincheru, Cusco?

La hipótesis general planteada es que la gestión de manantes en la Comunidad Campesina del Valle de Chosica, Chincheru, Cusco, es sostenible, debido a las prácticas y capacidades racionales que permiten la sostenibilidad de los manantes. Los objetivos son mostrar las prácticas y capacidades para la gestión de manantes en la actividad agrícola en la Comunidad Campesina de Valle de Chosica, Chincheru, Cusco; describir las prácticas y capacidades para la gestión de manantes en la actividad ganadera en la Comunidad Campesina de Valle de Chosica, Chincheru, Cusco, y demostrar las prácticas y capacidades que se tiene para la gestión de los manantes en el acceso de agua para el uso doméstico en la Comunidad Campesina de Valle de Chosica, Chincheru, Cusco.

Estamos seguros que la tesis de la gestión de los manantes de la Comunidad Campesina del Valle de Chosica es sostenible, y será de vital importancia por su utilidad para los profesionales dedicados a la gestión agropecuaria, para el personal de organismos de desarrollo y para los especialistas del Ministerio del Medio Ambiente.

Esos profesionales dedicados a la gestión agropecuaria se beneficiarán de los conocimientos generados y que se mantienen en algunas Comunidades para la gestión de los manantes, porque permite acceder al recurso hídrico de manera sostenible.

El personal de los Organismos de Desarrollo, utilizarán estos conocimientos para el adecuado manejo de los recursos hídricos, permitiendo mejorar la calidad de vida de las Comunidades.

Los especialistas del Ministerio del Medio Ambiente utilizarán estos conocimientos de la Comunidad para poder generar normas y leyes acorde a las necesidades de las Comunidades, permitiendo orientar a estas, tener un adecuado uso hídrico, con perspectivas a un desarrollo comunal sostenible para las futuras generaciones sin sacrificar a las actuales.

El trabajo se ha organizado en Tres Capítulos. El primero contiene la Metodología y el Marco Teórico; allí se presentan el Planteamiento del Problema, Formulación del Problema, Hipótesis, Objetivos, Justificación y Diseño Metodológico. En el Marco Teórico se expone la Teoría de la Gestión, el Estado de Arte y el Marco Conceptual. En el segundo Capítulo se alcanza la información del área de investigación, y en el tercer Capítulo se presenta la Sistematización, Análisis y discusión de la Tesis.

CAPÍTULO I

METODOLOGÍA Y MARCO TEÓRICO

1. METODOLOGÍA

1.1. Planteamiento del Problema

La Comunidad Campesina de Valle de Chosica pertenece al distrito de Chinchero, provincia de Urubamba, departamento del Cusco. Se encuentra a dos horas de la ciudad del Cusco, cuenta con una población de 130 familias empadronadas. (Condori, Huallpayunca y Huallpayunca, 2018)

La gestión de manates en la Comunidad Campesina referida se lleva a cabo mediante prácticas y capacidades que permiten proteger y cuidar los manantes. Existen diversos tipos de prácticas y algunos conocimientos tales como las zanjas de infiltración, forestación, reforestación, reservorios, terrazas de absorción, andenerías, terrazas de formación lenta y qochas.

La Comunidad conserva diferentes ritos para el cuidado de los manantes. Los ritos son realizados en el mes de marzo y agosto cuando se realiza el Pago al Agua, asimismo, la llamada “Misericordia” -pedir agua al Señor-, y por último, encontramos la visita a las fuentes de agua que consiste en llevar agua de los manantes hacia las lagunas más grandes de las cabeceras de la Laguna de Piuray, entre ellas: Qoricocha, Chichac-Bosinniyoq, Ccopipata, Umasbamba, Millpu y Cancan, este ritual es ejecutado en el mes de noviembre, y en las costumbres encontramos las faenas para la limpieza de canales realizadas en el mes de mayo, donde toda la Comunidad tiene que ser participe para la limpieza correspondiente llevando las herramientas necesarias.

La crianza de animales es importante para el desarrollo económico de las familias de la Comunidad referida. Hace muchos años, los animales permanecían en los cerros porque la Comunidad no contaba con pastos para su adecuada alimentación, motivo por el cual se empezó a buscar alternativas para la solución del problema.

La intervención de Instituciones como PRONAMACHCS Y ARARIWA en el año de 1998 hizo que la Comunidad empiece a realizar actividades de conservación de suelo y agua. Los trabajos que se han realizado son la Forestación y Reforestación con plantas nativas, zanjas de infiltración, terrazas de absorción y el Riego Tecnificado por Aspersión (Gonzales, 2003).

Estas actividades implementadas por PRONAMACHCS Y ARARIWA provocaron que las familias empiecen a cultivar distintos tipos de pastos y a diversificar sus productos. Eso ayudó a que los animales tengan una mejor dieta y que los mismos pobladores empiecen a adquirir ganado vacuno como: Brown Swiss y Holstein; para el caso de la producción agrícola se obtuvieron mas variedades de papa, hortalizas y tubérculos.

Con la implementación de los proyectos, los comuneros no tienen la necesidad de seguir pastoreando en los cerros. El alimento que se obtiene para los animales son pastos cultivados en sus propias parcelas, cerca al lugar en donde viven, lo que permitió que los cerros empiecen a recuperar su cobertura vegetal.

El volumen del agua de los manantes aumentó gracias a las diferentes actividades realizadas por diversas instituciones junto con los comuneros, estas actividades se realizan mediante faenas comunales con actividades como Limpieza de los Canales y Reservorios entre otros.

Estas experiencias que viven los comuneros de Valle de Chosica son ejemplos de cómo superar una situación de degradación ambiental por la sobre explotación de

los ecosistemas, lo que hoy son causa del cambio climático. El desafío es convertir estas experiencias pilotos en políticas públicas que tengan un mayor alcance, para que sean replicados y socializados en otras Comunidades.

De continuar la experiencia del aumento del volumen de agua de los manantes, mejorarán las actividades agropecuarias. Se aumentará y diversificará los diferentes productos agrícolas (papa, habas, oca, ño, avena, cebada), en el caso de la actividad ganadera se seguirá adquiriendo ganado de raza con una mejor dieta por los pastos cultivados.

Por supuesto, esta interesante experiencia debe ser replicada en otras Comunidades que viven alrededor de manantes. Eso permitirá un desarrollo sostenible para las Comunidades.

El estudio permitirá conocer, recuperar y reconstruir las experiencias vividas entre PRONAMACHCS y ARARIWA con la Comunidad Campesina de Valle de Chosica, Chinchero. Estas experiencias relacionadas a la gestión y manejo de sus recursos hídricos permitieron alcanzar niveles de organización social dentro de dicha Comunidad.

Experiencia que nos ha conducido a formular las siguientes interrogantes:

1.2. Formulación del Problema

1.2.1. Pregunta General

¿Cómo es la gestión de manantes en la Comunidad Campesina de Valle de Chosica, Chinchero, Cusco?

1.2.2. Preguntas Específicas

- a. ¿Qué prácticas y capacidades se realizan para la gestión de manantes en la actividad agrícola en la Comunidad Campesina de Valle de Chosica, Chinchero, Cusco?
- b. ¿Cómo son las prácticas y capacidades para gestión de manantes en la actividad ganadera en la Comunidad Campesina de Valle de Chosica, Chinchero, Cusco?
- c. ¿Cuáles son las prácticas y capacidades para la gestión de manantes en el acceso al agua para uso doméstico en la Comunidad Campesina del Valle de Chosica, Chinchero, Cusco?

1.3.Hipótesis

1.3.1. Hipótesis General

La gestión de manantes en la Comunidad Campesina de Valle de Chosica, Chinchero, Cusco es sostenible, debido a que dichas prácticas y capacidades son racionales lo que permite la sostenibilidad de los manantes.

1.3.2. Hipótesis Específicas

- a. Las prácticas y capacidades para la gestión de manantes en la actividad agrícola en la Comunidad Campesina de Valle de Chosica, Chinchero, Cusco permite la diversificación y el aumento de la producción agrícola además mejora la economía de las familias.
- b. Las prácticas y capacidades para la gestión de manantes en la actividad ganadera en la Comunidad Campesina de Valle de Chosica, Chinchero, Cusco permite el cultivar variedades de pastos y así mejorar la dieta de los animales.

- c. Las prácticas y capacidades para la gestión de los manantes en el acceso de agua para uso doméstico en la Comunidad Campesina del Valle de Chosica, Chinchero, Cusco, proporciona agua suficiente y segura durante todos los días.

1.4.Objetivos

1.4.1. Objetivo General

Explicar la gestión de manantes en la Comunidad Campesina del Valle de Chosica, Chinchero, Cusco.

1.4.2. Objetivos Específicos

- a. Mostrar las prácticas y capacidades para la gestión de manantes en la actividad agrícola en la Comunidad Campesina de Valle de Chosica, Chinchero, Cusco.
- b. Describir las prácticas y capacidades para la gestión de manantes en la actividad ganadera en la Comunidad Campesina de Valle de Chosica, Chinchero, Cusco.
- c. Demostrar las prácticas y capacidades que se tiene para la gestión de los manantes en el acceso de agua para el uso doméstico en la Comunidad Campesina de Valle de Chosica, Chinchero, Cusco.

1.5.Justificación

La investigación es importante, porque permite conocer las prácticas y las capacidades desarrolladas por la Comunidad para la gestión de los manantes. Estas experiencias y saberes de los pobladores de Valle de Chosica permiten mantener el volumen de los manantes.

El resultado de esta investigación será de utilidad para los profesionales dedicados a la gestión agropecuaria, para el personal de organismos de desarrollo y para los especialistas del Ministerio del Medio Ambiente.

Los profesionales dedicados a la gestión agropecuaria se beneficiarán de los conocimientos que se han generado y que se van manteniendo en algunas

Comunidades para la gestión de los manantes que permite acceder al recurso hídrico de manera sostenible.

El personal de los organismos de desarrollo, utilizarán estos conocimientos para un adecuado manejo de los recursos hídricos que permitirán mejorar la calidad de vida de las Comunidades.

Los especialistas del Ministerio del Medio Ambiente utilizarán estos conocimientos de la Comunidad para generar normas y leyes acorde a las necesidades de las Comunidades, permitiendo orientar a las Comunidades a tener un uso adecuado, con perspectivas a un desarrollo comunal sostenible para las futuras generaciones tratando de no sacrificar a las actuales.

1.6. Diseño Metodológico

1.6.1. Tipo de Investigación

Para la generación de conocimientos mediante la presente investigación se recurrió al tipo de investigación explicativa. En tanto que se pretende demostrar relaciones de causalidad expuesta en la hipótesis.

1.6.2. Método de Investigación

El método de investigación que se aplicó es el deductivo. Este método permitió recolectar datos empíricos y hacer los análisis a la luz de la teoría de gestión, así como los aportes de la literatura vinculada al tema que aquí se trata. Este método permitió el recojo de la información empírica mediante las técnicas de observación y entrevista permitiendo que estas sean objetivas, evitando la subjetividad.

1.6.3. Población y Muestra

La población está conformada por 130 familias empadronadas, teniendo un total de 421 pobladores. La muestra que se ha fijado es a 10 personas calificadas.

La validez de nuestra muestra responde a la siguiente argumentación, puesto que nuestro muestreo es no - probabilístico.

De acuerdo a las reglas metodológicas se dice que dicha muestra no sería representativa ya que no ha sido fijada según la fórmula. Sin embargo, se debe esclarecer que en las muestras no-probabilísticas que es propia de la investigación cualitativa no es una exigencia la representatividad, debido a que en este tipo de muestreo empero la flexibilidad sobre esto, Hernandez, Fernandez y Baptista (2014) han advertido que la muestra de la población que se estudia no necesariamente debe de ser representativa, incluso la muestra puede ser toda la población; Pardo de Velez y Cedeño (1997), también han suscrito que la “muestra no probabilística no se basa en el principio de probabilidades y lo utiliza el investigador por conveniencia, sin tener en cuenta el error de muestreo y, por tanto, de una parte, la muestra no necesariamente es representativa de la población”(p.224). Así, en las investigaciones cualitativas no necesariamente se requiere de la representatividad hallada mediante fórmula, lo que supone que la elección de informantes depende del saber, ética y juicio del investigador.

1.6.4. Técnicas e Instrumentos

Las técnicas que se emplearon en la presente investigación son:

a. Entrevista

La modalidad de la entrevista que se efectuó se ha estructurado de la siguiente manera:

- ***Según su forma.*** La entrevista que se sostuvo con los miembros de la Comunidad Campesina del Valle de Chosica, Chinchero fue estructurada. Es decir, se usó un cuestionario de entrevistas. Estas entrevistas se realizaron sobre la base de un formulario o cuestionario con preguntas abiertas y cerradas previamente elaboradas lo que permitió que los entrevistados puedan responder libremente.
- ***Según el número de participantes.*** La entrevista fue conducida de modo individual. Después de haber pactado un encuentro con un actor del caso referido (entrevistador – entrevistado) se dialogó abiertamente sobre el problema que se está investigando.
- ***Según su finalidad.*** Se realizó la entrevista de investigación que consistió en recopilar la información de los sujetos para poder describir y explicar.

b. Observación

La modalidad de la observación fue llevada a cabo de la siguiente manera:

- ***Según el medio utilizado.*** Fue la observación no estructurada, que a través de este medio se observó los hechos que se estiman relevantes para determinar la dinámica interna del grupo, así como sirvió de orientación al observador.
- ***Según el grado de participación.*** Se utilizó la observación participante, de esta manera el investigador estuvo comprometido con los investigados. Las conductas humanas se observaron en el proceso participando con los actores.
- ***Según el número de observadores.*** Se realizó la observación en equipo, lo que permitió que se eviten las distorsiones que pudieron generarse con la observación individual.
- ***Según el lugar en donde se observa.*** Se hizo la observación en la vida real; esto permitió que los hechos se capten tal como se presentan, sin prepararlos ni alterarlos.

1.7.Unidad de Análisis / Unidad de Observación

Unidad de Análisis	Unidad de Observación
Pobladores de la Comunidad Campesina de Valle de Chosica, Chinchero.	Actividades, relaciones sociales, participación, planes.
Actores sociales vinculados con la gestión de los manantes.	Actividades, acuerdos, faenas, participación, asambleas.

2. MARCO TEÓRICO

2.1.Teoría

Para identificar y comprender el problema objeto de investigación se apelará a la teoría expuesta por Claverías (1999), Leon y Pacheco (2005), Chiavenato (1989) y Escalante (2019).

GESTION

Con relación al concepto de gestión Claverías (1999) sustentó que la gestión es un conjunto de criterios y prácticas de manejo. Menciono que para un adecuado manejo y conducción de los subsistemas entre ellos: físicos, biológicos y socioeconómicos se requiere de un plan que contemple acciones necesarias para la conducción de estos subsistemas. Es así que la gestión implica roles institucionales de la población para tomar decisiones y manejar los recursos naturales y productivos de un ámbito geográfico. Las sociedades se van organizando para un adecuado manejo de sus recursos, en donde cada poblador de la comunidad campesina cumple diferentes roles como: las faenas para la limpieza de los canales, faenas para la apertura de zanjias de infiltración, faenas para la forestación con plantas nativas y qochas.

En esta misma línea Leon y Pacheco (2005), quienes publicaron un manual en el que sostuvieron que la gestión de los recursos naturales dentro de las comunidades se realiza tomando en cuenta la participación de los varones y mujeres

que participan en la toma de decisiones para la realización de acciones coordinadas, para de satisfacer las necesidades y/o cumplir objetivos trazados de su comunidad. Desde ese aporte se debe indicar que, los pobladores de las comunidades quechuas toman decisiones para alcanzar ciertos objetivos y fines específicos comunes a un determinado grupo social, dentro de ella operan normas y reglamentos bien definidos, que ayudan a que el grupo funcione adecuadamente y se consignan los objetivos buscados.

Así que, desde los alcances de Leon y Pacheco se debe precisar que para realizar cualquier tipo de actividad los pobladores toman acuerdos y decisiones acerca del manejo de los recursos, en donde las mujeres y varones cumplen diferentes roles dentro de la comunidad. Los varones se encargan de realizar trabajos que necesite mayor esfuerzo físico y las mujeres en su mayoría se encargan de proveer alimento a los trabajadores. Estas actividades los realizan con el fin de ampliar la actividad agropecuaria, de esta manera los pobladores ya cuentan con productos comestibles diversificados, logrando también tener en sus parcelas pastos cultivados que sirven para la alimentación de sus animales.

Además, es necesario citar a Chiavenato (1999), quien corroboró al problema de gestión precisando que es aquella conducción racional en donde todos los miembros de la comunidad participan en las actividades de una organización en donde la tarea principal es la de plantearse objetivos y transformarlos en acción a través de cada una de las funciones básicas.

De esta manera, se puede decir que la gestión consiste en el conjunto de criterios, prácticas y capacidades de manejo que tienen los varones y las mujeres en la toma de decisiones para la realización de acciones coordinadas concertadas y planificadas de manera participativa. Esto lleva a la conducción racional de las

actividades de una organización donde los resultados de una organización siempre están lejos de la contribución de cada miembro, en otras palabras, cada miembro de una organización hace por lo menos en teoría una parte vital sin las cuales no puede haber resultados; pero ninguna persona por si sola puede obtener esos resultados.

En el mundo andino, la gestión de manantes se lleva a cabo necesariamente a través de rituales a este respecto los estudios de Escalante (2019) es un referencial importante. Menciono que para los andinos los manantes o puquios siempre son considerados seres sagrados, como tal es motivo de distintos rituales. Por lo tanto, en la comunidad de Valle de Chosica se ha constatado rituales al manante.

2.2.Estado De Arte

Writh y Valencia (2009) realizaron estudios en Machu Picchu y el manantial principal está ubicado en la zona norte. Este manantial es alimentado por las lluvias. Esta fuente abasteció a los pobladores que vivían en Machu Picchu. La cantidad de agua del manante depende de las precipitaciones que existe en el lugar, es así que el agua del manante proporciono este recurso en épocas de secas (abril- agosto).

Valderrama y Escalante (1988), en su trabajo realizado en el valle de Colcacaso Yanque, plantearon que las normas tradicionales rigen el uso y manejo de agua del sistema de riego y las comunidades velan por el mantenimiento. Dentro de la comunidad existen turnos de riego que son de acuerdo a la parentela y al orden de los comuneros que permiten el riego continuo.

Beccar, Boelens y Hoogendam (2007) argumentaron que en las comunidades de la región andina existen dos tipos de sistemas jurídicos: el Derecho Consuetudinario y el Positivo. Donde indicaron que se debe tomar en cuenta los conocimientos locales y el contexto en el que se encuentra para poder generar derechos del agua.

Castro (2001), a partir de las Comunidades Aymaras y Atacameñas al norte de Chile, nota que el derecho referido al agua está inmerso dentro de la cultura de cada comunidad, es así que dentro de cada sociedad existen normas y leyes que permiten un uso adecuado del recurso. Las fortalezas de la relación cultural andina son la permanente gestión comunitaria que a través de las instituciones regulan el uso y gestión del agua.

Portocarrero, Torres y Gomez (2008) sustentaron que el agua es un elemento principal para la agricultura y la actividad humana, pero que está siendo afectada por el cambio climático, que genera disminución en el caudal de los ríos y desaparición de las masas glaciares de la Cordillera Blanca, por lo que existe escasez de agua, debido a esto se dan los conflictos por el recurso agua.

De la misma manera, Torres (2013) abordó la relación hombre – cultura - naturaleza, sobre la percepción de los humedales que los pobladores del distrito de Antapampa en la región Cuzco tienen, cómo la población administra y controla el humedal para sus actividades cotidianas y económicas tales como la ganadería y agricultura.

Sotomayor y Choquevilca (2009) sustentaron que la gestión del agua es la gestión de un bien común tanto en las zonas que regulan el ciclo del agua, las microcuencas alto andinas que corresponde a la zona alta o zona de captación de agua, esto ayudó a constituir bien común que está siendo administrado y gestionado por las comunidades campesinas.

Roux, Murray y Wyk (2007) plantearon que la buena gobernanza de los recursos naturales requiere una gestión participativa, adaptativa y responsable por parte de los comuneros. Permitiendo a los pobladores que tengan una cultura de comprensión por otros sistemas y niveles de conocimiento.

Para los autores Bueno, Alegría, Canales y Ayala (2009), mencionaron que la gestión del agua es un proceso de concertación entre los usuarios de agua de la micro cuenca, de esa manera se logra una adecuada administración y manejo del recurso hídrico con la finalidad de alcanzar bienestar económico y social, de manera equitativa y sin afectar la sustentabilidad ambiental y así llegar a alcanzar un desarrollo sostenible. Este proceso debe estar liderado por las autoridades municipales y debe comprometer la participación de todo el usuario del agua (uso agrícola, agua potable y saneamiento, ambiente y otros usos). Mencionaron que la gestión integrada de recurso hídrico significa que todos los usuarios del agua deben concertar y planificar juntos la gestión del agua en la micro cuenca.

Lopez, Castro, Camas y Villar (2003) deslindaron conceptos de gestión y manejo de cuencas; el manejo de cuencas se debe al uso racional y la gestión de cuencas con la formación de grupos humanos (los actores administran sus recursos).

Boelens y Zwarteveen (2006) manifestaron que el acceso a recursos naturales como: la tierra y el agua y su control, son elementos fundamentales en las estrategias de sobrevivencia de las familias campesinas.

Mendoza (2015) mencionó que es importante que los seres humanos tengan una mayor valoración de la relación directa que existe entre conservar la naturaleza y su bienestar. De esta manera proporcionan un montón de beneficios económicos, sociales y culturales al ser humano en forma directa e indirecta y están siendo cada vez más apreciados y valorados.

Drukert (2010) define a la organización social como un grupo humano compuesto que trabajan juntos en una tarea común. A diferencia de la sociedad, la comunidad o la familia que son agrupaciones sociales tradicionales, la organización se

diseña, adrede y no se funda ni en la naturaleza psicológica del hombre ni en la necesidad biológica.

Araujo (2005) indicó que la identidad de género muestra elementos psicosociales y culturales del papel que las mujeres o varones desempeñan en la sociedad, no siempre coinciden de modo absoluto. Ambas dimensiones se corresponden y complementan.

Ordóñez (1997) opinó que una ganadería exitosa se inicia con un buen establecimiento de pasturas. Eso significa tener un número adecuado de plantas que cubran el suelo en el menor tiempo, después de la siembra. Las mejores pasturas son mezclas de gramíneas y leguminosas forrajeras; entre las gramíneas se tienen Rye Grass inglés, Rye Grass italiano, *Dactylis*, y en leguminosas el Trébol blanco, Trébol rojo, entre la más recomendables. Estas pasturas se conocen como pastos cultivados, se usan al pastoreo y corte respectivamente.

Mantarani (1997) mencionó que los pastos cultivados conformados por asociaciones de gramíneas y leguminosas resistentes al frío como el Rye Grass inglés (*Lolium perenne*); Rye Grass italiano (*Lolium Multiflorum*), Pie de gallo (*Dactylis glomerata*), Trébol blanco (*Trifolium repens*) y Trébol Rojo (*Trifolium pratense*) constituyen el sustento más abundante y rentable para toda explotación ganadera, sean vacunos, ovinos y otros animales menores.

Chauca, Higaona y Muscari (2006) mencionaron la crianza familiar de cuyes de manera tecnificada que permite que se generen en muchos de los casos microempresas, las mismas que han ido creciendo de acuerdo al alimento que se obtiene para un manejo intensivo de la crianza.

Chauca (1994) cita que el cuy (*Cavia porcellus*) significa comida, permite el intercambio -llamado también trueque- con diversos productos, además, el cuy

también es utilizado en la medicina tradicional que sintetiza un mundo social de especial importancia para los campesinos.

Vasquez (2008) mencionó que los rituales son una práctica muy frecuente en la región, en época de secas se dan rituales de agradecimiento en donde se encuentra la señal de la Cruz. Es así que los rituales cumplen una gran función en el cuidado de los manantes.

Escalante (2018) menciona que los manantes necesitan ofrendas, en forma de reciprocidad ya que los pobladores recibirán beneficios por realizar ofrendas a los manantes.

Pereyra (2008) anotó que el conflicto por el agua se da cuando dos o más personas y algunas instituciones quieren competir por el control de tal recurso, es así que ven mejor para poder poseer todas las cualidades del agua, así la gestión del agua es la gestión de los conflictos por el agua.

Cseh (2003) mencionó que el agua es uno de los componentes más indispensables e importantes para la vida sobre la tierra, y que el agua forma parte de la alimentación de los animales y de todos los seres vivos. El agua constituye el mayor peso de los animales y plantas y los escasos de este recurso puede producir la muerte de los seres vivos.

Huarcaya y Perez (2005) señalaron que en la cultura andina local, el agua es considerada como una energía viviente al igual que todas las personas. Todas las personas conversan con el agua no por afanes productivistas, sino, para una vida en comunión, donde el agua y otros recursos naturales son considerados como miembros del Ayllu.

Boelens y Hoogendan (2001) mencionan que las Comunidades Campesinas o Indígenas gestionan todos sus sistemas bajo sus normas que ellos mismos elaboran, es

así que los canales de riego son realizados por los mismos pobladores para un adecuado uso de los recursos.

Blossies, Deza, León y Samane (2002) mencionaron que con las andenerías las poblaciones pueden llegar a formar áreas agrícolas en zonas accidentadas y extremadamente áridas, estas andenerías permiten un desarrollo socioeconómico, además permite mantener y conservar la biodiversidad existente, como también poder reducir la velocidad de las escorrentías de las aguas.

Valer y Pérez (2014) mencionaron que las qochas son pequeños reservorios que permiten el almacenamiento del agua; el objetivo principal es almacenar el agua de las lluvias para que pueda ser aprovechada por la Comunidad, ya sea para el riego o para el consumo de los animales.

Valer, Pérez y Bustinza (2015) mencionan que la forestación y reforestación son prácticas que permiten una adecuada infiltración del agua, además de ser los captadores de agua. Es así que muchas de las plantas de especies nativas son llamadoras de agua, además disminuyen la erosión y ayudan a recuperar los suelos degradados.

Tirabanti (2016) indicó que las terrazas de formación lenta permiten que el terreno pueda soportar algunos desastres, admitiendo también la agricultura dentro de estas terrazas que en su mayoría van acompañados de barreras vivas.

Aparicio (1956) indicó que las terrazas de absorción son cuando las aguas discurren por una pendiente corta y poco pronunciada, y por un suelo profundamente labrado, van infiltrándose lentamente en este y no adquieren velocidad ni volumen suficientes para producir arrastres importantes de tierra.

Hardin describe una situación en la cual varios individuos, motivados solo por el interés personal y actuando independiente pero racionalmente, terminan por destruir

un recurso compartido limitado (el común) aunque a ninguno de ellos, ya sea como individuos o en conjunto, les convenga que tal destrucción suceda.

Ostron tesis fundamental de su obra se puede sintetizar en que no existe nadie mejor para gestionar sosteniblemente un recurso de uso común que los propios implicados. Pero para ello existen condiciones de posibilidad: disponer de los medios e incentivos para hacerlo, la existencia de mecanismo de comunicación necesarios para su implicación y un criterio de justicia basado en el reparto equitativo de los costos y beneficios.

Merthon menciona que el ethos es un conjunto complejo de valores, creencias, presuposiciones, reglas, prescripciones y costumbres, sostenidos por sentimientos y afectos que distinguen y mantienen unidos a los científicos. Es un consenso moral que deviene de sus costumbres propias por la búsqueda del saber, y propicia la institucionalización al legitimar con sus propias reglas de juego su actividad, sus límites y su sistema de recompensas y sanciones

De la literatura recogida se concluye que todas mencionan que la gestión de agua es un elemento principal para las actividades agropecuarias en la región andina, permitiendo la diversificación de productos y el desarrollo sostenible de las comunidades. Es así que desde tiempos del Tawantinsuyo la población se organiza para una buena gestión hídrica. Así mismo, crearon instituciones que permitieron establecer normas, derechos y valores dentro de las comunidades. Esto hizo que los comuneros dentro de las denominadas Asambleas tomen acuerdos sobre el manejo y la gestión de los recursos según las necesidades que tiene la población.

Con esta investigación se confirma la tesis presentada anteriormente, por lo tanto, a partir de los aportes de distintos autores podemos decir que las investigaciones

permiten abordar diferentes aspectos dentro del problema de investigación. Además, con estos aportes se aprueba que la gestión de los manantes dentro de la Comunidad Campesina Valle de Chosica es sostenible, es decir, que esos recursos naturales ayudarán a las siguientes generaciones.

2.3. Marco Conceptual

2.3.1. Desarrollo Sostenible.

El Desarrollo Sostenible es el desarrollo que satisface las necesidades del presente sin comprometer la habilidad de generaciones futuras de satisfacer sus propias necesidades (Informe Brundtland -Comision mundial sobre el Medio Ambiente, 1987)

2.3.2. Organización Social

La organización es la coordinación racional de las actividades de cierto número de personas, que intentan conseguir una finalidad, un objetivo en común y explícito, mediante la división de las funciones y del trabajo, a través de la jerarquización de la autoridad y de la responsabilidad (Antonio, Tlaxcala y Xocua 2010).

Las organizaciones desempeñan funciones de interés común o de grupo y aunque con frecuencia sirven también a intereses personales e individuales, su función característica y primordial es fomentar los intereses comunes del grupo (Olson, 1992).

2.3.3. Tecnología

Conjunto de los instrumentos y procedimientos industriales de un determinado sector o producto. Procedimientos que en el Sector Agrícola Productivo son mayores y constantes (Raffino, 2009).

2.3.4. Normas

Son pautas específicas y acuerdos establecidos de cómo deben de conducirse las personas en situaciones particulares. En otros términos, son reglas que se comparten y auguran guías para todas las actividades, por ejemplo: acuerdos, obligaciones, institucionalidad y sanciones. Estos componentes permiten la particularidad de una cultura, además que dan forma al proceso sociocultural y económico (Morveli, 2004).

2.3.5. Conductas.

Desde la perspectiva antropológica, las conductas son los actos y comportamientos humanos como resultado de normas y valores. Influye en todos los campos de la vida diaria y hacen referencia a lo que el hombre debe hacer y no hacer (Morveli, 2004).

2.3.6. Valores

Desde la perspectiva filosófica y antropológica, los valores son las propiedades y cualidades asignadas a los objetos o fenómenos. Caracterizan el significado de unos y otros para la sociedad, para la clase y el hombre. Los fenómenos naturales constituyen valores de distinto género porque hacia ellos se orientan los diversos intereses del hombre (Morveli, 2004).

2.3.7. Comunidad Campesina

Las Comunidades Campesinas son organizaciones de interés público, con existencia legal y personería jurídica, integradas por familias que habitan y controlan determinados territorios, ligadas por vínculos ancestrales, sociales, económicos y culturales, expresados en la propiedad comunal de la tierra, el trabajo comunal, la ayuda mutua, el gobierno democrático y el desarrollo de actividades multisectoriales,

cuyos fines se orientan a la realización plena de sus miembros y del país (Ley General de Comunidades Campesinas N°24656, Art.N°2).

2.3.8. Campesinos

Son pequeños productores que, con un equipamiento sencillo, practican una agricultura basada en el trabajo familiar, orientado al autoconsumo, con pequeños excedentes para satisfacer otras necesidades y obligaciones (Pérez, 2000).

CAPÍTULO II

ÁREA DE INVESTIGACIÓN

1. HISTORIA

1.1. Reseña histórica de la Comunidad Campesina de Valle de Chosica

Antiguamente llamada Sector Chuso, existen dos versiones de donde proviene el nombre de esta Comunidad: la primera versión contada es que antes en este sector producían cereales como trigo, cebada, avena y la producción no era tan buena a lo que los comerciantes lo denominaron “Ch’uso Pampa”. La segunda versión contada por los pobladores es porque antiguamente había una virgen que aparecía y desaparecía de la Capilla de dicha Comunidad, de ello viene el término quechua “Ch’usar” que significa desaparecer, de estas dos versiones proviene Chuso.

El 30 de mayo de 1995, en el Registro de Personas Jurídicas aprueban el desmembramiento de su Anexo Ch’uso, para ser reconocida e inscrita como una Comunidad Campesina independiente y por decisión de la Asamblea Comunal y su Estatuto acuerdan que el nombre de la Comunidad Campesina lleve la denominación “Valle de Chosica” (Resolución directorial, 2001).

Posteriormente, mediante la Solicitud de Registro N° 3270 de fecha 19 de setiembre del 2000, de fojas 01, don Grimaldo Huallpayunca en su calidad de presidente y Gestor de la Comunidad Campesina Valle de Chosica solicita el reconocimiento e inscripción oficial de dicha Comunidad, de acuerdo a los fundamentos que expone en su Recurso (Resolución directorial, 2001).

Se expidió la Resolución Directiva N°-09-2001-DRA-CTAR-C de fecha 15 de mayo del 2001, mediante la cual se aprobó el desmembramiento de la Comunidad Campesina Valle de Chosica del seno de la Comunidad Campesina Originaria de Ayllopongo del distrito de Chinchero, provincia de Urubamba, departamento del

Cusco. Asimismo, se reconoció oficialmente a la Comunidad de acuerdo a los fundamentos que expone en su Recurso. (Resolución directorial, 2001)

El 29 de diciembre de 2012 la Comunidad Campesina Aylllopongo otorga donación de inmueble a favor de la Comunidad Campesina Valle de Chosica con Partida Electrónica N° 110504479, en la Ficha 3044, el Registro de Predios - Libro de la Comunidad Campesina, cuya área es de 906 Has, siendo motivo del presente acto jurídico la donación de 452, 2916 has. equivalente al 49.9218 % de derechos y acciones del área total del terreno de Aylllopongo Sector II. (Título de propiedad de la Comunidad Valle de Chosica, 2012)

La Comunidad Campesina Valle de Chosica llega a tener título de dominio expedido por COFOPRI en fecha 04/02/2013 con Personería Jurídica inscrita en el P.E N°11018531 del Registro de Personas Jurídicas de esta Oficina Registral, debidamente representada por su Presidente Zenón Cusiyunca Condori; ha pasado a ser propietaria del predio descrito en el rubro anterior de esta Partida Registral.

La Comunidad Campesina Valle de Chosica está constituida por un grupo de familias dedicadas a la actividad agropecuaria y el nivel organizativo de los integrantes de esta Comunidad Campesina es independiente, cuyos órganos de gobierno son: la Asamblea General, la Directiva Comunal y los Comités Especializados, por necesidad de su organización la nueva Comunidad Campesina cuenta con los siguientes Servicios Comunales: Centro Educativo Primario y PRONOEI; Almacén de Semillas de papas; Vivero Forestal; Salón Comunal; Estación Meteorológica; Canales de Riego por Aspersión con Reservorio para Agua Potable; Luz Eléctrica; Campo Deportivo; Cementerio; Capilla Religiosa (Resolución Directorial, 2000).

En consecuencia, la Comunidad Campesina por reconocerse, está integrada por familias que habitan y controlan su territorio y se encuentran ligadas por vínculos

ancestrales, sociales, económicos y culturales expresados en la propiedad comunal de la tierra, el territorio comunal, la ayuda mutua como el Ayni y la Minka.

1.2.El agua en relación con la construcción del aeropuerto de Chinchero

La construcción del aeropuerto de Chinchero es un tema controvertido los estudios técnicos muestran que no es viable la construcción del aeropuerto porque muestran impactos negativos en los ecosistemas además afectara a las poblaciones originarias asentadas en este lugar lo que traerá el aumento de la población con esto aumentara las necesidades de cada poblador es así que la construcción del aeropuerto de Chinchero demandara de mayor uso hídrico.

El terreno donde se construye el Aeropuerto Internacional de Chinchero no solo se sobrepone a caminos de filiación Inca, también cruza cuatro micro cuencas que abastecen de agua a la provincia de Cusco y a dos pueblos quechuas. Sin embargo, los efectos que tendrá la obra sobre estos recursos hídricos no fueron detallados en el Estudio de Impacto Ambiental (EIA) que aprobó el Ministerio de Transportes y Comunicaciones (MTC) en mayo del 2015.

El documento, elaborado por ACON Ambiental Consultores S.A.C., identifica cuatro zonas hídricas en el área de influencia de la obra, pero no precisa que ocurrirá con estas durante y después de la construcción. Se trata de la laguna de Huaypo y las quebradas Urquillos, Marcuyhuayjo y Ccorimarca, la última de las cuales alimenta dos importantes fuentes de agua.

El 2016 el Servicio Nacional de Meteorología e Hidrología del Perú (Senamhi) clasificó al distrito de Chinchero en riesgo alto de sequía por la disminución de lluvias, el aumento de la población y los cambios en el uso de suelo. Pero el ingeniero zootecnista Juan Víctor Béjar Saya, del Centro Bartolomé de las

Casas, considera que el proceso de urbanización que se desarrolla en los últimos años alrededor del nuevo aeropuerto ha acentuado la presión sobre dichas fuentes de agua. “El sistema de humedales que abastece a la laguna Piuray se va a perder, y el agua de esta cuenca, que es la que llega a la capital de Cusco, se verá afectada”.

El EIA del aeropuerto de Chinchero explica en dos páginas el impacto que tendrá la obra sobre los recursos hídricos de la zona, pero no detalla las consecuencias y previsiones que se adoptarán para preservar sus cuencas y lagunas.

Por ejemplo, respecto al uso de agua superficial, el documento señala que "es improbable que estas sean contaminadas por residuos sólidos". Pero sí se prevé un impacto en el agua subterránea de la zona cuando la obra entre en funcionamiento, pues se instalarán servicios higiénicos y restaurantes, y existe el riesgo de derrames de combustible. Es más, el EIA advierte que abastecer de agua a muchos de estos servicios se necesitará perforar seis pozos.

“En el área de influencia del proyecto no existen entidades prestadoras de servicios de saneamiento que abastezcan de agua potable para asegurar su demanda, sin embargo, se asienta sobre un importante acuífero, con una oferta disponible de agua subterránea. Por ello las necesidades de agua del Aeropuerto Internacional de Chinchero se cubrirán parcialmente con captación de agua mediante pozos subterráneos y bombas sumergidas, mientras que otra parte del consumo diario de agua, se cubrirá con la reutilización de agua recicladas”, señala el EIA.

1.3. Aniversario de la Comunidad Campesina Valle de Chosica

El aniversario de la Comunidad Campesina Valle de Chosica se realiza cada 5 de mayo, se celebra la Creación Política de la Comunidad Campesina. Un día antes se realiza la Serenata, donde los dirigentes van a las radios locales a hacer la audición,

después, se realiza un Paseo de Antorchas, asimismo, se reúnen en el Estadio para presentar diferentes números como: poesías y canciones entre otros, por último, se presentan artistas.

En la ceremonia del Día Central, los comuneros realizan diversas actividades para festejar, iniciando con una misa, el izamiento de la bandera nacional y del Cusco, entonación del Himno Nacional, palabras de bienvenida a cargo del Presidente Comunal a las autoridades presentes, finalizando con un agradecimiento a los visitantes. La Directiva Comunal se encarga de gestionar grupos musicales, y organizar concursos de danzas, campeonatos, jincanas, competencias de atletismo realizadas entre los barrios de la Comunidad.

La finalidad de realizar estas actividades es amenizar entre autoridades, comuneros vecinos, invitados y asistentes.

2. ASPECTOS GEOGRÁFICOS DE LA COMUNIDAD CAMPESINA DEL VALLE DE CHOSICA.

2.1. Ubicación.

La Comunidad Campesina del Valle de Chosica pertenece al distrito de Chinchero, provincia de Urubamba, departamento del Cusco. Su geografía presenta dos regiones naturales: Quechua (Quechua Bajo y Quechua Alto, ubicadas a 2950 msnm y a 3500 msnm respectivamente, su clima es templado); Suni (Suni Bajo y Suni Alto, ubicadas a 3700 msnm. y a 4500 msnm. o más, su clima es muy frío con frecuentes heladas. El clima de la Comunidad según la estación es variado, por lo que puede ser cálido, templado, seco y lluvioso, con una temperatura media mensual de 11°C mínima de 1.20°C y máxima de 22°C. (Municipalidad Distrital de Chinchero "Plan de Desarrollo Urbano", 2007)

- Latitud 13°20'00" Sur

- Longitud 71°55'00" Oeste
- Altitud 3370 a 3375 msnm. (Municipalidad Distrital de Chinchero "Plan de Desarrollo Urbano", 2007)

2.2.Límites

El área total de la Comunidad Campesina del Valle de Chosica es de 4,522.916 hectáreas y el perímetro es 14,177.53 ml. Los linderos y medidas perimétricas son:

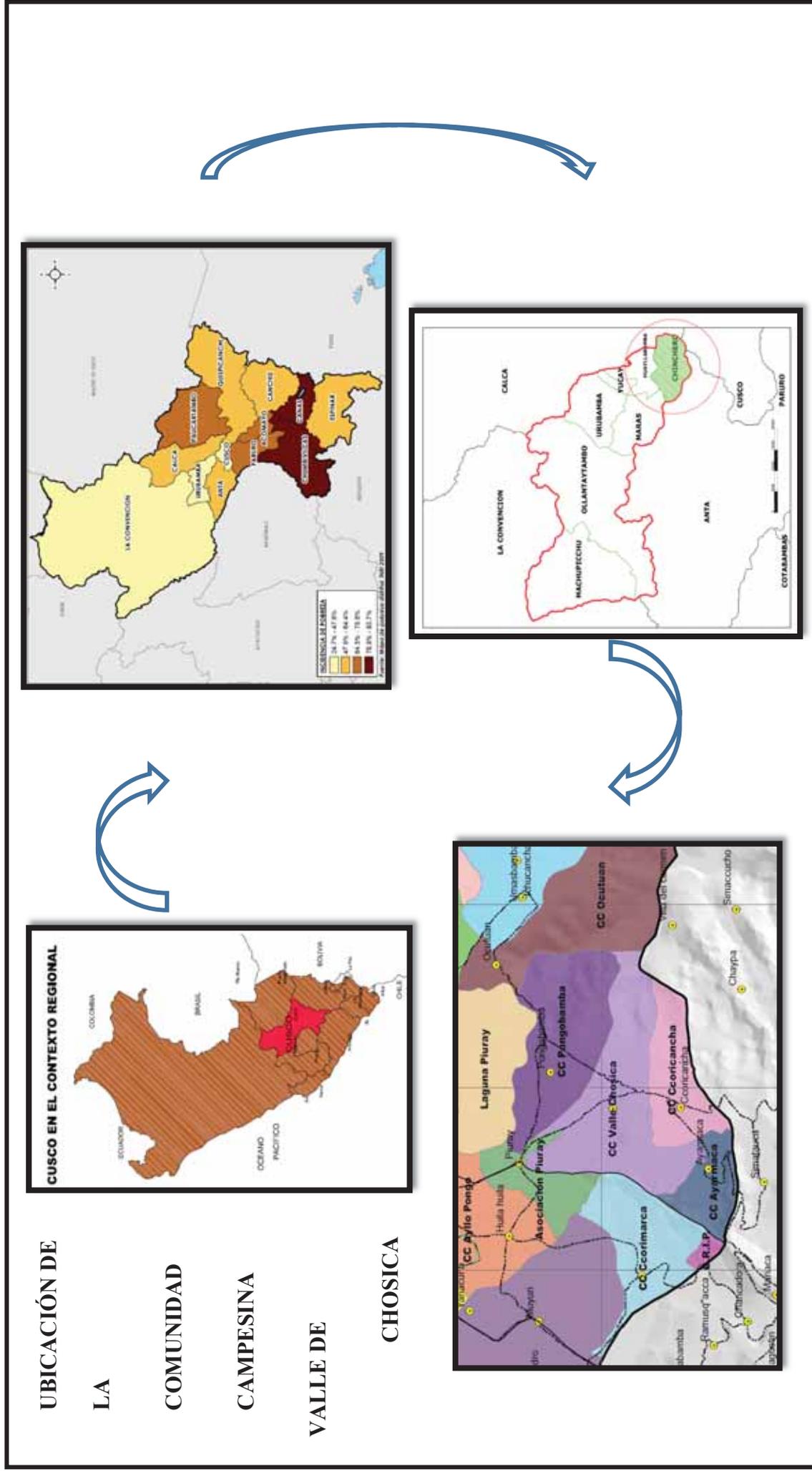
Por el Norte: con terrenos del predio Piuray y terrenos de la Comunidad Campesina Pongobamba en 5,308.40 ml.

Por el Este: con terrenos de propiedad de la Asociación de Productores Agropecuarios Ocutuan Chinchero en 681.72 ml.

Por el Sur: con los terrenos de la Comunidad Campesina Ccoricancha y con los terrenos de la Comunidad Campesina Ayarmaca en 5759,33 ml.

Por el Oeste: con los terrenos de propiedad de la Comunidad Campesina Ccorimarca y con los terrenos del Predio Piuray en 2,071.78 m (Titulo de propiedad de la Comunidad Valle de Chosica, 2012)

Mapa 1. Ubicación de la Comunidad Campesina Valle de Chosica.



2.3. Vías de Acceso

Se encuentra a 35 km. de la ciudad del Cusco, la vía de acceso es la ruta Cusco - Urubamba, las unidades móviles que acceden a la Comunidad son buses y autos (con destino a la provincia de Urubamba y La Convención). Se debe de bajar en el Paradero de Allpachaca, de ahí se toman autos hacia la Comunidad. Otra vía de acceso es tomar autos del Puente Grau que le llevarán por la nueva carretera que está yendo por el Arco Tica Tica.

2.4. Clima

El clima de Chinchero es semiseco y templado con una temperatura promedio de 9.5°C. Durante el año se observa dos estaciones: en la época de verano (octubre-marzo) las lluvias son copiosas y constantes, con temperaturas que varían entre los 3° y 18°C; durante el invierno (de abril a septiembre) las lluvias cesan y el frío se acentúa por las noches llegando a niveles bajo cero, pero, durante el día el cielo se torna azul y despejado con temperaturas que llegan a los 17°C. El clima se caracteriza por ser lluvioso semifrígido (C (o,i) C' H2), con una precipitación anual de 730 a 1,000 mm y una temperatura media anual de 12 a 14 C°. (TERRA, s.f.)

Los meses con mayor intensidad de precipitaciones pluviales son del mes diciembre a marzo y un período seco entre los meses de mayo a julio. El Cono Aluvial Valle de Chosica se halla al sur del Cono Aluvial Pongobamba entre 3,735 y 3,850 msnm. (Municipalidad Distrital de Chinchero "Plan de Desarrollo Urbano", 2007)

3. RECURSOS NATURALES

3.1. Flora

La Comunidad Campesina del Valle de Chosica cuenta con diversidad en flora; alrededor de las viviendas y a lo largo de los caminos se puede contemplar árboles propios del lugar como: Queuña, Quishuar, Sauce y Chachacomo. También se aprecia el Eucalipto como especie adaptada a la zona, además, existen numerosas hierbas silvestres con propiedades medicinales como: Salvia, Manzanilla, Hierba buena, Weq'entoy/Wip'ontoy, el Nuch'u, Achancaray, Alqoquisca y Mullak'a.

3.2. Fauna

Encontramos las siguientes aves alrededor Palomas, Picaflores, Ranas, Venados, Serpientes, Huallata, Paloma Doméstica, Chihuaco, Garza.

4. POBLACIÓN

El distrito de Chinchero cuenta con una población total de 10477 (INEI, 2017) distribuidos en 45 centros poblados.

Tabla 1. Población del distrito de Chinchero

DISTRITO DE CHINCHERO POBLACIÓN TOTAL 10477											
Sectores	total	H	M	Sectores	Total	H	M	Sectores	total	H	M
Chinchero	3765	1847	1918	Cuber Bajo	212	100	112	Ccoricancha	316	164	152
Huatata	338	171	167	Pumamarca	262	127	135	Simatauca	293	150	143
Querapata	26	10	16	Huitapucyo	91	43	48	Tangabamba	49	25	24
Umanes	350	164	186	Tauca	137	65	72	Ramusqacca	16	7	9
San Jose	266	130	136	Ccorccor	200	98	102	Chancadora	129	64	65
San Juan Bautista	223	110	113	Huila Huila	329	155	174	Nuevo Yanacona	47	25	22
Villa Mercedes	57	29	28	Capuliyoc	18	10	8	Nuevo Triunfo	72	34	38
Chaqueccocho	16	7	9	Ucutuan	73	36	37	Pacclaccocha	14	6	8
Muyuri	247	121	126	Umasbamba I	376	190	185	Umasbamba II	13	8	5
Charac	141	66	75	Piuray	135	70	65	Yanacona	42	21	21
Olonos	171	85	86	Pongobamba	452	220	232	Asnaccocha	56	28	28
Llaullikasa	52	26	26	IchucanCHA	24	12	12	Mosocllaqta	33	15	18
San Isidro	46	20	26	Ccorimarca	238	117	121	Cchecon	26	14	12
Miraflores	131	60	71	Valle De Chosica	421	210	211	Pariguana	34	18	16
Cuper Alto	227	106	121	Ayarmaca	177	86	91	Vallecito andenes	136	66	70

Fuente: https://www.inei.gob.pe/media/MenuRecursivo/publicaciones_digitales/Est/Lib1541/index.htm

La Comunidad Campesina Valle de Chosica cuenta con una población total de 421 personas estos según los datos INEI (2017), dentro de ellos encontramos que el 51% de la población son varones y el 49% mujeres.

Como se puede observar en la figura en la Comunidad 211 son varones y 210 son mujeres.



Figura 1. Porcentaje de la población según el género de la Comunidad Valle de Chosica.

5. Actividades Económicas

5.1. Agricultura

La principal actividad económica de las familias en la Comunidad Campesina del Valle de Chosica es la agricultura; sus pobladores se dedican a la producción de cultivos tradicionales como papa, cebada/avena, haba, trigo y arveja. La actividad agrícola es diferenciada, así, los productores pequeños localizados mayormente en los pisos más altos, realizan una producción de subsistencia, empleado técnicas y herramientas ancestrales; respecto a la mano de obra, la principal fuente es la familiar, mantienen relaciones ancestrales como el Ayni y la Minka, solo se recurre a mano de obra asalariada en épocas de Cosecha y Siembra.

5.2. Ganadería

Esta es la segunda actividad más importante dentro de la Comunidad Campesina Valle de Chosica, se dedica al engorde de ganado vacuno, consistente en comprar a bajo precio ganado flaco, principalmente en el mercado de Combapata e Inquilpata, una vez que el ganado está en la Comunidad, es sometido a un proceso de engorde de 3 a 4 meses, hasta lograr un buen peso del toro a base de la alimentación de pastos cultivados y luego es vendido. En la versión campesina, engordar el ganado es ganancia segura, los campesinos opinan que obtienen mejores ingresos en la actividad de engorde de ganado que en la agricultura.

El ganado engordado es comercializado entre los meses de junio a noviembre con la finalidad de cubrir los gastos de la siembra. El principal mercado se halla ubicado en la Comunidad de Inquilpata, distrito de Anta.

Cerca de las viviendas de la Comunidad Campesina se encuentra instalado el corral mejorado, construido con el apoyo de la Asociación Arariwa y hoy en día la Municipalidad también apoya, con una capacidad para 4 a 5 toros que son sometidos a proceso de engorde, así el ganado vacuno ya no es pastoreado en los cerros de la Comunidad, pues se encuentra permanentemente en su corral mejorado. En consecuencia, se mejoró el calendario pecuario tradicional, que contempla el pastoreo cotidiano de vacunos, eliminando el empleo de fuerza de trabajo de mujeres y niños en la actividad del pastoreo.

Los pastos cultivados proporcionan una buena alimentación a los cuyes y el incremento de la calidad y peso de los animales, que son destinados una parte para el autoconsumo y otra al mercado, a fin de adquirir con ese dinero productos de primera necesidad como son: azúcar, arroz, galletas, sal, aceite.

5.3.Actividad Forestal

Se caracteriza por su permanente proceso de deforestación y depredación de la cubierta vegetal; los comuneros de la Comunidad Campesina Valle de Chosica compran bosques completos para poder talarlos, seguidamente lo rajan para venderlo como leña, esto lo hacen para poder cubrir algunos gastos que se tienen dentro de la familia.

5.4.Actividad Comercial y de Servicios

La actividad comercial es de gran importancia ya que genera ingresos para la familia habiendo dentro de la Comunidad un conjunto de pequeñas tiendas de productos de primera necesidad (abarrotes) o tiendas y/o establecimientos comerciales.

5.5.Actividad Artesanal

Se considera como Artesanía a la producción de bienes ya sea manual o con ayuda de herramientas manuales o incluso de medios mecánicos, siempre que tenga una contribución manual directa. La Comunidad Campesina Valle de Chosica mantiene vigente desde sus antepasados una cultura del tejido ancestral que es transmitida de generación en generación. La actividad artesanal como el teñido de hilo de lana de oveja y alpaca con tintes naturales y tejido de prendas de vestir, es una muestra de su cultura, permitiendo esta actividad ingresos para las familias.

6. ASPECTOS SOCIALES

6.1.Organización de la Comunidad

La organización de la Comunidad Campesina del Valle de Chosica no difiere significativamente respecto a otras de la región. La organización de la Comunidad está guiada por una Junta Directiva conformada por 7 miembros que desempeñan los

cargos de Presidente, Vicepresidente, Tesorero, Secretario, Primer Vocal, Segundo Vocal y un Fiscal.

El Presidente es la autoridad principal, seguido por un Vicepresidente que en algunas oportunidades asume la responsabilidad del Presidente cuando está ausente; luego sigue el Tesorero cuya función consiste en manejar los ingresos económicos de la Comunidad, sigue un Secretario que escribe el Acta de los acuerdos tomados; un Fiscal que controla a todas las Juntas y, por último, el Vocal que ayuda a la Junta Directiva en todas las actividades.

Podemos encontrar también dentro de la Comunidad al Teniente Gobernador que tiene la función de arreglar inconvenientes que pueda haber sobre terrenos y comunicar los problemas familiares dentro de la Comunidad al Juez de Paz.

Luego, vienen los diferentes Comités que se encuentran dentro de la Comunidad Campesina del Valle de Chosica, estos son:

- a) Comité de Salud
- b) Comité Agropecuario y de Forestación
- c) Comité Administradora de los Servicios de Saneamiento (JASS)
- d) Comité de Educación (APAFA)
- e) Comité de Jóvenes
- f) Comité de Vaso de Leche
- g) Comité de Catequistas
- h) Defensoría Comunal
- i) Comité de Regantes, que no está incluido dentro del Estatuto Comunal de la

Comunidad.

La organización de la Comunidad Campesina del Valle de Chosica es tomada como ejemplo en otros lugares, tanto dentro, como fuera de la región. Por ello reciben visitas de instituciones, situación que les llena de orgullo. Cuando eso sucede, una Comisión les explica por medio de láminas las diferentes crisis que pasaron y la forma de cómo enfrentaron sus problemas para alcanzar el liderazgo como Comunidad.

Estas visitas generan utilidades económicas, la Comunidad como grupo ha aprovechado varios aspectos a su favor como es el turismo, y lo singular de la organización comunal.

6.2. Religión

En la Comunidad existen dos tipos de comunidades religiosas: la católica y la evangélica. Entre ambos grupos de creyentes existen rivalidades en diferentes aspectos, teniendo los mayores cambios a partir de la llegada de los evangélicos.

Los católicos mencionan que los evangélicos son envidiosos y que solo ellos desean su progreso y que por la aparición de los protestantes ahora llega la helada, antes no era así, es entonces por culpa de ellos la helada, por hacer cultos desfavorables. Por su parte, los evangélicos dicen que los católicos son unos vagos y borrachos, ya que ellos adoran a una pasta de yeso y que a los palos están rezando. Que si desearían mejorar trabajarían más duro para sacar adelante a sus familias y que no se dan cuenta de la forma como las están cuidando.

Tabla 2. Porcentaje de la religión en la Comunidad Campesina Valle de Chosica.

RELIGIÓN	FRECUENCIA	% PORCENTAJE
Católico	379	90.0237%
Evangélico	42	9,9762%
Total	421	100%

Fuente: Entrevistas al Pastor encargado de la Comunidad Campesina Valle de Chosica. Elaboración propia.

Los católicos dentro de la Comunidad Campesina Valle de Chosica son alrededor del 90.0237% y la población de la religión evangélica es 9,9762%. Cada uno de estos grupos religiosos realizan sus propias actividades en forma grupal, por ejemplo, en época de siembra los evangélicos se forman en grupos o alianzas en la que todos trabajan en cadena para una persona cada día. Pero en ellos ya está desapareciendo el Ayni¹. Por su parte, los católicos realizan la misma actividad, pero entre sus parientes y principalmente entre aquellos que también sean católicos. Consideramos que la pugna ente grupos religiosos ha debilitado las relaciones de parentesco en la Comunidad, pues los motivos de reunión hoy son diferentes a los vividos en años anteriores, situación que también hemos podido evidenciar en otras Comunidades Campesinas.

6.3.Rituales

6.3.1. Arariwa taytacha

Los rituales como parte de la cultura, poseen una dinámica propia, la misma que se va transformando al igual que otros elementos propios de todas las sociedades. En la Comunidad Campesina Valle de Chosica esta situación es notoria, porque se viene dando cambios significativos. Es así que hoy dichas prácticas no se dan con la misma intensidad que en el pasado, son pocos los que continúan haciéndolo, solo algunos ancianos y adultos realizan los rituales aprendidos de sus antepasados, muchos jóvenes han migrado incorporando así costumbres y creencias, ellos tienen intereses propios en estos tiempos, aunque el sentido de alimentar este legado por parte de las personas adultas es permanente.

¹ Concepto de reciprocidad o mutualismo entre las personas.

Los comuneros pertenecientes a la religión católica son los que aun realizan las ofrendas o pagos a la tierra, pero asistiendo a la vez a las Catequesis, Fiestas Patronales en Chinchero, Urubamba y Cusco; realizan rituales como “Oveja Qonoy” el 24 de junio (Uywa Ch’uyay) y otras costumbres en relación a la Madre Tierra o Pachamama, a los Apus o Montañas Sagradas.

Por su parte, los evangélicos no realizan ninguna evocación a la Pachamama, en cambio en los católicos podemos percibir algunos rituales; al iniciar las actividades propias de la actividad agrícola, oran pidiendo la gracia de Jesucristo para sus actividades en la tierra porque les alimenta, pero el permiso o la buena gracia para un buen trabajo, lo hacen con un permiso directo a la Pachamama como sucede con los católicos, en cambio los evangélicos enaltecen el nombre de Jesús antes de iniciar sus actividades diarias.

Antiguamente en el caso de los católicos también invocaban al señor mediante las cruces que cargaban haciendo Fiesta el Carguyoq que estaba encargado de organizar la fiesta con danzas como Sargento. El carguyoq tenía que llevar las dos cruces es decir Misuytaytacha y Mujuntaytacha, ya que el Mujuntaytacha era ubicado en una loma cuando la papa estaba brotando casi en el mes de noviembre. Cuando tocaba el muyuy en cambio, el Misuytaytacha solo acompañaba. También el Mujuntaytacha era llevado a su misa en el mes de mayo antes del tres de mayo a Chinchero, pero el misuytaytacha era llevado al Cusco a su misa el miércoles de ceniza, todas estas costumbres se hicieron con el fin de proteger sus cultivos de papa.

“Ya que ya no llevamos las cruces a las lomas ahora casi siempre cae helada y ya no hay una buena cosecha”

Santiago Huarhua, 50 años de edad-2019.

Los pobladores católicos realizan el Ayni escogiendo de preferencia a parientes también católicos, mientras que los evangélicos no toman chicha y no picchan² coca cuando está presente un evangélico dentro de un numeroso grupo de católicos. Las relaciones pueden llegar a ser insostenibles debido a las bromas que realizan estos últimos contra los evangélicos, no suele suceder siempre, pero todos prefieren evitar esos momentos desagradables.

Las críticas por la forma de vida entre ambos grupos son frecuentes. Los católicos afirman con respecto al otro que la característica común en ellos es la envidia. Por su parte, los evangélicos afirman que si los católicos pusieran más esfuerzo podrían mejorar su situación económica.

6.3.2. Oveja qonoy

En la Comunidad Campesina del Valle de Chosica también realizan el ritual de Oveja Qonoy, con la finalidad de agradecimiento y procreación de la oveja, siendo parte de este acto ceremonial la música, el canto, la danza y el compartir comida y bebida, donde el visitante también disfruta de las vivencias de las familias.

Realizan el ritual para que las ovejas se procreen mucho más, ya que tienen un illa³ que está conformado de varios animalitos de piedras bien blancas y brillosas que están organizados todos por pares. Todo esto está guardado en una unk'una, lliclla o manto pequeño con diseños particulares realizados desde hace mucho tiempo atrás, persistiendo dentro de su familia de generación en generación, pero esto solo se ve en algunas familias, en la mayoría ya no tienen, la dieron por perdida. Este ritual lo realizan haciendo humear con incienso dicha Illa en su propio manto pidiendo que se

² Picchar: del verbo masticar. <https://es.glosbe.com/es/quz/picchar>

³ Objetos pequeños con forma de oveja, heredados desde sus ancestros utilizados en el ritual.

procreen más ovejas. Todas estas ceremonias hacen el 24 de junio. Pero también hacen, el T'íkachin⁴ de ovejas consistente en pintar a las ovejas en el mes de junio, en “San Juan”.

6.4.Tradición

6.4.1. El Amojonamiento

El proceso ideológico de la faena tradicional de amojonamiento o “Linderaje” se realiza cada año. La Comunidad Campesina del Valle de Chosica realiza la costumbre del Amojonamiento o “Linderaje” consistente en el recorrido del territorio comunal con la finalidad de hacer respetar sus lindes que dejaron sus antepasados como forma cultural.

Al hablar del concepto y el significado de las expresiones amojonamiento y linderaje podemos definirlo como el límite de un territorio a otro, que lo separa de este. El término linde, se refiere expresamente a dimensiones geográficas. También al hablar de “hito” podemos decir que es la señal, indicador o mojón que sirve para indicar el camino de los límites de un territorio. Y el “mojón” como la señal para fijar linderos. El Amojonamiento sirve para plasmar físicamente los límites de la propiedad. La acción de amojonar es una operación posterior y consecuencia del deslinde.

Es así que en la Comunidad Campesina Valle de Chosica se realiza la faena tradicional llamada amojonamiento “Linderaje” que es el reconocimiento de hitos, este se realiza cada año después de tres días de los carnavales en miércoles de ceniza.

La faena tradicional es convocada por los varayoq que son los alcaldes y regidores, pero al mismo tiempo están presentes las autoridades comunales, el Presidente y su Junta Directiva y los Varayoq que son elegidos por los comuneros, que

⁴ Palabra en quechua que significa florecer.

trabajarán un año, para ser elegidos debieron hacer todos los cargos comunales, así mismo, hacen la Juramentación en enero de cada año en la misma Comunidad. Los Varayoc son las autoridades máximas después de los presidentes de la Comunidad, que siempre están acompañados por su Pututo⁵.

La Comunidad Campesina Valle de Chosica conserva el sistema de autoridades tradicionales conocidos como Varayoc, que son la autoridad que ejercen los alcaldes en la actualidad se encuentra encajada en la vida cotidiana de las comunidades (en las Faenas, en las Asambleas, en el transcurso del calendario litúrgico festivo) y lo que es más importante, se estructura a través del territorio. Desde esa perspectiva, el Sistema de Autoridades Indígenas resulta ser una metáfora buena para pensar, ordenar y actuar sobre la realidad cotidiana (Perez, 2008).

La relación cultural existente entre autoridades indígenas y territorio ha sido ampliamente corroborada en el contexto cultural andino tanto en el pasado colonial como en el presente. En la Comunidad Campesina Valle de Chosica la faena tradicional de Amojonamiento “Linderaje” está organizada socialmente, donde todo comunero empadronado, participa obligatoriamente.

El amojonamiento “Linderaje” comienza en la mañana del día miércoles a las siete de la mañana con el sonar de los pututos; los comuneros llevan picos y palas para la respectiva faena.

Los comuneros están organizados por Estatutos Tradicionales que son sobre todo simbólicos. Los primeros en llegar al lugar donde comenzará el recorrido son las autoridades de la Comunidad, en estricto orden de acuerdo al status adquirido con el servicio a la comunidad, en espera de los comuneros que llegan poco a poco.

⁵ Instrumento de viento andino, elaborado de una caracola y emite un sonido potente

El amojonamiento Linderaje se realiza con el acompañamiento de las waylacas o wifalas que son varones vestidos de mujer; llevan una montera, una camisa blanca, una lliclla, una pollera, ojotas y una bandera blanca. Ellos realizan su baile al ritmo de la música, siempre van detrás de la bandera del Perú, mientras que los comuneros vienen más atrás.

Arranca desde el templo de la Comunidad y el primer hito es Q'oyayoq, el rito se realiza o se inicia con el arreglo del hito, ellos dicen que están cambiando su ropa, ya que durante un año estuvo sin cambiarse, luego, el reconocimiento del hito empezando por su nombre, luego la viva para dicho hito se prosigue con la colocación de una cruz de flores. Esta misma ceremonia se realiza para los siguientes lindes.

Luego siguen caminando hacia el cerro y el siguiente hito, el primer hito llamado San Valentin, Llaulli mujuy, Uchun tayta, Suelamoch'ó, Marcamachay, Unu hallp'ina, K'uchiwasioq, Ancawasioq, Lunchumoqo, Piquimachay, Unuqñawiy, Qaswana pata, Pelon haya, Qowiwasiyata, Urachaca, Sipaswarkuna, Tukukiya aswan, Qollpawanco, Wat'ana, Pucapuca, Q'erachupa, estos hitos están en conflicto con las Comunidades vecinas de Ayarmaca y Pongobamba (Comunidad vecina), este último hito linda con la Comunidad de CCoricancha, por la necesidad social y el crecimiento de la población, ya han invadido el territorio de la Comunidad Campesina Valle de Chosica. Prosiguiendo con el recorrido, se llega al Campo Deportivo (Estadio de la Comunidad), donde se sirve la merienda preparada por las señoras de las autoridades comunales, alcaldes, regidores, presidente y su Junta Directiva, quienes están esperando a los comuneros con flores en su sombrero.

Luego de haber disfrutado de los potajes preparados y abundante chicha, se empieza a bailar, para concluir de la misma manera el anhelo de las Comunidades de ser reconocidos como Comunidades Campesinas responde principalmente a la

necesidad de obtener autonomía y un mayor reconocimiento por parte del Estado y de las organizaciones civiles; según lo manifestado por comuneros, las instituciones estatales sólo prestan ayuda a las Comunidades Madres y no suelen llegar hasta los Anexos.

El linderaje o amojonamiento en la Comunidad Campesina Valle de Chosica es una tradición latente en el proceso histórico y es una muestra de que existe la identidad cultural dejada por nuestros antepasados. Las costumbres aún están vivas, aunque con algunos problemas y controversias limítrofes con las Comunidades vecinas.

Por otro lado, el amojonamiento “Linderaje” en la Comunidad Campesina del Valle de Chosica, y en todas las otras comunidades, poseen costumbres ancestrales que se mantienen vigentes a través del tiempo, se realizan cada año y tienen la finalidad de reafirmar los hitos o límites de los territorios y hacer de respetar las áreas colindantes con las comunidades vecinas.

Cada institución es un aspecto de la cultura o un conjunto de pautas organizadas alrededor de un principio integrador, es así que la interrelación y la función entre los elementos culturales se debe a las necesidades colectivas de una comunidad con el fin de satisfacer las necesidades de seguridad por medios culturales colectivos, ya que la cultura es adaptable, ni ella ni el hombre podían sobrevivir sin satisfacer sus necesidades básicas y culturales.

7. SERVICIOS BÁSICOS

7.1. Educación

El servicio educativo se da en dos niveles: Inicial y Primaria; en el nivel Inicial se cuenta con el Programa no Escolarizado de Educación Inicial (PRONOEI) denominado Jardín I Chuso.

En el nivel primario, la institución se denomina “Institución Educativa N° 50610 de Chuso”, funciona desde el Primer Grado al Sexto Grado de Primaria con un total de 50 alumnos.

Luego de terminar la Primaria, los alumnos desarrollan en su mayoría sus estudios secundarios en el Colegio Mateo Pumacahua de Pongobamba o en el Colegio Inka Tupac Yupanqui de Chinchero, porque la Comunidad Campesina no cuenta con el Servicio Educativo Secundario.

Algunos niños de la Comunidad realizan sus estudios primarios en la capital, los padres de familia afirman que la educación en la capital es mejor que la impartida en la Comunidad Campesina Valle de Chosica.

7.2.Salud

En la Comunidad Campesina Valle de Chosica no hay Centro de Salud, por ello acuden al Centro de Salud del distrito de Chinchero. Antiguamente los pobladores de la Comunidad Campesina Valle de Chosica no acudían al Centro de Salud, ya que tenían temor y solo en sus casas trataban de curarse de cualquier enfermedad con medicinas tradicionales, por ello también existían parteras que ayudaban a las mujeres embarazadas y no necesitaban de Centros de Salud. Pero, actualmente los pobladores ya acuden al Centro de Salud de Chinchero. Utilizando el SIS, el Centro de Salud del distrito de Chinchero cuenta con espacios para Admisión, Tópico, Odontología,

Obstetricia, Laboratorio y Hospitalización. Asimismo, cuenta con un Mama Wasi⁶ en el que se dispone de cinco ambientes para la atención materna, antes y después del parto, según la situación particular de la madre.

Cuenta con personal especializado como obstetras, odontólogos, médicos generales, un biólogo, dos enfermeras, dos técnicas en farmacia, dos técnicos en computación para procesos de afiliación al SIS, un chofer y dos guardianes. Además, cuenta también con practicantes en enfermería o farmacia provenientes de Instituciones Supriores, quienes apoyan en las actividades del Centro de Salud. Para casos de emergencia y Campañas de Salud se cuenta con una ambulancia.

7.3. Agua y Desagüe

En la Comunidad Campesina Valle de Chosica el 100% de la población cuenta con el Servicio diario de Agua Potable, a pesar que en la temporada de sequía se presenta la escasez de agua, nunca falta.

La Comunidad Campesina Valle de Chosica cuenta con infraestructura de Agua Potable, de igual forma, cuenta con Servicios de Desagüe y Alcantarillado que fue una obra de la Municipalidad de Chinchero en convenio con el Proyecto de Mecanismos de Retribución por Servicios Eco Sistémicos.

7.4. Electrificación

La empresa privada Electro Sur Este S.A. es la encargada de brindar los Servicios de Energía Eléctrica, mediante un sistema interconectado. Los comuneros en su totalidad cuentan con el Servicio de Energía Eléctrica.

7.5. Medios de Comunicación

Dentro de la Comunidad Campesina Valle de Chosica se encuentran dos cabinas de internet que son utilizadas por la comunidad; algunos hogares poseen cable

⁶ Establecimiento donde las madres dan a luz.

y también cuentan con aparatos electrónicos como radio, televisor y celular, porque es muy importante para responder a sus necesidades de información y comunicación.

CAPÍTULO III

RESULTADOS Y DISCUSIÓN

1. GESTIÓN DE MANANTES EN LA COMUNIDAD CAMPESINA VALLE DE CHOSICA, CHINCHERO

1.1. Manantes

Los manantes son fuentes naturales o afloramientos superficiales de aguas subterráneas o acuíferos que son imprescindibles para el autoabastecimiento y sobrevivencia para la Comunidad Campesina Valle de Chosica, que en muchos casos estos constituyen como única fuente de agua, que disponen para el consumo doméstico, actividades agropecuarias y para el funcionamiento de los ecosistemas existentes dentro de la comunidad (Foster, 2013).

En la Comunidad Campesina Valle de Chosica existen 9 manantes dentro de su territorio. Esto permite que la Comunidad tenga una adecuada producción agropecuaria y permite el abastecimiento ilimitado de agua para el uso doméstico.

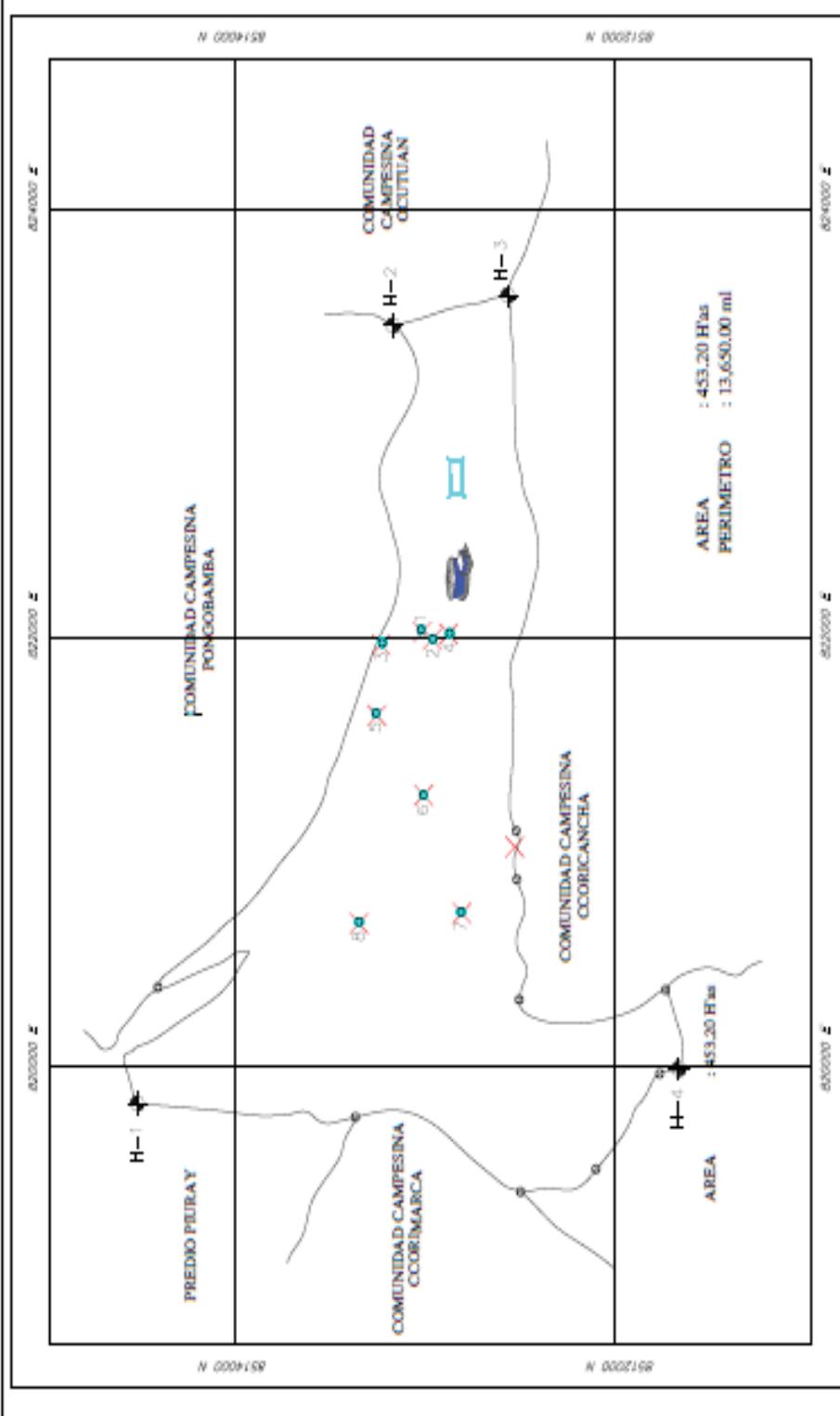
Tabla 2. Manantes de la Comunidad Campesina Valle de Chosica

MANANTES DE LA COMUNIDAD CAMPESINA VALLE DE CHOSICA	
Manante Hatun ñawi I	Uso doméstico
Mana Hatun ñawi II	Uso agropecuario
Manante Inkaperqa	Uso agropecuario
Manante Jahuanñahui	Uso agropecuario
Manante Miskipujyo	Uso agropecuario
Manante Pachapucyo	Uso agropecuario
Manante Layminchay	Uso agropecuario
Manante Chalhuapucyo	Uso agropecuario
Manante Pacchapata	Uso agropecuario

Fuente: Resolución Administrativa N°387-2011-ANA-ALA-CUSCO

Podremos observar en el siguiente mapa la ubicación de los diferentes manantes de la Comunidad Campesina Valle de Chosica, 8 de los manantes que se encuentran son utilizados para actividades agropecuarias y solo uno de los manantes es utilizado para uso doméstico, se puede constatar la presencia de dos Reservorios: uno para uso doméstico y el otro para el uso agropecuario.

Ilustración 2. Ubicación de los manantes en la comunidad Valle de Chosica.



Fuente: Elaboración Propia a base de la Resolución Administrativa N°387-2011-ANA-ALA-CUS1.1.2.

1.1.2. Relatos referidos a la aparición de los Manantes

Según los entrevistados existen tres relatos, unos señalan que los manantes provienen de la Laguna de Qoriqocha⁷, otros mencionan que provienen del cerro de Payaqkirun⁸ y, por último, que proviene del cerro de Ñuñu Orqo⁹. Los que mencionan que provienen de la laguna de Qoriqocha aluden que el agua de los manantes nace de la infiltración de dicha laguna; por otro lado los que mencionan que el agua proviene del cerro Payaqkirun de donde nace el agua para la laguna de Piuray y dicen que el sobrante va hacia los manantes de la Comunidad, por último, los que indican que el agua de los manantes provienen de cerro Ñuñu Orqo mencionan que antes los pobladores del Cusco llevaron agua de Qoriqocha, a causa de esto, dicha laguna se secó, motivo por el cual dejaron de llevar agua hacia la ciudad del Cusco y las aguas fluyeron hacia el cerro Ñuñu Orqo provocando la aparición de los manantes, además, un informante no menciona nada acerca de algún relato. De esto se muestra los siguientes testimonios que por cierto han sido observados.

“...es una vena de la Laguna Qoriqocha, posiblemente puede existir un volcán en el Sector Unuhallp'ina pata y esa agua, puede que esté viniendo”

(Cirilo Levita, 49 años de edad – 2019)

“Historia ese manante quizás...o sea, los manantes no tienen historia, los manantes por naturaleza han aparecido por naturaleza, el agua siempre por el correr del tiempo y por el tema sísmico que pasa en las zonas a veces siempre se abre interiormente de la parte del subsuelo y la parte subterránea se abren y cosa que se abren algunas grietas y salen, más o menos es la historia de acuerdo a una realidad, pero una historia que digamos apareció por que estaban haciendo oraciones que estaban haciendo ese cuento no, eso no, pero para hacer creer a alguien eso cuentan, para mí, no”

(Hermógenes Cusihaman, 57 años de edad – 2019)

“Inclusive antes habrá sido más manantes dice según la leyenda todo Piuray era hasta Wila Wila, este por la misma razón hay puquios y mira aquellos años aquellas cordilleras eran nevadas había manantes, ahora las cordilleras han bajado entonces los ojos también han disminuido”

(Santiago Huarhua, 50 años de edad – 2019)

⁷ Palabra quecha que significa (laguna de oro).

⁸ Palabra quecha que significa (diente de una mujer adulta de la tercera edad).

⁹ Palabra quechua que significa (cerro en forma de seno) que hace referencia al seno de la mujer de donde brota agua, relacionándola con la leche que brota del seno de la mujer.

“anqay ñawicha hamushan Qorqormanta chay unu hamushan. Chay uno Qorqormanta t’ohachiran chiqchi chiqchiwan hamun, de Qorqor es esto” (Tomas Cusiynca, 75 años de edad - 2019)

“...chay ñawimancha riki pasashan uju pachanta noqaya rikumuni erqe kashaspa, chay panpapi unu t’ohashan chay orqo Hatun tayta nisqamanta haqayna pachapi qatini ovejata. Chay hina ch’akiwaqtin, ñaupaq mana purunku karanchu riki chay yunka p’urucha karan anchaypi Hinata apaq kani ch’akiwaqtin chayta ruwaq kani uywakunata qatispa. Chay p’altarumiwan pakasqa unuqa kasqa, ñaupaqaraq ñañay uyarisqa nishasqa chaq chaq... nisqa unu willakun ñañay. Chay nin mach’aqwanchu qanpas nin chaymanta uyapakuyku riki, chay unu kasqa pakasqa hatun ruwiwan pakasqa kasqa. Hinaspa chay unu chinkarapusqa chaymantaqa unuta apaq kani ujyanaykupaq, wayk’ukunaykupaq ima. Minsha poqoy pasaqtin killapi qateqtiy uywakunata, suchurapusqa chay rumi hinaspataq pakarapusqa unuta.

Chaymantaya unuqa hamushan hatun ñawimanqa. Ñaupaqmantaya mamayqa rikuranpas, ñaupaq karan riki chay Hatun tayta unayña kashan, chayqa pachanta unu haykumushan sumaqllana, unu sumaqllana kashan ch’uyallaña. Chay nini phirupascha kakun, chay yaurichawan thastaruspay unuta horqomuni, chay colchon hina kasqa, hinaspa ch’aquiwaqtin ujianaypaq horqomoq kani.

“Anchay unutapas willakuran Qoriqochamanta hamun, esa laguna se llama Qoriqocha, Qoricochamanta dicen anchaymanta chay unu., huk kutinmi narayku ima suti Q’encco sector Q’encco namusqa Qosqoman apamunkupaq imatacha ruwarinku chaymanta unu chakiran hinaspa manan animalchapaq kamunchu sector Q’encco manan unu qasqachu chaymanta unu t’ohamun chayna ajna pachata pasamushan Qoriqochamanta pasashan

TRADUCCIÓN

“El ojo de agua está viniendo de aquel cerro de Qorqor, La granizada hizo que reviente este manante del Cerro de Qorqor vine esta agua” (Tomas Cusiynca, 75 años de edad - 2019)

Chaymi chay unu pasashan orqomanta” (Francisca Chaparro, 70 años de edad - 2019)

TRADUCCIÓN

“... este ojo de manante está pasando por debajo del cerro de Hatun Tayta el agua, antes yo llevaba a pastear mis ovejas, ahí vi agua que estaba saliendo, agua de una parte bastante agua y saqué en una vasija de la selva agua, porque antes no había botella. Cuando tenía sed siempre llevaba agua de esa parte para tomar. Luego de mucho tiempo ya llevé a pastear mis ovejas y ahí dicho manante estaba tapado con una piedra bien plana. Ahí mi hermana había escuchado que el agua está sonando fuerte y pensaba que era culebra y se asustó y vió que el agua estaba tapada y desapareció. Luego, llevé a pastear a mi oveja en el mes de la lluvia y el cascajo lo había tapado, el agua ya no se veía el agua. De esa parte está viniendo agua al Hatun Ñawi. Mi mamá también cuenta que el agua estaba viniendo en una gran cantidad de Hatun Tayta al Hatun Ñawi. Desde esa fecha me acercaba al manante teniendo mucho cuidado, punzando aguja me acercaba porque mi mamá me decía que puede ser peligroso, por eso el agua está pasando del cerro por debajo” (Francisca Chaparro, 70 años de edad - 2019)

kayman” (Nicolas Mescoco, 70 años de edad - 2019)

TRADUCCIÓN

“Posiblemente el agua esté viniendo de la Laguna Qoriqocha de la Comunidad de Q’encco, una vez estaban llevando agua al Cusco de la Laguna Qoriqocha y eso fue la causa para que la laguna se seque, desde ese momento dejaron de llevar agua y esa agua de la Laguna Qoriqocha está pasando” (Nicolas Mescoco, 70 años de edad - 2019)

“chay unu hamushan Qoricochamanta ninkutaq chaymanta chay unu hamun” (Felix Soto, 56 años de edad – 2019)

“Asuansi kanman karan ñaupaq unu t’ohasqan, unu t’ohan siqsi kashan ñaupaqpi anchaymanta unuka lloqsisqa chaysi tapapusqa siqsi tunimusqa pakapusqa chayta aswan mamitay willaran chica qaspa thallalluspa uhyaq chaymanta aqnata p’onqochata haqt’irukuspa chayta asuwan niwaran chay unu t’oharanpuni unuta t’oharanmi chakiriy pipas oqochata aqnata punkuruspa thallaspa uqyaq kani uywata michispa nispa niwaran. ari noqa creinmanmi patapi patapi kashanma unu riki qaynawata rirayku kayna wata ancha julio killapi rirayku anchay haqay colindamanta pongobambamanta hina qhaway rirayku anchaypatapi kasqa ñawin ch’uyayana mat’aqllupis kasqa patapi ch’uya kasqa anchaypi unu haspina anchaypi razónmi kanman karan t’oharanman karan aqo aqo

“Hatun ñawi (Inka perqa) kinsa hawamanta unu t’ohashan huk larupi kashan tinkuchalla, huk ñawi pakaska kashan... Payaq kirunmantas ñaupaq t’ohanman karan noqapas uyarillani suegraipa willawallasqantañan. kunan Payaq kirun seqashan ñaupaq unu t’ohanman karan kashan bongosankhaq hawanpi.

Suegra michisqa ovejata chaysi rikusqa karan. Chaysi huk canalchata uno dalimushaska orqonta Chaqq...chaq...chaysi chaq niqtin qawarimusqa. Chaysi rumi hatun kasqa. chaysi tatay rumita llat’arimusqa chaymanta unu huk canalchapi asqa unu dalimushasqa. Chay kunan maypicha chay unu kapun chansi huk canalcha kanman Inkanalcha kanman karan desviapunman karan willakuran suegra (Daniel Sallo, 61 años – 2019).

TRADUCCIÓN

“algunos mencionan que ese manante viene de Qoricocha, de allí viene” (Felix Soto, 70 años de edad - 2019)

tapapun” (Julia Uscapi, 57 años de edad - 2019)

TRADUCCION

“Antes dice el agua reventaba del cerro Siqsiyopmanta, luego la tierra de casajo lo tapó, eso me avisó mi mamá, cuando era jovencita vió. Y de ahí sacaba agua para tomar cuando pasteaba la oveja. Yo le puedo creer porque encima de ese cerro Unu hasap’ina existe una laguna cristalina porque yo también ví cuando fuimos a ver los linderos con Pongobamba, puede ser verdad lo que dice mi mamá” (Julia Uscapi, 57 años de edad - 2019)

TRADUCCIÓN

“El manantial Hatun Ñawi tambien llamado Inka Perqa, de tres sitios está saliendo agua: uno es pequeño y el otro está tapado. Antes del cerro Payaq Kirun decian venía el agua porque eso me contó mi suegra, se encuentra encima de Bongosanqa. Mi suegra pasteaba ovejas y vió que un canal de agua estaba viniendo del cerro sonando todavía y había una piedra que estaba tapando y mi padre lo levantó y vió que estaba viniendo bastante agua del dicho canal. Ahora donde estará esa agua o posiblemente esté desviando a los manantiales”

Daniel Sallo, 61 años de edad - 2019

El informante (Elías Levita, 48 años de edad-2019) sin respuesta

De los datos, se puede deducir que los pobladores de la Comunidad Campesina

Valle de Chosica poseen distintos relatos para explicar la presencia de los manantes

en este lugar. Este tipo de relatos son transmitidos mediante el lenguaje oral de generación en generación, así los comuneros explican el origen de los manantes. Que las corrientes de agua se filtran a través de las rocas de las montañas y fluyen por el subsuelo, dentro de estos relatos encontramos inclusive experiencias de vida acerca de la aparición de los manantes.

De estas respuestas se plantea que los relatos narrados por los pobladores de la Comunidad Campesina Valle de Chosica muestran experiencias que se dieron en un momento dado. Tratando de explicar el origen de los manantes, estos relatos se crean y se transmiten mediante el lenguaje oral, lo que nos otorga una dimensión temporal de la vida. Podemos contrastar con el testimonio de Gregorio Mamani que trata de explicar el origen y los mitos acerca de los manantes en uno de sus capítulos (Escalante y Valderrama, 1983).

1.1.2 Rituales

Los entrevistados indican la existencia de rituales dentro de la Comunidad, uno es el Pago a los Manantes realizado por los denominados Altomisayoq, Paq'os y curanderos, que agradecen dándoles algunas ofrendas denominadas Despachos, asimismo, también existe la llamada: Misericordia, realizada por los niños de la Comunidad cuando no hay presencia de lluvias, mencionando una canción: "Misericordia Taytallay unuyquita paraykita apachimayku kay waqcha wawaykikunapaq" y por último, tenemos el traslado en pequeñas cantidades el agua de los manantes hacia las lagunas que están alrededor del distrito de Chinchero. Estos rituales se realizan como símbolo de agradecimiento hacia los manantes que son fuente de vida, como tal tienen hambre y sed, así la Comunidad en el mes de agosto realiza dichas prácticas desde hace décadas. De esto los comuneros indican:

Los pagos son rituales que se han desarrollado a lo largo del tiempo y tiene un origen ancestral que pertenece al sistema de reciprocidad entre el mundo andino y cuya finalidad es devolver a los manantes lo que les ha dado, de esta forma también se le puede pedir algunos favores en bienestar de la comunidad, esta ceremonia se realiza el primer día del mes de agosto, donde participan todos los miembros de la comunidad y algunas veces las personas en forma individual también hacen alcances de ofrendas para el agua. Sobre esto los pobladores de la comunidad nos indican:

“Ñaupaqqa pagakuq munayta. Ñaupaq junta directiva paqoman pagaspa ruwachiq, hinallataq paqo k'intuta ruwaq kucata rantimuspa. Manañan noqapis rikuniñachu yanqatan alabarukushanku rikunin nispa” (Felix Soto, 56 años de edad - 2019)

“Paguta churachinku kuranderuwan, aukikunaman paguta haywanku, allin kuranderukunawan hanpichinku chay unucha mana pisinchu, mana paguchata churanku chayqa ch'akirapullaqmi asnu imaraqmi kikinpi qospaq totaltapuni unuqa mana lloqsipuqchu. Paguta churanku chayllay unu bastante untuta, kukata, wiraq'oyayoq ima churakun paqo asqhata recetakusqantaya rantikamun Qosqomanta chaytaya despachuta hina alcansita ruwakun auquikunaman. Chaysi mana pagankichu chayqa ripullansi chay unuchakuna mana yuyarisqaqa.

Mana paguta ruwanku chayqa ch'akirapullansi paykunapas chay alkansichata munaychata ruwayku chay ruwakuqtin aukikunaman unuchaqa kutiranpullansi mana aukikunata yuyarinku

TRADUCCION

“Antes se Pagaba bonito. La Junta Directiva hacía pagar con un curandero, también hacían k'intu comprando coca, yo también ya no he visto, por gusto te diría que he visto” (Félix Soto, 56 años de edad – 2019)

chayqa unuqa ch'akiraypullansi. (Tomas Cusiyunca, 75 años de edad - 2019)

TRADUCCION

“El Pago lo hacen hacer con los curanderos, para los dioses también alcanzan Pago, con buenos curanderos hacen curar, esa agua nunca disminuye.... ponemos Pago.

Cuando ponemos Pagos solo así hay bastante agua, con coca, con cebo de llama, el curandero nos dice que debemos de comprar del Cusco. Eso en forma de Despacho alcanzamos a los dioses, entonces cuando no te recuerdas de hacer el Pago, el agua se va. Cuando no haces el Pago, el agua se seca, el agua también quiere que les hagan Pagos, cuando hacen los Pagos los dioses hacen regresar el agua, pero cuando no se recuerda a los dioses, entonces el agua se seca” (Tomas Cusiyunca, 75 años de edad – 2019)

“Noqa kaypi tiyaspa paguta ruwachirani ch’ullpata ima tuta rantimun qosay, huk tuta wiraq’oyata imakunatacha rantimuran, hina vinuta chaymanta champanta hayna botellata haykun. Tio llariyuq anchay chinpanpi pukyuman kashay. Chaupitutata apamuyku paguta cigaruntin, traguntin apamuyku mana kanankuchu manan naqa chak’irapunman aswayta. Aswan ch’akinman nispa hinaspa nin ama turaywanquichischu nispa qosan sueñunchaspa sipirapusayki noqaqa, chay huk laruman ripusqa nispa sueñunpi, gracias kutimusaqmi nispa” (Francisca Chaparro, 70 años de edad - 2019)

TRADUCCION

“Yo cuando vivía aquí arriba, hice realizar el Pago “Chullpata”, mi esposo compraba el Despacho del Cusco. Muchas cosas compraban wiraq’oyata, vino, champán en botellas grandes. Donde vive el señor Hilario, ahí existe un manante. A media noche se llevaba el Despacho, los que iban a Pagar se llevaban alcohol, cañazo, cigarro. El Despacho no se quemaba porque se secaría más decía mi mamá. No debes molestar al manante, así le dijo en su sueño a mi esposo, sino te mato y me iré a otro lugar y también el manante se quedó agradecido y le dijo regresare pronto” (Francisca Chaparro, 70 años de edad - 2019)

“Antes se hacían pagos, pues para este ojo hacían pago por eso llegó agua”

Elías Levita, 48 años de edad - 2019

“Pagutaqa ruwankun huk paqota apamuspa. Antesqa asway munaytaraqya samincharayku unutaqa, kunan aswan mana ñaupaq hinachu ruwayku qhepa wiñaykunaqa qonqapushanku. Pagutaqa churamunku ñawinmanpuni huk hanpiqta apamuyku yachaqta unu asqha hamunanpaq mana ch’akinanpaq, alkansita ruwachinku aukikunaman mana unu faltawanaykupaq. Chay pagotaqa ruwanku despachuan chay despachuta Qosqomanta rantimuyku llapan ofrendata apamuyku unu t’ohananpaq taytachamanta mañakuspa churamuyku hinallataq alkansayku paguta pachamaman hina ñawiman p’anpamunku. Noqayku chay paguta ruwanku antesmantaraq waranqa esqon qanchis t’aqayuqmanta agosto killapi noqayku ruwayku paguta pachamamaman hinallataq unamanpas” (Daniel Sallo, 61 años -2019)

TRADUCCION

“Se hacía Pagos trayendo a un curandero, antes la celebración al agua era muy bonita, ahora ya no es como antes porque los jóvenes se están olvidando. Los Pagos lo ponemos en los ojos de agua, trayendo a un curandero que sabe, para que haya demasiada agua y para que no se seque, alcanzamos ofrendas a los Dioses para que no falte agua. Ese pago lo hacen con Despachos; ese Despacho lo compramos desde Cusco, todo tipo de ofrendas traemos para que haya agua, pidiéndonos al señor y lo ponemos, así mismo también hacemos el Pago a la Tierra y lo enterramos. Nosotros, el Pago lo hacemos desde antes, desde 1974, se realiza en el mes de agosto, hacemos Pago tanto para la Tierra y para el Agua” (Daniel Sallo, 61 años de edad - 2019)

“Presidente qaran Julio, noqa tesorero karani kikin ñawin kuchuchapi ch’akiran ñawi, Santiago pagaranmi chay hamp’iq karan, agosto killapi pagarayku noqapas rikurani erqe kaspera orqoman aparayku” (Nicolas Mescco, 70 años - 2019)

TRADUCCION

“Cuando el Presidente era Julio y yo era Tesorero, en el mismo ojo de agua se secó; el señor Santiago era curandero y el hizo el Pago, en el mes de agosto hacíamos Pagos. Yo también veía cuando era niño, cuando llevaban al cerro” (Nicolas Mescco, 70 años de edad - 2019)

“Siempre había pue personas que tenían dones, dones buenos la biblia dice, osea esos dones es dado por dos poderes uno divino y otro maligno ya, hay dos poderes aquí en la tierra: existe el bien y también existe el mal, estas personas eran dotadas de dones espirituales, aquí vemos los Altomisayoq, los curanderos que hacen los pagos”

(Hermógenes CusiHuaman, 57 años de edad - 2019)

“Yo en mi temporada hacíamos pago, yo a mi chacrita aquí abajito hay agüita, justo ahisito sale harta aguita, Pago antes eh hecho, antes sabía, ahora me he olvidado. Mi tío Cosme al igual que yo hacía con coquita, patuq kunka eso yo enterraba; mi tío Cosme de allá, de la pampa, el creía en Apus, justo ahora no falta agüita siempre hay, antes no había, ahora con la conservación de suelos y por la lluvia pasa filtro, seco era antes, ese Pago es necesario para los manantes porque existen pe, los Pagos hacíamos en agosto”

(Santiago Huarhua, 50 años de edad – 2019)

“El señor Santiago Condori era Altomisayoq, el hacía los Pagos, la última vez Pagó Ismael Cusihuaman” (Cirilo Levita, 49 años de edad – 2019)

TRADUCCION

“Paguta ruwayku sapa marzo killapi hinallataq ruwallankutaq agosto killapi, aswantaraq unu yapakunanpaq mana faltawanankupaq mana unumanta maqanakuy qananpaq hinallapaq pagu ruwachikun paqokunawan pay rantimun despachuta chay unu ñawinman p’anpaqamun junta directiva pagapun chay paqoman” (Julia Uscapi, 57 años de edad – 2019)

“Los Pagos lo hacemos cada mes de marzo, así también en el mes de agosto, para que las aguas aumenten y para que no falte el agua, para que no se peleen por el agua, asimismo, el Pago lo realizan los paqos y también compran los Despachos; se entierra en los ojos de agua. La Junta Directiva Paga al paqo” (Julia Uscapi, 57 años de edad – 2019)

El Ritual de la Visita de Agua, consiste en llevar agua de los manantes hacia las lagunas como: Millpu, Chinchac - Bosinniyoq, Qoriqocha, Cancan, Umasbamba y Ccopipata que están alrededor del distrito de Chinchero. Del ritual se encargan las personas mayores de tercera edad que son exonerados de las faenas y asambleas a petición de la Junta Directiva, estas personas llevan el agua en pequeños recipientes llamados tumis adornados con flores y cargados en la espalda con huaracas. El ritual se realiza de la siguiente manera: antes de empezar hacen un rezo al señor luego alistan los q’intus de coca y cebo de llama para hacer el llamado a los apus, finalmente ya para el retorno empiezan a fastidiar a la laguna lanzando piedras con el fin de hacer molestar y así provocar que caigan algunas gotas de lluvia, la misma ceremonia se realiza en cada laguna visitada en el mes de noviembre cuando el agua empieza a escasear, de esto los informantes mencionan lo siguiente:

“El agua se lleva de los diferentes manantiales tanto de la Laguna Piuray de Maychu y de la Laguna Huaypo, estas aguas son llevadas a las lagunas que se encuentran en las cabeceras de la

microcuenca Piuray Ccorimarca como: Qoriqocha, Millpuq, Chinchay. Estas aguas son llevadas por las personas que no asisten a las faenas y asambleas, y las personas que saben de este ritual; ahora también se sigue llevando”

(Elías Levita, 48 años de edad – 2019)

“Pero otra cosa que puedo decir es que cuando no llovía el manante se secaba, lo que hacían es llevar agua a Antakillka. Llevaban agüita, pues así como una adoración bacán llevaban, cualquiera no llevaba, llevaban los curacas alcaldes, pero tenían que llevar bien el agüita, sacaban de acá del manante de por acasito, de allá también traían y lo echaban aquí y llovía, también coincidencia será, que será, a eso se llama cosmovisión”

(Hermógenes Cusihuaman, 57 años de edad – 2019)

“Una de las creencias que tienen los comuneros de Valle de Chosica es llevar agua de ojos y manantes en tiempo de sequía a la laguna de Millp’uq que está ubicada en la cumbre del cerro de Antaquilla, se encuentra en dicho lugar una figura formada naturalmente en forma de una llama. También llevaban a la Laguna de Chichay, que está ubicado en las alturas de la provincia de Calca, cerca de los cerros llamados Pituisiray y Sawasiray. El agua que se lleva de los manantes, se lleva en un tumi antiguo de barro decorado con flores multicolores de la zona. Primeramente, para el recorrido tenían que rezar al Señor y hacer llamado a los Apus del lugar, luego, escogían sus q’intus de hoja de coca, haciendo llamado a los Auquis donde se va iniciar el recorrido, luego de ello iban cargando su tumi de barro con agua de los manantes rumbo a las lagunas que se encuentran.

Seguidamente, llegando a la Laguna Millp’uq hechan el agua que llevan, luego tratan de fastidiar, hacen renegar, tirando y arrojando piedras de todos los lados para se moleste y así, de esa forma algunas gotitas de lluvia caían.

Luego para retornar trayendo agua de la laguna que echaron y luego nuevamente se despiden rezando de las lagunas y de los apus y vuelven trayendo agua en el mismo tumi de barro hasta el lugar de origen y nuevamente echan esa misma agua a los manantiales”

(Cirilo Levita, 49 años de edad -2019)

“Noqaykuqa apayku unuta huk unuqñawinmanta huk hatun qochaman, kay comunidasmanta apayku Qoriqochamanranqmi kay qochaqa tarikun comunidad Umasbambapi. Umasbamba hawanmanraqmi unuta apayku mana para qaqtin chay tarpuy killakunapi” (Julia Uscapi, 57 años de edad – 2019)

TRADUCCION

“Nosotros llevamos agua de los ojos de agua a una laguna grande, desde esta Comunidad llevamos a la Laguna de Qoriqocha que se encuentre en las partes altas de la Comunidad de Umasbamba llevamos agua cuando no hay lluvia, cuando se inicia la siembra” (Julia Uscapi, 57 años de edad – 2019)

valeqcha unu kan” (Francisca Chaparro, 70 años - 2019)

“Mana para qaqtin apanku unuta qochakunamanta, manataq para qanchu chayri, kunan aswan mana maqanakapunkuchu ñaupaqqa mana chanintan maqanankunku, mana para qaqtin unu patapi manaya unuta gustachinakuqkuchu, kunanqa asway

TRADUCCION

“Cuando no hay lluvia, llevan agua de los manantes y de otras fuentes de agua, si no hay agua. Ahora más bien ya no se pelean, antes sí se peleaban” (Francisca Chaparro, 70 años de edad – 2019)

“Chay noviembre killapi mana para qaqtin noqayku llapan unuta apachimuyku unuta llapan unuq ñawinkunamanta unuta huñuspa chay, hatun qochakunaman Millpuc, Ccoricocha, Chinchac, chaypi unupurata maq’anachimunku rumiwan waraqakunawan chaymi para hamun” (Nicolas Mescoco, 72 años - 2019)

“Chai unu apayta manapuniray qonqakunchu. Porque maynin watapi mana nishuchu para hinaspa unu faltakun chaymi unuta apakun paraywanankupaq mana ch’akirin wata kananpaq sumaqta unuta apakun llapan y tukuy ñawinmanta hatun qochakunaman qarutaraqmi purikun chay qochakunaman munayta t’ikarachispa apakun llapan qochakunaman” (Daniel Sallo, 61 años - 2019)

“Noviembre killapipas unuta apayku, llapan pujiochakunamanta unuta huñuyku Piuray pujiochamantapas, maycha pujiomantapas unuta huñuyku, Layminchas pujiochamantapas pasaqmanta unuta huñuyku, chaymanta huk qaqa Lorochoyoc chaymantapas apayku qarpaychapuni unu lloqsisan allincha lloqsin, purunkuchakunapi huñunku chaymanta taqruspa apaykuy. Allpa mak’aschapi apayku allinta t’ikarachispa simichanman macetachata hina ruwarunku. Chay unuchata apayqu Chinchac, Millp’uq chaykunaqa antakillkapirayqa. Chaypi pasaq qochakuna. Chay unuta sapanka qochamay hich’aymunku Qoriqochamanpas. Qeullaqocha asqa chaypi qochakuna lomastillanpiraqmi qochakuna asq’a, noqapas kinsa kuti apani.chay unu apasq’aykuta hich’amuyku, chaymantapas huk kutiachimullankutaq llapan qochakunamanta tarikusanmay hina chaymantataq hich’amuyku llapan pujiokunaman.

Hinallataq chay qochakunaq tarikusanman Chinchac, Bosiniyoq, Qoriqocha nisqakunaman hich’aykamullantaq, rumiwan ima ch’akikuspa, wark’awan ima wark’akamuyku qochakunata chaypi unu purata maq’anaychimuyku.

Hinallataq moqonkuta q’ararukuspa Taytachamanta mañarikuyku resakuyku apakunkutaq hanku qañiwata, wiraq’oyata, kukatapas munayta k’intukunata apayku.hinallataq k’intukunata, kukatapas uhuta t’oqoruspayku churakunku qochaq patankunaman pakayku.

TRADUCCION

“En el mes de noviembre cuando no hay lluvia, nosotros hacemos llevar el agua juntando de todos los ojos de los manantes, y llevamos a las lagunas más grandes como Millpuc, Ccoricocha, Chinchac, entonces hacen pelear a las aguas con piedras y con waraqaq, es así que llega la lluvia” (Nicolás Mescoco, 72 años de edad – 2019)

TRADUCCION

“La llevada de agua aún no se olvida. Porque hay años donde no hay mucha lluvia y agua nos falta, por eso llevan agua para que nos llueva y para que no haya escases de lluvia. Llevan agua bonito en forma de un masetero con flores a todas las lagunas que se encuentran en las cabeceras de los cerros” (Daniel Sallo, 61 años de edad - 2019)

Chaymantapas qochakunaman hich’allapullaykutaq kutiyamuspa. Chayta apakuqtin kusata parayun. Wakin apaqmasykunaqa wañukapunkuña karupunin kashan sapanqa qochaman chayaspa kasq’ata ceremonia ruwayku taytachaman mañakuspanku.

Qoriqochapi jovencha 9 años hinacha kayman karan chay jovencha kaspá rikurayku hinaspa niwanku imapaqmi wark’asanquichis kunallammi chiqchi dalimunqa chiqchi. Nisqanman hina mana chaninta chiqchi chiqchiyakamuy mana chaninta apichaywanku, sut’ullaña chayanpunku wasinkumay. Wark’ata mañakurayqu chayta saqeyapujtinku señorapas wayk’urapanku hinataq qosanpas traguchaman kacharapanku sayk’usqacha purikamunkichis nispa.

Chaymanta totalta para parayun tutastin.chay niwanku allipaqcha aparankichis suertella apasqankichis niwanku. Hinata apaq kayku qenachata tuka tukayuspa” (Tomas Cusiunca, 75 años - 2019)

TRADUCCIÓN

“En el mes de noviembre se lleva agua juntando de todos los manantiales, del manantial Maychú, Layminchay, de diferentes manantes, Lorochoyop de ahí sale bastante agua. En qeros de barro juntan agua y adornado con flores como maceta de flores y eso es llevado a las lagunas que se encuentran en las cabeceras de los cerros de la microcuenca Piuray, Ccorimarca a Millpuq, Chinchac, todas estas lagunas se

encuentran en el cerro de Antakillqa y las aguas llevadas son echadas a todas las lagunas, a Qoriqocha, Qeullacochaman, bastante lagunas existen en toda la lomada. Yo también me estoy olvidando ya, antes yo llevaba con 2 compañeros más. Después nuevamente traemos agua de todas las lagunas y estas son echadas a todos los manantiales. Las lagunas que se encuentran son: Chinchay, Bosinniyop, Qoriqochay a estas lagunas se tira con piedra, con honda se hondeaba, así hacíamos pelear a las lagunas y se enfadaban y luego se ponía a llover. También nosotros entrábamos a las lagunas, descalzos para pedir del señor y de los Apus. Ahí realizamos el ritual con Wiraq'oya. Unto, se escoge la coca solo los buenos y son llamados los Apus con el q'into de coca y esto es enterrado al pie de la laguna. Realizamos estos rituales cuando había escasés de lluvia

y cuando hacemos este agradecimiento siempre nos llueve. Los que me acompañaban a llevar ya sean muerto. En todas las lagunas se realizaba el ritual pidiendo del señor. En Qoriqocha había un jovencito de nueve años nos vio y nos dijo: para qué están hondeando, ahorita granizada va caer, y dicho y hecho, empezó a llover y llegamos a nuestra casa mojados, la honda que llevamos nos prestamos de una señora y su esposo le dijo prepara comidita y nos cocinó papita y también nos lo mandó para traguito, nos dice: cansados caminarán y quedamos agradecidos. Luego, toda la noche llovió y los comuneros nos dicen: que bien que hayan llevado, suerte nomá llevaron” (Tomas Cusiyunca, 72 años de edad – 2019)

Según los entrevistados “La Misericordia” lo hacen los niños y las niñas de la Comunidad Campesina Valle de Chosica cuando no hay presencia de lluvias, esto por encargo de la Junta Directiva o por las personas mayores, este ritual es realizado en las noches. Los niños van acompañados de una cruz entonando una canción: “Señor, misericordia taytachallay unuykita paraykita apachimayku waqcha wawaykikunapaq”, cabe mencionar que uno de los entrevistados no mencionó nada acerca de tal ritual.

Sobre esto, los entrevistados dicen:

“Cuando ya no llueve llevan a la laguna Chinchay que la camita es bien larga. Actualmente siguen realizando la creencia de llamado de lluvia “misericordia” pidiendo lluvia a son de gritos con las siguientes frases: “Misericordia taytallay, unuykita paraykita apachimawayku kay waqcha wawaykikunapaq”. Esta actividad se realiza con los niños de toda la comunidad llevando el crucifijo del señor, esto a su vez es organizado por la Junta Directiva”.

Cirilo Levita, 49 años de edad - 2019

“Ari misericordiata ruwanku munaychata; “señor misericordia taytachallay unuykita paraykita apachimayku waqcha wawaykikunapaq” chayta ruwachimuyku catequistakuna chaymanta presidentekuna ima wawachaykichista lloqsichimuychis nispa niq manan para kanchu nispa. Kunan mañana unutaq kapun chaycha” (Francisca Chaparro, 70 años -2019)

TRADUCCION

“Si hacíamos la “misericordia”, lo hacíamos de forma bonita, diciendo: “señor misericordia, señor mándanos tu agua, tu lluvia, a todos tus hijos”. Así hacían los catequistas, luego los Presidentes llamaban a los niños, les pedían que salgan cuando no había lluvia, ahora ya no lo hacen” (Francisca Chaparro, 70 años de edad – 2019)

“Ñaupaq kunanpas ruwakushanmi chay wajarikuy nisqa. Chaypaqmi juñukuna llapan wawakunata erqekuna paikuna wajakunku diosmanta. Unuta, parata chay llaqtaman llapan llaqtaman chayamunanpaq chaytataqmi ruwanku mana para qaqtin, chay mikhuykuna mana ch’akinanpaq” (Tomas Cusiyunca, 72 años-2019)

TRADUCCION

“Antes y ahora se sigue haciendo “la misericordia”, llamando a la lluvia, para eso se juntan todo los niños y niñas, ellos llaman al Dios para que llueva en la Comunidad y en todas las Comunidades, eso se hace cuando no hay lluvia en época de secas y para que no se sequen los productos” (Tomás Cusiyunca, 72 años de edad – 2019)

“Noqayku misericordiachiyku huchuy warmachakuwa mana para qaqtin, hinallataq paykuna apanku huq cruzta paywan kusqa purimunku takispanku, chay takiqa ninmi: misericordia taytallay unuykita, paraykita apachimuway kay waqchawawaykikunapaq” (Nicolas Mescoco, 72 años-2019)

TRADUCCION

“Nosotros hacemos realizar “la misericordia” a los niños cuando no hay lluvia, asimismo, los niños llevan una cruz, juntos ellos caminan cantando, así dice la canción: “misericordia Dios, mándame agua y lluvia para estos tus pobres niños” (Nicolás Mescoco, 72 años de edad -2019)

“Mana para qaqtin sasachakuypi tarikuyku chayqa unu mañakuq puririchiyku warmachakunata aqnata nispa misericordia taytallay unuykita, paraykita apachimuway kay waqchawawaykikunapaq chay chiqallantapas paraymanku hinallataq llapan llaqtamanta purinku chayqa Dios uyarinmi” (Daniel Sallo, 61 años-2019)

TRADUCCION

“Cuando no hay lluvia, cuando estamos en tiempos difíciles, hacemos caminar a los niños para pedir agua diciendo: “misericordia Dios, mándame agua y lluvia para estos tus pobres niños. Y así al momento empieza a llover en todas las Comunidades y así Dios nos escucha” (Daniel Sallo, 61 años de edad – 2019)

“Misericordia ruwanku warmachakuna chayqa junta directiva maynin mikhunata waykhuchinku maynintaq poncheta preparachinku” (Julia Uscapi, 57 años-2019)

TRADUCCION

“Misericordia hacen hacer a los niños los de la Junta Directiva, algunas veces cocinamos comida y algunas veces hacemos preparar ponche” (Julia Uscapi, 57 años de edad – 2019)

TRADUCCION

“Misericordia ruwanku lloqsirinku tuta horasta qanchis horas ima taytachata apariskuspanku lloqsinku erqe warmachakuna chunka horastaña kutimunku wasinkuman” (Felix Soto, 56 años-2019)

“Misericordia lo hacen a las 7 horas de la noche, llevando al Señor salen todos los niños y niñas hasta cerca de las 10 de la noche que regresan a su casa” (Félix Soto, 56 años de edad – 2019)

“La Misericordia lo hacen varones y mujeres caminando, los Varayoc ayudan a organizar. La Misericordia lo hacen en el mes de noviembre, así llueve mucho”.

Santiago Huarhua, 50 años de edad - 2019

“La misericordia lo hacemos todas las veces, mayormente en época de secas, a los niños tenemos que hacer salir para que canten y pidan al Señor y así llueve, en las noches se sale para pedir al Señor”.

Hermógenes Cusihuaman, 57 años de edad - 2019.

El informante Elias Levita, 48 años de edad no da respuesta

Con respecto a los rituales debemos mencionar que cada poblador cumple con una función, ya sean niños, adultos, mujeres y varones. Estas acciones realizadas se hacen de acuerdo a las necesidades de la Comunidad; en el caso de que no haya presencia de lluvias se hace “el ritual de la misericordia” con la participación de los niños de la Comunidad, en caso que el manante no abastezca las necesidades de la Comunidad, se realiza el ritual del llevado de agua hacia las lagunas que están alrededor del distrito de Chinchero, por último, el pago se realiza para agradecer a los manantes en el mes de agosto.

Es importante para los pobladores realizar los rituales como menciona Escalante (2019) ya que los manates son considerados como seres sagrados, de esta forma se les agradece a los manantes.

Se ha constatado que la Comunidad Campesina Valle de Chosica siempre realizaron diversos rituales en forma de agradecimiento a los manantes, al igual que otras Comunidades Campesinas, como Velásquez constató que los pagos realizados a la Pachamama y al Agua son muy comunes dentro de las comunidades alto andinas

como una práctica en que los espacios donde se encuentra el agua que brota, se acompañan a lo largo del año, principalmente en tiempos de Secas, de rituales de agradecimiento y ofrenda, donde la figura de la Santa Cruz no puede faltar.

También constato la antropóloga Ina Rosing, mencionando que los rituales son realizados de manera colectiva. Estos ritos están claramente establecidos dentro de la comunidad, en donde se posee contenidos religiosos, en el que todo miembro de la comunidad tiene que aportar con ingredientes para el preparado de las ofrendas, música y danzas que son parte de ritual. Es así como la Comunidad protege, cuida y agradece a sus recursos naturales.

1.1.3 Características y Forma de los Manantes

Los entrevistados mencionan que el manante tiene forma circular, parecida a un volcán, y siempre están ubicados en las Quebradas. Estos manantes son apreciados de esta forma porque el agua que brota del subsuelo es excesiva, lo que produce que los pobladores lo relacionen a un volcán; el volumen de estos manantes aumenta cuando es época de lluvia. Sobre esto se tiene las siguientes respuestas:

“Los manantes como te digo siempre se van a ubicar en Quebraditas, siempre en Quebradas, pero, en las partes medias. Ahí las características de un manante no es la forma, las características de un manante son que se ubican en zonas medias, no en zonas altas ni en zonas bajas, porque posiblemente hay una acumulación de las aguas pluviales que probablemente filtran y se recargan...., el otro tema, es de los glaciares que se recargan de partes cercas... en nuestro caso es de aguas superficiales, ósea, los manantes tienen acumulado aguas superficiales o la recarga de las lluvias en las partes altas ..., mira ahorita en el mes de setiembre, noviembre, se escasea, pero, a partir como se llama, a partir ya de las primeras lluvias empiezan a recargarse poquito, aunque sea por historia el manante de Hatun Ñawi hay una resolución porque se llama Hatun Ñawi Huchy ñawi tienen una recarga de las partes superficiales de la zona alta, además, estas zonas que están forestadas, la forestación permite que el agua aumente cuando cae el agua a las hojas la velocidad con la que cae a la hoja disminuye y cae al agua como gota, en cambio, cuando no está protegido el agua cae y el suelo lo erosiona, se va por la superficie se cae, en cambio cuando está protegido las hojas permiten que la gota de agua que no se erosione, más bien, trata digamos, de filtrar en el suelo”

Hermógenes Cusihuaman, 57 años de edad - 2019

“antesqa cochacha hinan karan muyucha hunt’acha karan k’uchu k’uchumanta t’ojaran, qochacha hinan t’ojaran. Kunanqa cementuwan kashan Pongobamba runa canalisarapunku hinallataq atahakapunku unuta cercoraqapunku adobewan antesqa c’hillka c’hillkamanta unuqa llosikamuran” (Daniel Sallo, 61 años-2019)

TRADUCCION

“Antes era como un pujito, lleno era de todos los lados salía, parecido a una laguna salía, ahora esta con cemento. Los pobladores de Pongobamba lo han canalizado, y también ellos se atajan el agua con cercos de abobes, antes el agua, salía por las plantas” (Daniel Sallo, 61 años de edad – 2019)

“Parece un volcán”. Cirilo Levita, 49 años de edad - 2019

“Los manantes tienen más o menos forma circular, de ahí está saliendo el agua de los manantes, como un volcancito más o menos, es en todos los manantes, de ahí el agua sale limpia nomaya”

Santiago Huarhua, 50 años de edad - 2019

“Se parece a un volcán por que sale harta agua entonces, por eso sale como una pilita de los manantes”

Elías Levita, 48 años de edad – 2019

TRADUCCION

“Chay manantialchacunaya paresicun hot volcanchaman hina. Asqhapuni unu lloqsimushay chay manantialchakunamanta” (Tomas Cusiyunca, 75 años - 2019)

“Esos manantiales se parecen o es como un volcán. Harta agua está saliendo de ese manantial” (Tomás Cusiyunca, 75 años de edad – 2019)

“Ñaupaq aswan asqhachapuni lloqsimuq t’inpushaymanpis hinaraq, hinaspamana kay unuchakunata noqankuqa valoraraykuchu, kunanqa qarpasallaykutaq chayqa chikanta pisiyan” (Nicolas Mescco, 70 años -2019)

TRADUCCION

“Antes más harto salía el agua, salía como si estaría hirviendo. En esas veces nosotros no valorábamos mucho, ahora como estamos regando nomás, a veces se escasea” (Nicolás Mescco, 70 años de edad - 2019)

“ñaupaq papay willawaran chay unuchaqa chay manantialpi tarikushan volcán formachapin. Ama nisuta achupayanqichu” (Julia Uscapi, 57 años - 2019)

TRADUCCION

“Antes mi papá me avisó que esa agua o manantial se encuentra en forma de volcán y dijo que no me acerque mucho”. (Julia Uscapi, 57 años de edad - 2019)

“Hahan wichaypi manantialchaqa kashan suncuchan chaymanta unu lloqsimushan asqha qarpanapaq hinataq tumanapaq chay munakuni hakay wichay manantialchataqa” (Francisca Chaparro, 70 años - 2019)

TRADUCCION

“Aquel manantial de arriba, está en forma de un círculo, de ahí está saliendo agua, bastante para regar y para tomar, por eso le quiero mucho a ese manante” (Francisca Chaparro, 70 años de edad – 2019)

“Munan formachapin kashay chay wichay unu ñawinchaqa sunt’ucha asqa unutaqmi llusqimushay qarpanapaq hinataq tumanapaq” (Felix Soto, 56 años -2019)

TRADUCCION

“La forma del manante de arriba tiene una forma muy bonita, en forma de círculo y sale bastante agua para regar y para tomar también” (Félix Soto, 56 años de edad - 2019)

Los manantes de la comunidad, para los pobladores son apreciados de forma circular, lo relacionan a un volcán por la forma en que llega a brotar el agua, el flujo de los manantes es continuo durante todo el año. Sin embargo, el volumen de los manantes aumenta en la época de lluvias en los meses de setiembre a marzo.

Los manantes están ubicados en las Quebradas, motivo por el cual la comunidad está asentada al pie de las quebradas, lo que facilita la obtención de agua para las diferentes actividades como la agropecuaria y el uso doméstico.

De este modo, podemos probar la teoría de Huaracaya y Perez que mencionaron que el agua de los manantes proviene de las entrañas del cerro. Es decir, que el agua de los manantes proviene de aquella parte del mundo que no podemos ver, aquel lugar en el que se conecta el Ukhupacha con el Kaypacha. En la Comunidad Campesina Valle de Chosica y en otras comunidades, muchos de los manantes son considerados lugares de donde surgen las plantas, los animales y los hombres, es decir, que a partir del agua se crea la vida para la comunidad, porque los seres vivos necesitan de agua para poder vivir.

1.1.4 Importancia del Manante

Los manantes para los entrevistados son muy importantes porque son considerados como fuente de vida para la comunidad, esto se debe a que la comunidad depende de los manantes para realizar sus diversas actividades. De estas actividades depende la economía de la Comunidad Campesina Valle de Chosica gracias a los manantes ellos pueden desarrollar la actividad agrícola con mayor intensidad y hasta

poder diversificar los productos, además se ha empezado a cultivar pastos mejorados que permiten que los animales posean una mejor dieta alimentaria y poder ubicarse solo en las chacras de los pobladores, los pobladores no van a los cerros a buscar alimento para sus animales. Además, los manantes proveen agua potable para toda la comunidad. Sobre esto los pobladores de la comunidad ratifican lo siguiente acerca de la importancia del manante:

“Los manantes que tenemos en nuestra comunidad son muy importantes, ya que con el agua que sale de los manantes realizamos muchas cosas, podemos regar nuestras chacras cuando se necesita regar, también podemos criar muchos animales porque ahora tenemos pastos cultivados en nuestras parcelas y todas nuestras parcelas tienen riego con el agua del manante”

Santiago Huarhua, 50 años de edad - 2019

TRADUCCION

“Es muy importante para nosotros los manantes de agua, porque cuando hay agua podemos criar animales, ahora todos nuestros terrenos tienen riego” (Daniel Sallo, 61 años de edad – 2019)

“Ari allimpuni noqaykupaq chay unu manantialkuna. Unu qaqtinmi animalkunatapas uywayku hinataqmi kunanqa llapan chaqraykupas qarpayniyuq” (Daniel Sallo, 61 años-2019)

TRADUCCION

“Muy importante son los manantes de agua, porque existen manantes de agua podemos realizar diversas actividades, por eso, ahora sembramos papa maway con riego, además sembramos hortalizas, engordamos ganado, porque tenemos bastante agua, no nos falta, algunos crían cuyes bastante” (Tomás Cusiyunca, 75 años de edad – 2019)

“Nishu allinpunin unu ñawinkunaqa chay ñawinkuna kaqtinmi tukun imaymanata ruwakuy chaymi kunanqa papatapas tarpunku mawayta hinaspa karpayniyuq, hinataq llanqallaykutaq hortalisatapas, wacatapas engordanku porque kusapuni ununku mana falta wakinqa uywanku qowitapas asqata” (Tomas Cusiyunca, 75 años -2019)

TRADUCCION

“Cuando existen manantiales de agua, criamos vacas, cuyes, por eso también trabajamos la chacra, porque hay agua. Si no habría manantes de agua no podríamos hacer nada” (Nicolás Mescco, 70 años de edad - 2019)

“Unu manantialkuna kaqtinmi wacata, qowita uywayku, hinallataq chaqratapas ruwayku chaymi allinpuni unuqa, mana unu manantikuna kanmay chanqa mana imatapas ruwayta atinkumanchu” (Nicolás Mescco, 70 años - 2019)

TRADUCCION

“En mi comunidad tomamos agua de nuestro manantial nomás, por eso para nosotros es muy importante, por eso con el agua de los manantiales regamos nuestros terrenos, porque tenemos agua sin falta” (Julia Uscapi, 57 años de edad – 2019)

“Kay comunidasniypiqa manantialkunallamanta unuta tumayku chaymi noqaykupaqqa allimpuni chay manantialninkuqa, hinatataq chay manantialkuna karpay chaqrakutapas ari chaymi ununku mana faltakapanku” (Julia Uscapi, 57 años - 2019)

“Nishutapunin munakuyku unu ñawinkunataqa, pankuna kaqtinmi kausay kay, imannacha kaykumay mana unu kaqtinqa manacha chaqrapas ruruyniyuqchu kanmay imatas mihuykuman mana unu kaqtin” (Francisca Chaparro, 70 años -2019)

TRADUCCION

“Mucho le queremos a nuestros ojos de manantes. Porque gracias a ellos hay vida, sino habría agua, cómo viviríamos, ni la chacra produciría, qué comeríamos sino habría agua” (Francisca Chaparro, 70 años de edad – 2019)

“El manante es considerado como una madre para la vida, sino habría manantiales, no habría qué comer” Cirilo Levita, 49 años de edad - 2019

TRADUCCION

“Noqapaq chay manatialqunapa ancha allinpuni. Chay manatikuna kaqtin sumaq kausay kay hinallataq chaqrakunapas allinta t'ikarinku, hinallataq uywakunapas pastuyoq qanku mana antes hinanachu orqoman riyku.hinallataq uno tumanapas sapap'unchay kashan” (Daniel Sallo, 61 años-2019)

“Para mí, los mamante son muy importantes, cuando hay manantes, existe el buen vivir, así también las chacras florecen y los animales tienen pastos, no es como antes que iban a los cerros y hay agua todos los días para tomar” (Daniel Sallo, 61 años de edad - 2019)

“Los manantes son importantes porque nos dan alimentos, así podemos hacer chacra, poder dar agua a los animales, si no, todo se secaría”.

Hermógenes Cusihuaman, 57 años de edad - 2019

“Nos da vida los manantes, porque sin ellos no se podría realizar ninguna actividad agrícola o ganadera, igual para los seres vivos”

Elías Levita, 48 años de edad - 2019.

Estos datos evidencian que el agua es importante, porque les permite poder realizar todas las actividades, ya sea en la agricultura, la ganadería y para el uso doméstico. En la agricultura el agua de los manantes permite una mayor cantidad de productos y una mejor diversificación; en la ganadería, permite el cultivo de diversos pastos para una mejor dieta de los animales, y en el uso doméstico, permite el abastecimiento de agua para el consumo humano de manera ilimitada.

De este modo, el planteamiento de Hernandez y Perez (2014) es corroborado por los comuneros entrevistados, pues para ellos, el agua es vivificante porque fecunda la tierra y hace nacer el Pacha de cada año, por lo que de esta fecundación se engendra la vegetación de las chacras y los montes, cada chacra tiene su propia y singular

conversación con el agua, que la visita a la principal fuente de agua para la comunidad son los manantes, así la chacra puede adoptar una u otra forma, ya que del agua dependen los alimentos que están sembrados dentro de las chacras, es decir, que cuanto más suficiente sea el agua para el cultivo, mejor será la producción de este, mientras que aquellos cultivos que no reciban agua suficiente, serán productos más pequeños, y la producción será mínima.

1.1.5 Presencia de Aves y Animales alrededor del Manante

Los entrevistados confirman que alrededor del manante existen aves como: picaflores, urpis, sargento; entre los animales se observan venados, conejos, el manante permite el consumo no solo del hombre sino de animales y aves. Estos necesitan agua para su supervivencia, es decir, que los manantes permiten que los animales puedan tener alimento y agua.

“Hay aves púes, hay en lo que es aves como se llama sargento son los picaflores, después el chiwaco, como es su nombre científico, hay chiñas urpitos, esos van y toman de los canalitos, hasta venados bajan donde hay agua”.

Santiago Huarhua, 50 años de edad - 2019.

“Al manante bajan los venados a veces a tomar agua, también hay patos salvajes que vienen de la laguna, también hay sapos y ranas, por las noches se escucha lo que hacen bulla”.

Elías Levita, 48 años de edad – 2019

“Hay varias aves en el manante, como los sargentos, hay pececitos también pequeñitos, ahora ya no hay mucho, ahora ha bajado, picaflores también”.

Hermógenes Cusihuaman, 57 años de edad - 2019.

“Cuando yo voy por ahí veo varias aves, de algunas no se su nombre, de otras hay como picaflor, palomas, urpis”.

Cirilo Levita, 49 años de edad – 2019

“Noqa rikumuni urpikunata, challachakunata, piflorta, huallata, ñasta ima rikumuni” (Felix Soto, 56 años -2019)

TRADUCCION

“Yo he visto palomas, peces, picaflores, huallata, zorrino, así he visto” (Felix Soto, 56 años de edad - 2019)

“Chay manantipi kashan imaymana pajaruchakuna challwachakuna, gaviotachakuna” (Tomas Cusiyunca, 75 años -2019)

TRADUCCION

“En ese manante hay diversos pájaros, peces, como también gaviotas” (Tomas Cusiyunca, 75 años de edad – 2019)

“Naupaqqa karanmi challwachakuna, hinallataq lloqsimun witachakuna kunan mana rikupunichu, gocha alqochacunapas, waqwa patucahkuna, huesochacunapas hamuq” (Daniel Sallo, 61 años - 2019)”

TRADUCCION

“Antes había peces pequeños, asimismo, otras plantas, ahora ya no hay, había patos de la laguna” (Daniel Sallo, 61 años de edad – 2019)

“Q’ayra kaq champi ama manosiyanquichu nispa tiyuypas niwaq Ari q’ayrachacuna kaq k’ayraq wasanpatapi imacha chay kakuqpas manante cercapi” (Tomas Cusiyunca 75 años - 2019).

TRADUCCION

“Antes había cerca de las manantes ranas, mi tío me decía que no les fastidie” (Tomas Cusiyunca 75 años de edad – 2019)

En la comunidad es muy común ver la presencia de anfibios, animales y aves. Estos pasan mucho tiempo en los manantes para poder beber, refrescarse o buscar alimento, además, se logra un adecuado desarrollo de los animales, es así que estos dotan de belleza paisajística a la comunidad.

Desde los alcances de Susana podemos afirmar los aportes que mencionan que los animales utilizan el agua para su nutrición y crecimiento. Existen diversas maneras de obtener agua una se da por medio de los alimentos que los animales comen, otra forma como adquieren agua es mediante la asimilación de los mismo y por último es mediante el agua que muchas veces obtienen de arrollo, ríos, lagunas y en el caso de la comunidad es por medio de los diversos manantes que existen dentro del territorio de este. El agua para los animales actúa como un amortiguador entre el medio ambiente y su propia temperatura y; desde el punto de vista nutricional se comporta como un solvente universal. Favorece en el ablandamiento de los alimentos que son consumidos por este, además permite una buena secreción de esta forma es necesario que los

animales y las aves necesitan de agua para poder sobrevivir, los manantes permiten la obtención de este recurso; como la mayoría de los manantes no están cercados permiten un acceso más fácil para los animales y aves del lugar.

1.1.6 Tipos de Plantas alrededor del Manante

Según los entrevistados la presencia de plantas en este sector es muy diversa. Podemos encontrar plantas como: alisos, chillka, tayanka, q'euña, sauco, algas, ñiwa, algunas de esas plantas ayudan a mantener el volumen del manante, es decir, estas plantas son denominadas "llamadoras de agua", porque ayudan a mantener el agua, mientras que los eucaliptos -para los comuneros- absorben el agua, así la comunidad en una Asamblea ha decidido talar los eucaliptos, estos acuerdos son registrados en el Acta de la Comunidad Campesina Valle de Chosica. Al respecto, los entrevistados mencionan:

"Cerca del manante hay kiswar, qolle, chachacomo, qantu y muchos más".

Hermógenes Cusihuaman, 57 años de edad - 2019

"Se encuentra cerca de los manantes, plantas como aliso, qolle, ch'illca, algas".

Cirilo Levita, 49 años de edad - 2019

TRADUCCION

"Chaymi kunan tarikun kiswar, kantu, queña, aliso, tayanka, chillca, pampapi ratarata apamumki navidaspaq ñiñuchapaq, rapi rapi, chachakomo, sauco" (Daniel Sallo, 61 años -2019)

"Cerca del manante se encuentra ahora plantas como kiswar, qantu, queña, aliso, tayanka, chillca, en el suelo ratarata, eso traemos para navidad, para el niño, también se encuentra hoja hoja, chachacomo, sauco..." (Daniel Sallo, 61 años de edad – 2019)

TRADUCCION

"sach'akuna kashan, sauco, queña, eucalipto, aliso, niwachakunapas kashan, kiswar, capulí, tankar anchaylla" (Nicolas Mescco, 70 años - 2019)

"Hay plantas como sauco, queña, eucalipto, aliso, niwa, kiswar, tambien hay espinos" (Nicolás Mescco, 70 años de edad – 2019)

"En hay pué kantu, sauco, así hay allí arriba, Siempre tiene que haber plantas en los manantes, algunas de esas plantas llaman al agua, así se aumenta el agua, por eso estamos sacando el eucalipto,

porque mucho reduce el agua, por eso al lado están el Quiswar, la Queuña, Chachacomo hasta Capulí hay”.

Santiago Huarhua, 50 años de edad - 2019

“Arriba del manante hay Quiswar, Sauco, también Chillca, eso lo recogemos para teñir, las plantitas dan vida al manante”.

Elías Levita, 48 años de edad – 2019

TRADUCCION

“Ari chay uhupi kashanmi chachacomo nisqa hinallataq capulí, quiswar, queuña chillka ima chayllata rikumuni” (Francisca Chaparro, 70 años -2019)

“Ahí adentro hay Chacacomo, también Capulí, Kiswar, Queuña, chillka, eso no más he visto” (Francisca Chaparro, 70 años de edad – 2019)

“Sumaqa rikukun manantialchakuna sachakunaq chaupinpi chayqa kashanmi qolle, niwa, capulí, chachacomo hinataq kashan rayan” (Julia Uscapi, 57 años de edad - 2019)

TRADUCCION

“Se ve bonito cuando el manante está rodeado de plantas como: Qolle, Niwa, Capulí, Chacacomo, así también está el Rayan” (Julia Uscapi, 57 años de edad- 2019)

“Chaypi sumaqmi kashan capulikuna, queñakuna, qollekuna ima, chaypi masta kashan queñakuna chaykunata paltamuyku” (Tomas Cusiyunca, 75 años - 2019)

TRADUCCION

“Ahí están bonitos los capulís, las queñas, los qolles, así, ahí hay más queñas, eso hemos plantado” (Tomás Cusiyunca, 75 años de edad – 2019)

“Noqayku plantamuyku queñata manante k’uchumpi, hinallataq plantamuyku qollekunata, kiswarkunata, capulikunata ima” (Felix Soto, 56 años -2019)

TRADUCCION

“Nosotros hemos plantado alrededor del manante queñas, qolles, kiswares y capulies” (Félix Soto, 56 años de edad – 2019)

Estos datos evidencian la presencia de plantas en los alrededores de los manantes es variada, porque el agua de los manantes permite el crecimiento de éstas. Las plantas son muy importantes porque son utilizadas en diferentes actividades como el teñido de la lana, como combustible y en medicina tradicional, a su vez, éstas permiten la protección y el mantenimiento del volumen del manante, mientras que los

árboles de eucalipto están siendo talados porque absorben y reducen el volumen de los manantes.

De este modo Viera (2002) plantea que es muy importante la presencia de vegetación alrededor de los manantes, estas plantas permiten una adecuada infiltración del agua de lluvias para los manantes, además permite que los reflejos del Sol no lleguen directamente a los Ojos de Agua. Así algunas de las plantas mantienen el volumen de agua de los manantes y garantizan un excelente nivel de infiltración, un control casi absoluto de la erosión cerca de la fuente, además se reducirán la temperatura del suelo y del ambiente y se evitará la pérdida de agua por evaporación directa.

1.2 Organización Comunal y Gestión

1.2.1 Estatuto Comunal

Los entrevistados mencionan que el Estatuto Comunal es importante porque ahí se encuentran los derechos, obligaciones, responsabilidades, funciones y sanciones que los comuneros y autoridades deben cumplir. El encargado de llevar, dirigir y hacer cumplir el Estatuto Comunal es el Presidente de la Comunidad, es decir, que los miembros de la Comunidad se rigen según el Estatuto Comunal para cumplir sus deberes y derechos. Asimismo, el Estatuto Comunal sirve para un adecuado manejo de los recursos naturales.

Para la aprobación del Estatuto Comunal se necesita la mayoría de los votos de los empadronados de la comunidad, además, se puede observar que dentro del estatuto comunal no se encuentran algunos acuerdos que se han tomado dentro de la Comunidad, es decir, que se necesitan realizar algunas actualizaciones dentro del Estatuto Comunal. Sobre esto, los entrevistados confirman:

“Noqayku llanqamuyku estatuto comunal nisqawan, chaypi kashan imaymanta, chaypi kashan acuerdos kuna imata ruwanqa presidente, tesorero, comitekuna ima, junta directiva hap'in chay estuto” (Francisca Chaparro, 70 años -2019)

“Estatuto comunal niskapiqa imaymana leykuna tariyku imaynatas comunidad organizakuna, imakunas funicionin juntakunaqpas, imakunatas comunidad uhupi ruwakuyta atikunman” (Julia Uscapi, 57 años - 2019)

“Cumunidadniyqa estatuto comunalniyuqmi, chaypi tukuy imaymana comunidadmanta qhelqasqa kashan. Imakunatas atipawaq ruwayta comunidada uhupi imakunataq mana ruwayta atiqwaqchu comunidad uhupi. Llapanmantaya rimakushan hinataq qhelqasqa kashan” (Nicolas Mescco, 70 años - 2019)

“Estatuto comunalwan llankayku noqaykuqa, comunidad uhupiqa, llapanta reqsiyku kuchunmanta, chaywan defendikuyku ima problemakunamantapa, chaywan noqayku territoriomantapas yachayku, unumantapas, sancionkuna ima kashan chay estatuto uhupi” (Tomas Cusiyunca, 75 años - 2019)

“Presidente hap'in estatuto comunalta.champi entiendisqaymanqa karan faenamay mana sayasqaykimanta imaynatas sancionasunkikumay; allpankita imaynatas rikupirananki asq'aya chaypi qelqasqa kashan. Manachusma unumantaqa kanchu.mana chayta masqaranichu” (Felix Soto, 56 años - 2019).

TRADUCCION

“Nosotros trabajamos con el Estuto Comunal, ahí está todo, ahí están los Acuerdos y obligaciones que tiene el Presidente, Tesorero y los Comités, la Junta Directiva agarra el Estuto Comunal” (Francisca Chaparro, 70 años de edad – 2019)

TRADUCCION

“En el Estatuto Comunal se encuentran varias leyes y cómo se puede organizar la Comunidad, cuales son las funciones de la Junta; podemos ver también qué cosas puedes hacer dentro de la Comunidad” (Julia Uscapi, 57 años de edad – 2019)

TRADUCCION

“Mi Comunidad tiene Estatuto, ahí existen muchos Acuerdos que están escritos de la Comunidad. Ahí también puedes ver qué cosas puedes hacer dentro de la Comunidad, y qué cosas no puedes hacer dentro de la Comunidad, de todo está hablando y está escrito” (Nicolás Mescco, 70 años de edad – 2019)

TRADUCCION

“Nosotros dentro de la Comunidad trabajamos con el Estatuto Comunal, conocemos todo, con eso nos defendemos de cualquier problema, por eso también conocemos de los territorios y del agua, acerca de las sanciones también encontramos dentro del Estatuto” (Tomás Cusiyunca, 75 años de edad – 2019)

TRADUCCION

“El Presidente agarra el Estatuto Comunal. Allí se encuentra a mí entender cómo se puede sancionar a los que no asisten a las Asambleas, a las Faenas, también cómo puedes recuperar tu terreno, hay bastantes leyes que están escritos dentro del Estatuto. Creo de Agua no hay, eso no busqué” (Félix Soto, 56 años de edad - 2019)

“Ari kanmi estatuto comunal comunidasniypa chaymanta apayku aveces mana ligitimutachu apayku llapa presidente kunanqa sapanqa junta directiva más o menos aplicashanku allinta apashanku mana ñaupaqqa karanchu estatuto comunal umallaykumayta aparanku asambletaqa, ordenllata aparanku asambletata, ñaupaq manan presidente karanchu personerolla karan.

Kunanqa apakuq bajo la ley de Ministerio de Agricultura. Hapintaq dirigente chay qelqa nisqata kamachikuy qollana. Wakin comunerukuna mana anchatachu entiendinku asambleaqa ichaqa mana yachankuchu estatuto nisqanta.chay estatutoqa ruwaykun llapayku acuerdopi kashaqtinku. Copia hinallata apamuyku noqaykuna masa aprueban” (Daniel Sallo, 61 años - 2019)

TRADUCCION

“Existe el Estatuto Comunal de nuestra Comunidad, de eso se lleva la Asamblea, a veces no se lleva de pie a cabeza como dice el Estatuto. Ahora los Presidentes y Junta Directiva más o menos están aplicando, están llevando bien. Antes no había Estatuto Comunal de la cabeza nomás llevaban las Asambleas, orden nomás llevaban en las Asambleas. Antes no había Presidente, solo había Personero.

Ahora se lleva bajo la Ley del Ministerio de Agricultura. Agarra el dirigente los escritos según a lo que dice el Presidente manda. Algunos comuneros no entienden mucho la Asamblea porque no conocen del Estatuto. El Estatuto Comunal lo hacemos todos, como copia nomaya traen, nosotros en la masa aprobamos” (Daniel Sallo, 61 años de edad - 2019)

“Lógico que contamos con el Estatuto Comunal , el agua también tiene Estatuto; el Estatuto Comunal es el que organiza a la población, organiza para la buena administración de los recursos naturales y otros servicios, por eso sirve el Estatuto Comunal, es una ley dentro de la Comunidad; el Perú también tiene su Estatuto, la otra vez he hablado, yo siempre hablo el Defensor del Pueblo de Lima a dicho la legitimidad el principio de legitimidad da el Estatuto y cuál es el Estatuto Mayor es la Constitución Política del Estado para que este país funcione y aquel que no cumple, que no aplica el Estatuto, quiere decir que es un pueblo de nadie”

Hermógenes, 57 años de edad - 2019

“Estatuto Comunal tenemos pué, los comuneros hacemos el Estatuto Comunal para poner en orden las cosas, como se llaman, nos pueden dar digamos la CBC, nos puede dar un modelo no cierto, ese modelo la Comunidad tiene que aprobar o desaprobar, quitar o aumentar”.

Elías Levita, 48 años de edad - 2019

“Si contamos, desde el momento en el que somos una organización comunal nos rige ese Estatuto a toda la Comunidad, claro no al cien por ciento, nos rige nuestra Ley para regirnos ya sea un grupo ganadero, siempre en asociaciones siempre hay un Estatuto. Nosotros mismos...ósea en una borradora vemos y nosotros mismos aprobamos”.

Santiago Huarhua, 50 años de edad - 2019.

“El Estatuto es como una ley o regla que rige a la comunidad. Sí, existen acuerdos para el mantenimiento de los manantes, como cuidar. Traen un ejemplar del Estatuto Comunal del FARTAC y las Organizaciones Campesinas y de acuerdo a ello se trabaja, se debate en una Asamblea, luego se aprueba con la mayoría, punto por punto”

Cirilo Levita, 49 años de edad - 2019.

Estos datos muestran que la Comunidad Campesina Valle de Chosica sí posee un Estatuto Comunal bajo el cual está regido. Esto permite a la Comunidad saber los derechos, deberes, valores y responsabilidades que tiene cada miembro de la

Comunidad, este Estatuto Comunal es elaborado por toda la Comunidad en una Asamblea Comunal en donde la aprobación de dicho documento debe ser de la mitad más uno, de igual forma para cualquier modificación. Este documento permite mantener en orden la Comunidad, la Junta Directiva de la Comunidad es la que se encarga de hacer respetar tal documento.

Con esto se refrenda la teoría de Beccar, Boelenes y Hoogendam (2001) que argumenta que el Derecho Consuetudinario y Positivo contemplan los Derechos de la comunidad a partir de un profundo conocimiento de las normas locales y de su contexto. Con este aporte se constata que las Comunidades poseen documentos que muestran la realidad de una Comunidad plasmando en ellos los deberes, derechos y sanciones de los pobladores.

1.2.2 Reglamento Interno acerca del Uso del Agua.

Según los entrevistados el Reglamento Interno llena algunos vacíos que tiene el Estatuto Comunal. Este Reglamento permite a la Comunidad brindar algunos acuerdos tomados en las Asambleas para el adecuado uso del Agua, asimismo, ayuda a conocer los derechos y deberes que tiene cada usuario dentro de la Comunidad. Para el Uso del Agua tenemos el Reglamento Interno manejado por el Comité de JASS que es utilizado para el uso doméstico y el otro Reglamento Interno es manejado por el Comité de Regantes utilizado para el Riego de la Comunidad Campesina Valle de Chosica. Es mediante estos dos documentos que la comunidad maneja el recurso agua, en donde se hallaran todos los acuerdos tomados en torno al agua, como la distribución, las plantas que deberán ser retiradas de los alrededores de los manantes, además que trabajos se realizaran para el mantenimiento de los canales de riego. Sobre esto los entrevistados mencionan los siguientes:

“A veces Reglamento Interno otros tienen, otros no tienen, en este caso uso no tiene no ya... Estatuto Comunal... ósea el Reglamento Interno es el refuerzo al Estatuto Comunal, cubre algunos vacíos que el Estatuto Comunal no ha contemplado, entonces suple, pero, cuando hay algunos vacíos entonces el Reglamento Interno mejora el Estatuto. La Comunidad tiene dentro del Estatuto que contempla además de digamos de la organización, hay Comités especializados, hay un Comité de Riego, ese Comité de Riego tiene su propio Reglamento de acuerdo a la ley ahora, anteriormente eran los Ayllus no más, ahora, últimamente conforme que va pasando el tiempo se ha reglamentado, eso es conocido por ANA y ALA y tiene su propio Reglamento de cómo se debe manejar, los derechos y deberes del usuario”.

Hermógenes Cusihuaman, 57 años de edad - 2019.

TRADUCCION

“kashanmi estatutopi unumanta yachaqpa qawananmi” (Felix Soto, 56 años de edad - 2019).

“Si hay en el Estatuto sobre el Agua, el que conoce puede ver” (Félix Soto, 56 años de edad – 2019)

“Si tenemos nuestro Estatuto, nosotros trabajamos con eso, ahí están todos nuestros acuerdos, siempre debemos cumplir”

Elías Levita, 48 años de edad - 2019

“Nosotros dentro de la Comunidad tenemos un Reglamento de los JASS para que cuidemos bien el Agua Potable, y otro es el Reglamento del Comité de Regantes, ahí vemos que son los acuerdos que hemos tomado para cuidar nuestra agua, ahí está cómo debemos regar, qué cosa debemos hacer y qué cosas no, a los que no respetan se les sanciona, a veces no se les da agua”

Santiago Huarhua, 50 años de edad - 2019

“Según al Reglamento Interno nos guiamos para poder hacer cualquier cosa, si no, no habría algo que nos sustente para el uso de los manantes, por eso, cada Comité se encarga de elaborar su Reglamento Interno, bajo eso, tenemos que trabajar todo, nosotros para ver quien se encarga de cada cosa y también ahí hay las sanciones que hay dentro de eso”

Cirilo Levita, 49 años de edad - 2019

TRADUCCION

“Ari noqaykuq qanmi reglamento interno nisqa unumanta chayman hina llanqayku ima faenatapas hinataq ruwayku rayk'a pichaytapas”

(Francisca Chaparro, 70 años -2019)

“Nosotros tenemos Reglamento Interno sobre el Agua, de acuerdo a eso trabajamos la Faenas, también hacemos la limpieza de los canales” (Francisca Chaparro, 70 años de edad – 2019)

TRADUCCION

“Reglamento interno nisqa tarikunmi kay llaqtaykupi chaypi kashan llampan noqaykuq deberniyku unu cuidanaykupaq hinataq sancionkuna kashan wakin mana cuidanaq” (Nicolas Mescoco, 70 años -2019)

“Tenemos en nuestra tierra el Reglamento Interno, ahí están todos los deberes que debemos cumplir para cuidar el agua, así también están las sanciones para aquellas personas que no cuidan del agua” (Nicolás Mescoco, 70 años de edad – 2019)

“Chay reglamento interno nisqapiqa
tarikunmi imaynatas eligikunman
imakunatas ruwanan comité de regantes,
imaynatas unu manantekunata
respetachikusunman imaynatas
cuidasunmanpas” (Julia Uscapi, 57 años -
2019)

TRADUCCION

“En el Reglamento Interno existe
cómo podemos elegir y qué deben hacer los
del Comité de Regantes, y también cómo
podemos hacer respetar los manantes y cómo
cuidarlos” (Julia Uscapi, 57 años de edad –
2019)

Los datos recogidos muestran que la Comunidad posee dos tipos de Reglamento referidos al Agua. Un Reglamento Interno para el Uso del Agua para uso doméstico que está dirigido por el JASS; dentro de este Reglamento se encuentran las obligaciones y deberes que tiene cada integrante de la Junta, además, están escritos todos los acuerdos que tiene la Comunidad para el buen Uso del Agua para uso doméstico. El segundo Reglamento que se tiene dentro de la Comunidad es el del Comité de Regantes, en donde se mencionan las obligaciones que tiene el Comité, además, están siendo fiscalizados por la misma Comunidad y por último, se ha podido observar que el Comité de Regantes de la Comunidad no está incluido dentro del Estatuto Comunal.

Se ha constatado la teoría que León y Pacheco mencionaron de que los pobladores de las Comunidades Campesinas toman decisiones y además, llegan a formar Comités para alcanzar ciertos objetivos y fines específicos comunes a un determinado grupo social; dentro de ella operan Normas y Reglamentos bien definidos, que ayudan para que el grupo funcione adecuadamente y se consigan los objetivos buscados, es así que constatamos las respuestas de los entrevistados de la Comunidad Campesina al ver que dentro de la Comunidad no solo existen dos Comités si no más, esto permite que la Comunidad esté mejor organizada y que cada Comité tenga responsabilidades.

1.2.3 Régimen Administrativo

Para los entrevistados la Asamblea es el órgano máximo de la Comunidad, está representada por directivos que deben cumplir ciertos requisitos. Estos representantes están elegidos por la masa cumpliendo los diferentes procedimientos, dentro de estos encontramos primeramente la elección del Comité Electoral, seguidamente, el Comité se encarga de formar dos listas distintas dentro de una Asamblea Extraordinaria, por último, se lleva a votación a ambas listas, es así que la lista ganadora representará durante dos años a la Comunidad. Respecto a este tema, presentamos las siguientes respuestas:

“Sapa iskay wata pasarimuqin aqllarikun manan pasaqpaqchu mayqen kargupas. Requisituqa qan DNI, foto tamaño pasaporte anchayllan” (Daniel Sallo, 61 años - 2019)

TRADUCCION

“Cada dos años que pasa elegimos nuestra Junta Directiva, no es eterno ningún cargo, los requisitos para ser Junta es solo DNI, foto tamaño pasaporte, solo eso” (Daniel Sallo, 61 años de edad – 2019)

“Ñaupaq karan makillaway mano alsada kunanqa estatutomanta votowan kapun. Kunanqa estatuto kaqtiin estatutomanta elegipushanku junta directivataqa. Kunanqa estatutoq kamachikusqanta qosqomanta apachimushanku hayk’a juntas kanan” (Felix Soto, 56 años - 2019)

TRADUCCION

“Antes solo elegíamos a mano alzada, ahora como dice el Estatuto con voto. Ahora, como tenemos Estatuto del Estatuto estamos eligiendo a nuestra Junta Directiva. Ahora como manda el Estatuto que traen del Cusco, ahí menciona cuantos miembros debe haber en la Junta Directiva” (Félix Soto, 56 años de edad – 2019)

“Se elige primero al Comité Electoral, luego, ellos se encargan de la conformación de dos listas de candidatos y, seguidamente hacen llevar las Elecciones Comunales mediante la democracia en un ánfora en una Asamblea Popular. Se elige cada dos años”

Cirilo Levita, 49 años de edad - 2019

“En el Estatuto se contempla la Ley de la Elección de la Junta Directiva, está en uno de los Capítulos y Artículos. En el Estatuto está ser nacido en la Comunidad, ser hijo de un Comunero Calificado, vivir y tener residencia estable, ser mayor de edad, tener domicilio fijo, convivir con una comunera o de otra zona y formar familia, el Estatuto contempla cada dos años podría ser más depende de la organización dos o tres o cuatro o un año, pero en este caso contemplan dos años”

Hermógenes Cusihuaman, 57 años de edad - 2019

“Ese es por dos años, ese se tiene que comportarse con la Comunidad, no tener antecedentes”.

Elías Levita, 48 años de edad - 201

“Manan requisito kanchu makinkuta hoqarispallan aqllanku qollanataqa comité electoral nispa wahachin, paylla apachin voto secretuta. Pero qollana haykunapaq como requisito hinacha riki manan ni deudor allin llaqtawan tiyana anchayta qawarispá churanku warmitapas qharitapas paymi allin kanka nispa ninku” (Julia Uscapi, 57 años - 2019)

TRADUCCION

“No hay requisito, solamente mediante cola, a mano alzada se escoge a los Directivos de Comité Electoral, luego, recién el Comité Electoral hace llamar para elegir a los representantes con voto secreto. Pero para ser autoridad como requisito es no ser deudor, ser una buena persona en la comunidad, viendo todo esto se escoge a varón o mujer, mencionando que él va hacer bien” (Julia Uscapi, 57 años de edad – 2019)

“hinatapuniñ aqllanku sapa huñukuspa, padrompi kashan, qollanata aqllarinku llipinku, masa masapuni elijinku asambleapi manan kikinpunichu ajllanku alcalde ruwanaykupaq regidor ruwanaykupaq masa aqllanaykupaq masapuniya asambleapi” (Nicolás Mesco, 70 años-2019)

TRADUCCION

“La masa siempre elige en la Asamblea al Presidente, los que están en Padrón eligen al Presidente, no entra solo, siempre se escoge para hacer Alcalde, Regidor” (Nicolás Mesco, 70 años de edad – 2019)

Estos datos evidencian que los pobladores conocen perfectamente el procedimiento administrativo de la Comunidad tal como se menciona en la Ley General de las Comunidades Campesinas. Los campesinos no actúan al azar, sino cumpliendo con la normativa de la ley referida, permitiendo que todos los pobladores cumplan con sus derechos y deberes dentro de la Comunidad.

Aquí es necesario precisar la teoría de Claverias (1999) que mencionó que el régimen administrativo implica roles institucionales que permiten que una comunidad este organizada, el régimen administrativo permite tomar decisiones y manejar los recursos naturales y productivos dentro de las comunidades campesinas, pues debe quedar claro que mediante este tipo de prácticas las sociedades se van organizando para un adecuado manejo de sus recursos, en donde cada poblador de la Comunidad Campesina cumple diferentes roles y responsabilidades.

1.2.4 Normas de la Comunidad para el Cuidado de las Manantes.

Según los entrevistados, existen diversas normas para el cuidado del manante, estas normas las podemos encontrar en las Actas, en el Estatuto de la Comunidad y en los diferentes Reglamentos Internos que tiene la Comunidad. Estas normas son aprobadas por la masa en una Asamblea Extraordinaria, dentro de estas normas podemos encontrar el cuidado y la protección de los manantes, la buena gestión de los recursos naturales, para promover el desarrollo integral de los miembros mediante la explotación racional y equitativa de los recursos naturales; los que no acatan estas normas son sancionados de acuerdo al Estatuto Comunal que son fiscalizados por los mismos comuneros y el Fiscal que es miembro de la Junta Directiva.

“Mana acuerduta cumpliqkunapaq mana unuta qokunchu aknay” (Felix Soto, 56 años de edad - 2019).

TRADUCCION

“A los que no cumplen los acuerdos, no se les da agua, así es” (Félix Soto 56 años de edad - 2019)

“Sancionan tomero churan qarpasaqtinku unuta llut’amuqkunata. Ari muyuchimuyku señorankuta qarpaqtinkuqa llut’araqamuyta yachanku wakin. Castigan tomeruyku kinsa semana ima mana haykunchu listaman qarpananpaq. Killapaq ima mana unuta qoykuchu. Wakinqa mana kasukuspanku qonqaylla unuta llut’aruspa qarparusanku chaqrankutapas hinata ruwanku ñanpatapi chaqranyuqkuna chaqrankuman churayuspa pasayapunku wasinkuman” (Tomas Cusiyunca, 75 años - 2019).

TRADUCCION

“La sanción ponen los tomeros cuando estamos regando, si hay algún vivo que nos desvía el agua a su chacra. Por eso, a nuestra esposa mandamos a ver los canales de agua para que no desvíen a sus chacras. El tomero castiga a esas personas que desvían el agua para sus chacras, a veces no entran a la lista de turno de agua durante 3 semanas, a veces por un mes. Algunos de un momento a otro sin hacer caso desvían el agua a sus chacras. Eso suelen hacer las personas que tienen terrenos hacia la carretera y luego se van a sus casas” (Tomas Cusiyunca, 75 años de edad – 2019)

“Acuerdokuna creenciakuna atipachiyku hina mana huchachakunaykupaq Noqayku kumplimuyku akuerdoykunata” (Francisca Chaparro, 70 años -2019).

TRADUCCION

“Nosotros cumplimos los acuerdos para no desobedecer. Siempre cumplimos con nuestro acuerdo” (Francisca Chaparro, 70 años de edad - 2019)

“Faenamán asambleaman convocan junta directiva, comité de regantes waqhamuntaq banduta varayoqkuna sapaq kumunalqa, sapanka funcionniyoq kanku. Comunirokuna fiscalisanku junta directivata unumanta y comunidastapas” (Julia Uscapi, 57 años-2019)

TRADUCCION

“Los que convocan para las Faenas y las Asambleas es la Junta Directiva, la Junta de Regantes, los Varayos, todos tienen una función y la Comunidad es la que fiscaliza a la Junta Directiva de Agua y de la Comunidad” (Julia Uscapi, 57 años de edad – 2019)

“La limpieza, el cuidado, la reforestación con plantas nativas y corte de árboles de eucalipto al borde de los manantes. Los acuerdos tomados en Asamblea para la conservación del manante están escritos en el Acta. Los castigos para los que no cumplen los acuerdos dentro de la Comunidad es no dar un turno de agua para el riego de sus chacras. No está permitido el uso indebido del agua, desperdiciar el agua, no quitonarse el agua, regar con respeto. No se sabe con exactitud cuántas Asambleas hay al mes, de acuerdo a las necesidades se realiza las Asambleas. La Asamblea es convocada por la Junta Directiva y luego el Varayoq llama con bocin. El que fiscaliza el cumplimiento de las funciones de las Juntas directivas es la Comunidad y el Fiscal de la Comunidad”

Cirilo Levita, 49 años de edad - 2019

“El Estatuto contiene la persona que infringe, inclusive una OIT, alguien hace mal a veces llega a una OIT, la ley dice eso”

Hermógenes Cusihuaman, 57 años de edad - 2019

TRADUCCION

“Noqayku mana unuq ñawinkunata qelchanankuchu, hinataq mana eucaliptukunata plantakunanchu unu ñawinpi larunkunapi ima, eucaliptuqa ch'aquichimmi unuta chaymi noqankuqa wit'uchisayku llapan eucalipto manante cercapi tarikuqtaqa” (Nicolás Messco, 70 años - 2019)

“Nosotros no debemos ensuciar los manantiales, también no debemos plantar eucalipto cerca de los manantes, además, ahora nosotros estamos haciendo cortar los eucaliptos que se encuentran cerca de los manantes” (Nicolás Messco, 70 años de edad - 2019)

“Las normas que tenemos para proteger nuestros manantes es harto, como por ejemplo no debemos ensuciar los manantiales, no debemos plantar eucaliptos cerca de los manantes, más bien tenemos que plantar plantas nativas como qolle, queuña, chachacomo. Dentro de nuestra norma también es participar obligatoriamente en las faenas y asambleas que son convocadas”

Santiago Huarhua, 50 años de edad - 2019

“Para cuidar nuestro recurso vital que es el agua de los manantes, tenemos muchas normas como son cuidar, proteger y conservar, nosotros protegemos nuestros manantes con cercos vivos, realizamos plantaciones en los cerros para que nuestra agua aún más se aumente, esto realizamos con el apoyo de muchas instituciones que están interesados en trabajar con nosotros. Dentro de las normas también es que tenemos que eliminar a todo eucalipto y reemplazarlo con plantas nativas”.

Elías Levita, 48 años de edad - 2019

“Kanmi bajo asamblea. Mantenimiento ruwanapaq kanmi acuerdunku hinallataq kunan hamuy institucionkunamanta apoyocuna allinta unu cuidanankupaq, chanta asambleapi acuerdankuy chanmanhina presidente mandakuy. Mana chay rimanta hunt'ankuchu bajo sanción cumplichinku. Multata mañanku asqhata manataqmi detenincucho multallata paganchinku chanllay sanción.

Prohibisqa kashan manan unukunata ch'akichinankuchu unukunata aswanta conservanayku pagokunata ruwaspa unuta manteninanku lluypas mana chayta ruwaqtinkutaq unu mana mantenikuychu hinallataq mana chayta ruwaqtinku unu ch'akipunmammi mana vida kanmanchu, mana carpasqa chaqrakuna kapunman chaqrakuna mana mihuyniyuq kapunman chaypaqmi conservacionta ruwanku rayqata allchanku.

Mayniy watapi pisiyan unuchakuna, maniy watata unu asqha chaykuna pasarin tiempo cambiapun mayniywata ch'akirin wata pisillata paran, mayniy wata paraywata chay watapiqa kay asqha unu chay unu mantenikuy. Unu suwakuna qarpam killapi mana permitisqachu icha lista ruwakun chaypaq hina kaqtin mana pipas perjudicanacunancuchu hot llank'aqtin unuwan llak'asantiq o qarpasqtimpas.

Huñukuy ruwakun según caso kaqtin, mana imapas kaqtin mana ruwawaqchu, imapas kasu kay llaqtapi municipiomanta imatapas pasamusunkiku chay kan asamblea, manataqmi yupakunmanchu formaltaqa haq'a kasqantaqa kaypuni kinsa tawapas killapi hasta maspas kallantaq. Asamblea apakun acuerdukuna ruwakunanapaq.

Asambleapaq convocan junta directiva qollana es autónomo chayman siguen envarados paykuna wahamunku, presidentetaq convocan wahamuyki asambleapaq nispa nin embaradota. Chay runaq mandunta kamachikunku.

Fiscal comunal qhawarin llapan autoridadkunata llank'asankuchus icha manachus.pan fiscalizan llapata.si yachan bajo estatuto si mana yachanchu manaya paypas atillantaqchu. Sutillan kan fiscal mana llapantachu wasapan.si yachan lenkunata,

fiscalisanya k'uchunmayta” (Daniel Sallo, 61 años - 2019).

TRADUCCION

“Existe bajo la Asamblea para hacer mantenimiento, acuerdos ahora hay presencia de instituciones y nos apoyan para cuidar bien el agua. Eso acordamos en la Asamblea según eso manda el Presidente.

Los que no cumplen los acuerdos establecidos le hacen cumplir bajo sanción. Hacen pagar multa harta cantidad no detienen solo hacen pagar multa eso nomás es la sanción.

Esta prohibido hacer secar las aguas, más bien tenemos que conservar los manantiales de agua haciendo pagos así mantenemos nuestra agua, sino realizamos los pagos los manantiales se secan. Si no habría agua no habría vida, porque cómo regaríamos nuestras chacras no habría producción y las chacras no producirían.

Algunos años escasea el agua, algunos años es bastante, eso pasó por el tiempo, algunos años es tiempo de escasas de lluvia algunos años hay bastante agua. Los que roban agua en el tiempo de riego no está permitido por eso se realiza la lista por turnos, por eso nadie puede perjudicar cuando uno está regando.

Las Asambleas se realizan cuando hay casos, sino hay nada no se hace cuando hay casos con municipio y no se puede contabilizar cuantas asambleas en año hay, en el mes hay 3 a 4 asambleas a veces hasta más. La Asamblea se llama para tomar acuerdos.

La Asamblea es convocada por la Junta Directiva. El Presidente es autónomo luego sigue el Envarado, él se encarga de llamar a la Asamblea cuando convoca el Presidente. El Presidente dice llama para la Asamblea al Varayoc con el pututo. Así obedecen el mandato de la gente.

El Fiscal Comunal mira todos los trabajos hechos por las autoridades comunales haciendo bajo el Estatuto si es que conoce, sino conoce también su nombre noma resa como Fiscal cuando no sabe del Estatuto. Si sabe de las leyes fiscaliza desde comienzo” (Daniel Sallo, 61 años de edad - 2019).

Las normas son un conjunto de reglas que deben cumplir los pobladores de la Comunidad para tener una mejor convivencia, a las que deben ajustar sus conductas, tareas y actividades de los pobladores. Es así que se tienen normas para la Gestión de los Manantes dentro de la Comunidad, donde estas normas permiten actuar con responsabilidad frente a sus recursos naturales.

Sobre esto, desde los alcances de (Castro, 2001) nos menciona que a través de las conductas y normas se regulan los aspectos y conductas relacionadas con el uso y aprovechamiento del Agua, así la Comunidad Campesina Valle de Chosica establece normas mediante el cual está guiada todo los miembros de la comunidad, la apreciación de los campesinos es respetar las normas que están establecidas dentro de la Comunidad, haciendo más eficiente la administración de sus recursos naturales.

1.2.5 Valores para la Gestión de los Manantes

Los valores que se transmiten en esta localidad es velar y cuidar los recursos naturales de la Comunidad, permite una adecuada administración de los recursos de manera sostenible mientras existen para los entrevistados otros comportamientos que perjudican la gestión de los manantes en la comunidad. Los actos que perjudican la gestión de los manantes dentro de la comunidad son el incumplimiento a las faenas y asambleas, personas que no cumplen sus roles y acuerdos tomados por la Comunidad, personas que no cumplen con las Sanciones mientras que hay otros comportamientos que ayudan con el buen manejo de los recursos como es la participación activa a las asambleas y faenas establecidas dentro de la comunidad, cumplir con los roles y cargos que la comunidad pueda darle a algunos miembros de la comunidad

“Los comportamientos que perjudican la Gestión de Manantes es el mal uso o uso indebido del agua. Los valores que se transmite en esta Comunidad es el respeto de menor a mayor, la solidaridad unos con otros”.

Cirilo Levita, 49 años de edad - 2019

“Manan alqo wañusq’akunata wiqch’uynankuchu manantikunamay. Valorkunata transmitikuy experienciakunata qonanky qhepa wiñaykunamay, yachasqaykita yacharichinayki imaynay imakunapas ruwakuy, ninayki qaynay kaykuna ruwakuy qaynay kunan cuidakunan nispa ninayki, según yachasq’aykiman mayor de edad hina. Kasukunankupaq mana kasukunankupaq” (Daniel Sallo 61 años)

TRADUCCION

“A los manantes no debemos botar perros muertos. Nosotros transmitimos los valores, las experiencias a las futuras generaciones. Tienes que enseñar lo que sabes, debes enseñar todo lo que sabes, así se hace, así se cuida. Según lo que sabes debes orientar como mayor de edad para que obedezcan o no obedezcan” (Daniel Sallo, 61 años de edad – 2019)

“Mana qhellichanachu manantikunata, conservananchis ch’uyachata puqyukunata mana eucaliptuta plantanachu manante cercacunapi.aswanraq chay plantas nativas nisqawan orqonchiskunapi plantamunanchis. Sancionaykuy unu suwakunata iskayta kiysakutita ima mana qarpachinkuchu. Reservorioykutapas faenapi ruwarayku hinataq faenapi limpiakun necesitakusqamam hina” (Felix Soto, 56 años - 2019)

TRADUCCION

“No debemos ensuciar los manantiales, tenemos que conservarlos limpios, no debemos plantar eucalipto a lado de los manantiales. Más bien debemos plantar plantas nativas en nuestros cerros. Se sanciona a los que roban agua 2 y 3 veces no riegan. Los reservorios hemos hecho en faena se limpia a lo que requiere” (Félix Soto, 56 años de edad – 2019)

“Los valores que tenemos es que debemos cuidar pues nuestras aguas a la Pachamama, tenemos que apoyar todos cuando eres dirigente, también debes ser responsable, así porque por algo te están eligiéndote, no dé por gusto”

Hermógenes CusiHuaman, 57 años de edad - 2019

“Los valores dentro de mi Comunidad es ser responsable y honesto dentro de la Comunidad para que nos vaya bien, porque yo también he sido líder y tenemos muchas responsabilidades, sino, la Comunidad no trabaja bien, así también, cuando llegamos a la hora, rápido podemos avanzar con los trabajos cuando hacemos faenas a veces no nos demoramos mucho, pero, a veces no llegan a la hora cuando hay Asambleas, por eso, a veces ni tomamos acuerdos cuando no hay gente, pues eso es lo malo”

Santiago Huarhua, 50 años de edad - 2019

“Los valores que tenemos dentro de la Comunidad para cuidar nuestros manantes de agua es orientar a los niños a no malgastar el agua y que cuiden los manantes de ojo tanto mayores y menores para que a las generaciones futuras no les falta agua, los valores que transmitimos es cuidar la naturaleza”

Elías Levita, 48 años de edad - 2019

“Noqayku uhupiqá valorkunaqa kaymi mana unuta qelchanapaq hinataq unu qepawinaaykunapaq mana faltanapaq, hinataq unu ñawinkunata respetakunan pankuna kaqtinmi kausay kay” (Nicolas Mescco, 70 años-2019)

TRADUCCION

“Dentro de nosotros existen valores para no ensuciar los manantes de agua y para que a las generaciones futuras no falte agua, así también, se debe respetar los manantes porque gracias a ellos existe vida” (Nicolás Mescco, 70 años de edad - 2019)

“Llaqtanku uhupiqá tarikunmi allin kausay kanapaq valorkuna unuta allinta cuidanaykupaq hinataq unu ñawinkunata respetanapaq manan kumuyta qatiyunachu manante uhukunaman uywakunata hinallataq cuidanachis llapamchis” (Francisca Chaparro, 70 años - 2019)

TRADUCCION

“En nuestra Comunidad para vivir bien tenemos que valorar, cuidar y respetar los manantes de agua, hacer respetar que no debemos dejar entrar a los manantes de agua a los animales y todos debemos encargarnos de cuidar” (Francisca Chaparro, 70 años de edad - 2019)

“Kay comunidad uhupi valorkunaqa tarikuymi manay llullachu kanayki, mana qellachu, mana suwachu hinataq asambleaman puntual rinanki mana falta hinataq yarqa faenamanpas rinayki” (Julia Uscapi, 57 años - 2019)

TRADUCCION

“Dentro de esta Comunidad existen valores como es: No mentir; No ser ocioso; No ser ladrón; asimismo debes ir puntual a las Asambleas, tienes que ir sin falta a la limpieza de canales” (Julia Uscapi, 57 años de edad - 2019)

“Mana alqo wañusqakunata wiqch'uyunachu pujiocunamam, chay qellecunan unuq ñawincunata ch'aquichin, chaymi noqaykuq comunidadniku uhupi acuerdunku kay mana mananteta qelchanankupaq hinataq cuidanankupaq erqemanta machucama” (Tomas Cusiyunca, 75 años - 2019)

TRADUCCION

“No debemos votar perros muertos a los manantes, eso hace que se sequen los ojos de manantes, por eso, dentro de nuestra Comunidad existen acuerdos para no ensuciar los manantiales y para cuidar desde los niños hasta los mayores” (Tomás Cusiyunca, 75 años de edad - 2019)

Los valores permiten orientar a los comuneros en las diferentes actividades realizadas para la gestión de los manantes. Estos comportamientos permiten lograr sus metas y fines que tienen en común, dentro de estos valores encontramos a la Solidaridad como una forma de colaboración mutua entre los pobladores que orientan a fortalecer la organización de la Comunidad, dentro de esto encontramos también el Ayni una forma de ayuda mutua en donde se ve la reciprocidad que se tiene dentro del

grupo. Además, la responsabilidad que deben tener los miembros de la junta directiva, los comités, pero también cada miembro de la comunidad.

Es necesario precisar que la Teoría de Valores de Emile Durkheim, donde considera a los valores como valiosos para la Comunidad, el valor es importante porque la sociedad lo aprueba como tal y estos valores que son transmitidos, reproducidos y promovidos a través de la cultura y se necesita del apoyo de la mayoría para que puedan ser establecidos dentro de cada cultura. Es decir, que las Comunidades están organizadas por estos valores para poder organizarse en todas a las actividades que realizan dentro de la Comunidad.

1.2.6 Organización para la Faena de Limpieza del Manante, Canales de Riego y Reservorios.

Según los entrevistados, la actividad de limpieza del manante, canales de riego y reservorios se realiza con la participación activa de todos los comuneros. La faena ordinaria para estas actividades se realiza cada dos de mayo de todos los años; esto permite el buen manejo del recurso hídrico y las faenas extraordinarias se realizan cuando es necesario, utilizando el pico, rastrillo, pala y los baldes para sacar el barro de los Reservorios. Los manantes de la Comunidad están siendo protegidos con mallas ganaderas, con cercos vivos y canalizados desde una cierta distancia del ojo de los manantes, como refieren los entrevistados:

“La limpieza de manantes se realiza cada año el 2 de mayo en Faena General, pero no solo se realiza ese día, también se realiza cuando es necesario. Los manantes están protegidos, en si todo los manantes están canalizados desde el ojo. Tanto están cercados con malla ganadera y también tiene cerco vivo si se realiza limpieza de canales para el buen manejo del riego y así también para que el agua fluya más rápido; cada 2 de mayo de cada año se realiza en una faena general pero también se realiza cuando es necesario para ello ya convoca el comité de riego. Para la limpieza de canales se utiliza pico, pala y pala recta”

Cirilo Levita, 49 años de edad - 2019

“Ari limpiezata ruwayku manantikunata yarqhakunata; hinallataq reservoriotapas pichamusanku qhellikuna hunt’aqtin, qhawamushanpuni tomerunku chayman hina faenata ruwakunampaq. Yarq’akunatapas picharukunku ch’isiyaq faenapi. Ch’isiyaq ch’iyiyaqpuni limpiakuy. Hank’ataraqcha ruwakunku Killapi faenata ruwayku kiysata tawakutita ima. Reservoriotapa ruwayku tawakutita ima watapi. Manatitapa asway pichacun kantunkunallata. Kunanqa manantiamantapunitaq kanalpi haykumushay. limpiashallaykuy reservoriotapa manniy t’urukuna ima hank’umushan valdecunapi ima horqomuyku hawaman” (Tomas Cusiyunca, 75 años - 2019)

TRADUCCION

“Si hacemos la limpieza de los Manantiales, los Canales y Reservorios, limpiamos todas las suciedades, el tomero se encarga de ver si está sucio para luego convocar a una faena. Limpiamos los canales todo el día. Realizamos faena varias veces en el mes, 4 a 5 veces. Los Reservorios y Canales limpiamos 4 veces al año. Los manantiales solo se limpian en sus alrededores, nada más. Ahora, desde el manantial está canalizado, siempre limpiamos. Mas, en el reservorio se empoza barro, entonces con baldes tenemos que sacar afuera” (Tomás Cusiyunca, 75 años de edad - 2019)

Cada año hacemos limpieza, depende de la necesidad, siempre cada año, es sabido que cada dos de mayo hacemos faena, desde antes ya empiezan a limpiar quitando las malezas limpiamos”

Santiago Huarhua, 50 años de edad - 2019

“Limpieza del manante ruwayku sapa 2 de mayo sapa watan hinallataq llapayku rinanku, sapa necesario kaqtin ruwayku limpiezata. Killapi mana yachakunchu hank’a asamblea kasqanta junta directivamanta depende kay urgenciakuna chayqa wahanku ima imergenciacha karamuy anchinman hina wahakuy aveces kan pesqakuti chuncakuti hina. Faenata ruwakuy limpiezata manantikunata Limpiayku según qhawayuspa, wakin aveces kashan allpaway hunt’asqa” (Felix Soto, 56 años - 2019)

TRADUCCION

“En el mes no se sabe cuántas Asambleas se realiza. Las Asambleas se realizan según a las urgencias, depende de la Junta Directiva. Y luego llaman según las urgencias, a veces 4 a 5 veces hay Asambleas.

Faena realizan para limpieza de los manantes, se limpia cuando es necesario, a veces está lleno de tierra los reservorios” (Félix Soto, 56 años de edad - 2019)

“Limpieza de Canales: Eso pues anualmente se hace 3 a 4 veces, pero más se hace el dos de mayo. El dos de mayo es principal”

Elías Levita, 48 años de edad - 2019

“La limpieza de los manantes se realiza cada 2 de mayo de cada año en mi Comunidad, en mi Comunidad la limpieza de canales de riego, limpieza de Reservorio, limpieza de Manantes es organizado por la Junta Directiva y los Varayoc, a veces el Comité de Riego hace llamar para hacer faena de limpieza en la Comunidad, con todo, los comuneros no debemos faltar a las faenas de limpieza, sino, no nos da agua para regar”

Hermógenes Cusihuaman, 57 años de edad - 2019

“Yarqa pichay ruwakullantaq sapa yarqakuna qelchakuqtin, necesario kaqtin. Watapi ruwakuncha kinsata tawata ima. Yarqa pichaypi mana rinki chanqa mana unuta qosunquikuchu karpanaykipaq” (Nicolas Mescoco, 70 años - 2019)

TRADUCCION

“La limpieza de canales se hace cuando es necesario, cada vez que se ensuci, a en el año se hace 3 a 4 veces. Cuando no vas a la Limpieza de Canales no te dan agua para que riegues” (Nicolás Mescoco, 70 años de edad – 2019)

“Watapi hot kutilla ruwakun, ari manatikuqa protehsqa kashan sementuway, posa basiado kashan, reservoriopas mana librinachu. Mananteq mismichanqa kashan plantakunaq chaupichampi, pachantaqa canalisaqana kashan tumana unu. Hatun ñawinpiqa canalisasqa kashay yarqhachantaqa haykumushay pisilla puchuchakuna. Watapi hot kutilla ruwakun mana sapa kutinchu. Pala pico másta llank’an. Chay unu Mantenimientupi” (Daniel Sallo, 61 años-2019)

TRADUCCION

“En el año siquiera una vez hacemos limpieza, también protegemos los manantiales. Los manantiales están canalizados con cemento, la poza vaciada está, el Reservorio también no está libre. Solo sale un poquito de agua sobrante. El manante se encuentra en el centro de las plantas y esta canalizado lo que se consume. Del manante hatun ñawi también está viniendo canalizado, lo que está escapando del canal solo es poquito lo que sobra. En el año solo hacemos una vez más trabaja pico, pala en el mantenimiento del manantial” (Daniel Sallo, 61 años de edad - 2019)

Dentro de las actividades tenemos la Limpieza de los Manantes que permite tener Agua limpia para el uso doméstico y agropecuario, mientras que la Limpieza de los Canales permite que no haya plantas que obstaculicen la circulación del agua, así mismo, limpiar los desechos que se puedan encontrar cerca de estos como por último, la limpieza de los Reservorios ayudan que el agua se mantenga limpia y no empiece a contaminarse, es así que con la capacidad de almacenamiento y conservación del agua se logra un manejo eficiente.

Entonces, la apreciación que los campesinos desarrollaron con respecto a la organización confirma la Teoría de Drukert (2010) que mencionó que la organización social dentro de los grupos se da a causa de buscar algunos fines comunes. Es decir, dentro de esta organización operan normas y reglamentos que están bien definidos, esto ayudará a que los grupos funcionen adecuadamente y se consigan los objetivos buscados, se dice que una organización siempre que va ser especializada se define por

la tarea que realiza. Es así que las funciones dentro de la Comunidad Campesina Valle de Chosica se encuentran organizadas por Comités que son creados según las necesidades, estos Comités se encargan de organizar a toda la Comunidad para poder realizar los distintos trabajos que se necesitan hacer, una organización hace productivos los conocimientos; estos por sí solos solo se hacen productivos cuando se reúnen y se consolidan como conocimientos. Hacer esto es la tarea de la organización, su razón de ser y su función.

1.2.7 Estrategias Comunes para involucrar a la Municipalidad.

Los entrevistados mencionan que se han realizado diversos trabajos en conjunto con la Municipalidad, la cual participa en las capacitaciones realizadas a la Junta Directiva del JASS que se encargan de proveer agua potable para la Comunidad, además, otra de sus actividades es la forestación y reforestación, para ello la Municipalidad ha instalado un Vivero Forestal que está a cargo del personal de la Municipalidad, sin embargo, uno de los entrevistados mencionó que no se tiene ningún apoyo por parte de la Municipalidad.

Mencionan también, que el Gobierno Regional participó en las actividades de forestación con platanos de pino en los cerros. Estas actividades se realizaron en el año 2017.

“Ah, para eso la Municipalidad se involucra, para financiar, digamos, la instalación de los Viveros, la instalación de esos Viveros con equipos y otros; la Comunidad entonces ya tiene Viveros para las plantaciones, mas que todo hay que proteger”.

Hermógenes Cusihaman, 57 años de edad - 2019

“La Municipalidad de Chinchero apoyó. En el anterior periodo trabajó con la instalación de Viveros Forestales para el Proyecto de Forestación y Reforestación”.

Cirilo Levita, 49 años de edad - 2019

“Manan yanapawaykuchu municipiomantaqa nisutaqa noqallanku llayqachikunku, maynillaymi apoyamanku municipioqa, aswaymi municipioqa ruwaychiparanku vivero forestalta orqoykupi plantamunankupaq” (Nicolas Mescoco, 70 años-2019)

TRADUCCION

“No nos apoya la Municipalidad mucho, nosotros nomás trabajamos, a veces nos apoya, más bien nos ayuda a instalar nuestro Vivero Forestal para plantar en nuestros cerros” (Nicolás Mescoco, 70 años de edad - 2019)

“Maynillanmi municipio yanapawanku, qowanku mañakuyku chaylla, mana mañakuyku chanqa mana yuyamankuchu mana imatapas ruwapankuchu” (Francisca Chaparro, 70 años.2019)

TRADUCCION

“A veces nomás nos apoya el Municipio, cuando nosotros pedimos que nos ayude ahí nomás nos apoya, si no pedimos su apoyo nos olvida y no hace nada para nosotros” (Francisca Chaparro, 70 años de edad - 2019)

El Municipio de Chinchero sí nos apoya, pero poco, solo nos apoya cuando nosotros exigimos, pero cuando nosotros no decimos nada, no nos apoya, más bien se olvida, se compromete apoyarnos, pero a las últimas se olvida, por eso nosotros tenemos que recordar para que nos apoye siquiera con el traslado de plantas para poder plantar”.

Elías Levita, 48 años de edad - 2019

“Aquí en mi Comunidad, nosotros siempre pedimos apoyo a la Municipalidad para que nos ayude, por eso el anteaño nosotros hicimos apertura de calles y también hacemos llegar carretera hacia el cerro para que sea fácil trasladar las plantas y para eso la Municipalidad nos prestó sus maquinarias, pero nosotros con nuestro fondo compramos gasolina por ello no es mucho su apoyo por parte de los Municipios”

Santiago Huarhua, 50 años de edad - 2019

“qollana comunal gestionamun municipio reserboriota ruwachipuwanankupaq noqaykutaq comunero faenawan yanapayku. Vanduta wahamuqtinku aveces faena kan aveces por contrata ruwakuy” (Felix Soto, 56 años de edad - 2019)

TRADUCCION

“El Presidente Comunal gestiona Proyectos para hacer los Reservorios y nos apoya y también nosotros colaboramos con faenas. A veces también el Municipio lo hace realizar mediante contrata” (Félix Soto, 56 años de edad - 2019)

“Mana municipio yanapaychu, mana hayk'ay watapis yanapakunchu” (Daniel Sallo, 61 años - 2019)

TRADUCCION

“El Municipio nunca nos ayudó ningún año” (Daniel Sallo, 61 años de edad - 2019)

La Comunidad es autónoma en la toma de decisiones. Lo que hace la Comunidad es realizar gestiones en las cuales llega a involucrar a la Municipalidad y así fortalecer la ejecución de actividades en conjunto, fomentando el diálogo, compartiendo conocimientos y experiencias y estimulando la colaboración. Este tipo de gestiones también depende de la Junta Directiva de la Comunidad, porque cuanto más activo se encuentra la Junta, más trabajo se puede realizar, además que la Comunidad debe estar interesada en los trabajos que se quieren hacer dentro de ella.

De este modo, se debe ratificar los aportes de CBC respecto a las relaciones que existen entre la Comunidad y la Municipalidad, mencionando que la comunidad debe liderar los proyectos y deben comprometerse todo para que los pobladores del distrito participen en los diferentes Proyectos para que haya una gestión integrada de todo los recursos naturales que se encuentran dentro del distrito de Chinchero y así poder concretar y planificar la gestión de los recursos naturales en donde necesariamente deben involucrarse todas las comunidad.

1.2.8 Participación de las ONGs en la Gestión de los Manantes.

Las ONGs según los entrevistados siempre han estado interesadas por los temas concernientes a los Recursos Naturales. Las instituciones que tuvieron presencia en la Comunidad fueron: PRONAMACHS¹⁰, ARARIWA, CBC y GVI. Instituciones que empezaron realizar trabajos en la conservación de suelos desde el año de 1981 en el caso de PRONAMACHS. Estas instituciones promovieron capacitaciones para una buena gestión de los recursos naturales de, también realizaron faenas donde se hacen trabajos de zanjas de infiltración, terrazas de formación lenta, forestación,

¹⁰ Programa Nacional de Manejo de Cuencas Hidrográficas y Conservación de Suelos

reforestación y andenerías, estos trabajos fueron remunerados con dinero y víveres a cada poblador participante. Las respuestas confirman:

“PRONAMACHS ARARIWA pankunawan ñaupaq plantamurayku. Ari plantas nativasta plantachimanku, recuperacionta ruwamuyku zanjás de infiltracionta” (Félix Soto, 56 años - 2019)

TRADUCCION

“FAGRO, PRONAMACHS, ARARIWA antes nos ayudó para realizar las plantaciones con plantas nativas también con eucalipto, realizamos recuperación de zanjás de infiltración” (Félix Soto, 56 años de edad - 2019)

“Si bien es cierto todas estas actividades de zanjás de infiltración, forestación- reforestación se realizó con el apoyo de instituciones como PRONAMACHS, ARARIWA y Centro de Estudios Andinos Regionales Bartolomé de las Casas”.

Cirilo Levita, 49 años de edad - 2019

“ñaupaqqa aswan yanaparan PRONAMACHS ARARIWA ima. Chaykunawan ruwasqan chay zanjás de infiltración nisqa. Ari capacitacionkunata ruwakuran PRONAMACH, ARARIWA chaypi yachakuran conservación de suelo nisqamantapas” (Daniel Sallo, 61 años - 2019)

TRADUCCION

Antes nos apoyó PRONAMACHS y ARARIWA, con ellos hicimos las zanjás de infiltración. Sí, PRONAMACH y ARARIWA hacían capacitaciones, así se supo de la conservación de los suelos (Daniel Sallo, 61 años de edad – 2019)

“PRONAMACHSWAN ima ruwayku 1981 1982 chay watapi chiqchiran llapanta habastapas chipchipuray anchay chaqrapi anchay kashan t'ikashan chaypi, tarpumuni chunka pishqayuy agosto killapi, ninataq soqtap'unchay noviembre killapi lluyta ñut'uta kanasqata hinaraq ruwarapun. Anchay watamantaq hamun PRONAMACHS yanapakuq chayllamanta hamuran ch'aquepas, semola, aceite ima qolqepas qowarayku, hamuran llank'arayku electrificaciónpaq, cetisiotapas churamuyku chaymanta mirakun nishu plantachakuna maymantaraq aparimunku” (Julia Uscapi, 57 años - 2019).

TRADUCCION

“Nosotros trabajamos con Pronamach. Trabajamos en los años de 1981 y 1982. En ese año cayó granizadas que malograron las habas que estaban en esa chacra donde hay plantas que están floreciendo, ahí sembré el 15 de agosto, más o menos el 06 de noviembre, todo lo que había sembrado estaba hecho pedazos, en ese año a manera de ayuda vino Pronamach, así también trajeron productos como el chaque, sémola y aceite” (Julia Uscapi, 57 años de edad – 2019)

“Anteriormente es PRONAMASH y otras ONGS como esta vez ha participado Guaman Poma de Ayala y CBC, esas dos apoyan porque tienen que involucrarse también la Municipalidad invierte. En mi Comunidad la Junta Directiva se encarga de gestionar a las ONGs para que nos apoyen, es así que el otro año nos apoyó el CENTRO BARTOLOMÉ DE LAS CASAS en la recuperación de nuestros trabajos de conservación de suelos como son las zanjás de infiltración, y también nos ayudó a reforestar nuestros cerros con plantas nativas como son Queuña, todo esto se realizó gracias a la gestión de nuestras Juntas Directivas”

Hermógenes Cusihuaman, 57 años de edad - 2019

“Siempre nos han apoyado las instituciones, a veces llaman a los dirigentes para coordinar Asambleas, vamos luego, tenemos que llamar a reunión a todos para que hablen si están de acuerdo o no para que trabajen, todo se tiene que consultar, así se tiene que hacer ese día también vienen los trabajadores de las Ongs para que nos hablen de qué se trata los trabajos que van hacer”

Elías Levita, 48 años de edad - 2019

“Cuando yo era más joven llegaron instituciones como PRONAMACHS, ARARIWA, también trabajó una institución que se llamaba ADEPRI, ellos apoyaron bastante, es así que PRONAMACHS trabajó más sobre conservación de suelos, con ellos aprendimos muchas cosas como son las zanjas de infiltración, las terrazas de formación lenta, terrazas de absorción, andenerías y mucho más, así mismo la institución Arariwa nos capacitó sobre cómo hacer el Biol para fumigar nuestros productos de manera orgánica, también con ellos aprendimos a criar ganados mejorados y con la institución ADEPRI empezamos a recuperar el tejido, desde ese momento nos dedicamos a la artesanía, también nos lo construyó nuestro invernadero”

Santiago Huarhua, 50 años de edad - 2019

“Ari yanapawayku ONGs, paykunawan qayna watapas allechamurayku zanjas de infiltraciontapas hinataq ruwamullaykutaq sacha tarpuntapas plantas nativas nisqaway, queuñaaway hinataq kay llanq'aykunapi llapallay comunero llanq'amuyku hinataq chay ONGs llanq'achimanku pagawaspanku” (Nicolas Mescco, 70 años-2019)

TRADUCCION

“Si nos ayudan las ONGs; ellos el otro año también nos ayudaron en la recuperación de nuestras zanjas de infiltración, ahí trabajamos todos los comuneros y la ONGs que nos hizo trabajar, nos pagó” (Nicolás Mescco, 70 años de edad -2019)

“Ari chaskinkupunin ONGs partinmanta ima apoyollatapas, pankuna yanapamanku imallawanpas atisqankuway. Hinataq qayna wata noqanku llanqaranku ONGs CBC nisqaway pankunawan kusqa plantamurayku shach'akunatapas orqoycupi, hinataq ruwamullankutaq zanjas de infiltracionta mana ununku pisiwanankupak”. (Francisca Chaparro, 70 años-2019)

TRADUCCION

“Siempre nosotros recibimos de parte de las ONGs apoyo, ellos nos ayudan en lo que pueden, asimismo el otro año junto con el ONG realizamos plantaciones en los cerros, también realizamos zanjas de infiltración para que nuestra agua no disminuya” (Francisca Chaparro, 70 años de edad - 2019)

“Kaymi participacionnin ONG si noqayku mañakunku chanqa, junta directivan mañakun pamkunawantaqmi coordinakun imata ruwakunanpaqpas” (Tomas Cusiyunca, 75 años-2019)

TRADUCCION

“Si hay participación de las ONGs si nosotros pedimos, la Junta Directiva se encarga de gestionar, con ellos se coordina para que se haga algo” (Tomás Cusiyunca, 75 años de edad - 2019)

Los pobladores de las Comunidades buscan la participación de las ONGs realizando gestiones que permiten que estas instituciones sean involucradas en las diferentes actividades. Esto hace que las ONGs estén interesadas en incentivar y sostener las relaciones de cooperación y confianza en la Comunidad que permite tener una mejor calidad de vida.

Estos datos demuestran la Teoría de Boelens y Hoogendam que mencionaron que las alianzas son necesarias y frecuentes con aquellas instituciones interesadas en el desarrollo sostenible. Así, los resultados que se han obtenido dentro de la Comunidad Campesina Valle de Chosica han sido una mayor participación de las instituciones que tienden a buscar una fuerza organizativa requerida y la capacidad necesaria para poder gestionar sus sistemas autónomamente a los que se denominará como actores estratégicos. Esto permitió y permitirá que las ONGs mejoren las capacidades y prácticas que se tienen dentro de la Comunidad para gestionar adecuadamente sus recursos haciendo el mantenimiento de sus prácticas.

“Es injusto que se agarren nuestro manante además ese manante está en nuestro territorio...es que se lo hay agarrado porque ellos no tienen manante porque agua no hay pues en Pongobamba acaso ellos tienen agua sin permiso se lo han agarrado por eso ahora lo han demandado la comunidad hasta ahora no nos han comunicado que ha pasado con ese caso seguro ya nos dirán”

Cirilo Levita, 49 años - 2019

“La comunidad la ha denunciado a los de Pongobamba porque lo han encerrado a nuestro manante por eso hemos entrado en juicio con esa comunidad”

Santiago Huarhua, 50 años - 2019

“Como los de Pongobamba no tienen agua se lo han agarrado sino con que regarían pero no está en su territorio no les pertenece además ellos son envidiosos se lo quieren agarrar nuestros terrenos hasta el otro año hemos plantado papas nativas para que no se agarren nuestros terrenos tenemos que hacer respetar nuestro territorio y por eso ahora la comunidad de Pongobamba nos ha puesto nulidad a nuestro título comunal no sé qué les pasara a los de Pongobamba ahora nosotros ponemos nuestras cotitas pudiendo no pudiendo para defender nuestro territorio”

Hermogenes CusiHuaman, 57 años - 2019

1.2.9 Conflictos sobre los Manantes

Los entrevistados indican que los manantes que están dentro de la jurisdicción de la Comunidad Campesina Valle de Chosica fueron apropiados por la Comunidad vecina de Pongobamba. La Comunidad de Pongobamba no posee ninguna fuente de agua para poder realizar sus actividades y sin llegar a un consenso con la Comunidad Campesina Valle de Chosica encerraron de manera autoritaria con cerco de adobe el manante llamado Hatun Ñawi Menor, esto provocó molestia en la Comunidad Campesina Valle de Chosica que tomó la decisión de demandar a la Comunidad de Pongobamba. Este tipo de problemas persisten sin que haya una solución.

“Hatun ñawi sutiyoq, chay hatun ñawitaqa Pongobambakuna perqayaqapunku punkuyoq llawiyuq kapun. Manaña unuta munaspapas kacharimaqchu, pantiunta hina lluyta adobewan perqayakapunku, chaypipas listallataqya haykuyapun qarpanaykipaqpas, bongoman. Payaqkiruy, Ñuño orqo chayllamantan unu kay laruman hamun” (Tomas Cusiynca, 75 años - 2019)

TRADUCCION

“Aquel ojo de agua que se llama Hatun Ñawi los comuneros de Pongobamba lo cercaron y ahora esta con candado y llave, así tú quieras agua no lo sueltan, es parecido a un cementerio, está cercado con adobe, solo a los que están en la lista les permiten regar con esa agua. El ojo de agua se llama Payaq Kirun y Ñuño Orqo de ese lado viene el agua” (Tomás Cusiynca, 75 años de edad – 2019)

“Antesqa pujiocha hinay karay muyucha hunt’acha karan k’uchu k’uchumanta t’ojaran, qochacha hinan t’ojaran. Kunayqa cementuwan kashan. Pongobamba runa canalisyapunku hinallataq atahakapunku unuta cercoraqapunku adobeway antesqa chillka chillkamanta unu llosikamuray” (Daniel Sallo, 61 años - 2019)

TRADUCCION

“Antes era como un pujio, lleno era de todos los lados salía, parecido a una laguna salía, ahora está con cemento, los pobladores de Pongobamba lo han canalizado, y también ellos se atajan el agua con cercos de abobes, antes el agua salía por las plantas (Daniel Sallo, 61 años de edad – 2019)

“Es injusto que se agarren nuestro manante, además ese manante está en nuestro territorio...es que se lo han agarrado porque ellos no tienen manante, porque agua no hay pues en Pongobamba, acaso ellos tienen agua, sin permiso se lo han agarrado, por eso ahora lo han demandado la Comunidad, hasta ahora no nos han comunicado que ha pasado con ese caso, seguro ya nos dirán”.

Cirilo Levita, 49 años de edad - 2019

“La comunidad denunciado a los de Pongobamba porque lo han encerrado a nuestro manante, por eso hemos entrado en juicio con esa Comunidad”.

Santiago Huarhua, 50 años de edad - 2019

“Como los de Pongobamba no tienen agua se lo han agarrado sino con que regarían pero no está en su territorio no les pertenece además ellos son envidiosos se lo quieren agarrar nuestros terrenos hasta el otro año hemos plantado papas nativas para que no se agarren nuestros terrenos tenemos que hacer respetar nuestro territorio y por eso ahora la comunidad de Pongobamba nos ha puesto nulidad a nuestro título comunal no sé qué les pasara a los de Pongobamba ahora nosotros ponemos nuestras cotitas pudiendo no pudiendo para defender nuestro territorio”

Hermógenes Cusihuaman, 57 años de edad - 2019

“La comunidad de Pongobamba es muy problemático por eso siempre esta con problema con comunidades vecinas no solo con nosotros y también las instituciones como ANA sin ver bien dan licencia social de un manante que está dentro de nuestro territorio y la comunidad Pongobamba eso aprovecho para que se haga reconocer”

Elías Levita, 48 años de edad -2019

La razón evidente del conflicto que se tiene entre ambas comunidades está relacionada con el agua. Esto a causa de que el suministro de tal recurso es escaso en la comunidad campesina de Pongobamba, es decir que la comunidad no posee el recurso agua lo que no posibilita una adecuada producción agrícola. Esto ha producido que la comunidad de Pongobamba llegue a apropiarse de uno de los manantes de la comunidad Valle de Chosica.

Sobre esto, desde los alcances de Bautista y Martín se enuncia que los conflictos relacionados con el agua ocurren cuando el recurso es escaso y las demandas que generan los diferentes destinos del agua de una cuenca están limitada. Esta insuficiencia del recurso se agrava por el hecho de que los derechos o permisos de su uso suelen no estar debidamente delimitados ni protegidos como tampoco inscritos.

Además, Pereyra (2008) menciona que unos conflictos son inherentes a la gestión hídrica, por lo que este conflicto se puede dar entre dos o más personas y algunas organizaciones que quieren el control del recurso, esto en sectores donde el agua es escasa.

Es así que la Comunidad de Pongobamba se apropia de uno de los manantes de la Comunidad Valle de Chosica y así pidió licencia de Agua al ANA lo que agravo la situación entre ambas Comunidades. Según los mapas de la comunidad de Valle de

Chosica el manante de Hatun Ñawi se encuentra en su territorio, sin embargo, los que dan el permiso hacen caso omiso a los hitos que tienen cada comunidad

1.3 Mantenimiento del Volumen Natural de los Manantes

1.3.1 Volumen del caudal del manante L/s antes de la intervención de las instituciones

Según las entrevistas recogidas los pobladores de la Comunidad Campesina mencionan que el agua antes no les abastecía porque no realizaban prácticas y tecnologías que les permitían manejar adecuadamente los recursos. Por ello el volumen de los manantes era muy bajo que nos les permitía poseer otro tipo de productos, y los animales solo estaban en los cerros porque no existían pastos cultivados además el volumen de los manantes estaba alrededor de los 2 a 3 litros por segundo siendo insuficiente para las diversas actividades a las cuales se dedican hoy en día.

“Antes nosotros no teníamos agua, además lo poco que teníamos no nos abastecía a toda la población es por ello nuestros animales permanecían en los cerros de esa forma los cerros cada vez están depredados y pero nosotros no dábamos cuenta de lo que hacíamos por eso cada vez más el caudal del manante disminuía hasta llegar a salir 2 a 3 litros por segundo”.

Cirilo Levita, 49 años de edad - 2019.

“El agua que salía de nuestros manantes apenas alcanzaba para regar la papa que está cerca del manante no llegaba más allá y solo pocos se beneficiaban, es decir, solo los que tenían terrenos cerca del manante”.

Hermógenes CusiHuaman, 57 años de edad - 2019.

“Antes el agua que salía de nuestros manantiales era muy poco, solo salía 2 L/s y eso no alcanzaba para regar, el agua que tomábamos para consumo era de lo puquios que eran hechos artesanalmente, de ahí sacábamos para consumo. Hasta nos guitoneábamos porque a veces se agotaba teníamos que ir temprano con nuestros porongos y baldes a coger agua era muy triste”

Santiago Huarhua, 50 años de edad - 2019

TRADUCCION

“Ñaupaq manan kunan hinachu asqha ununku karan pisillan karan chaymi orqollapi uywaykupas kaq, kunanqa aswan sumaqmi ununku kapanku chay zanjias de infiltracionkunata ruwaqtinku, hinataq sach'akunata tarpumuqtinku kunanqa yapaykun ununkuqa” (Nicolas Mescoco, 70 años- 2019)

“Antes no teníamos mucha agua solo era poco por eso nuestros animales siempre estaban en los cerros ahora más bien tenemos bastante agua desde que hemos hecho zanjias de infiltración asimismo desde que plantamos plantas ahora se aumentó nuestra agua” (Nicolás Mescoco, 70 años de edad – 2019)

“Ari ñaupaq manan unuyqu karanchu karpanankupaqpis hinataq tumanankupaqpis huch’uy pujiochakunallamanta tomakuranku. Kunanqa asway kusa ununku kapanku chay zanjias de infiltración nisqata ruwaqtinkuraqmi ununku qaran hinataq ruwallankutaq sach’a tarpunta orqoykupi” (Francisca Chaparro, 70 años-2019)

“Ñaupaq manan institucionkuna karanchu ARARIWANAY chay unau pujiochakunamanta canalchapi unuchata churaparanku uña reservoriochapi nisqapi, chaymantana PRONAMACHS haykumun llaqtaykumay paykunan llanq’ayta q’allariranku zanjias de infiltración nisqata hitataq conservación de suelos terrazas de formación lenta, terrazas de adsorción, plantakunata ima plantachimaranku, chaymanta kusa ununku kapuran qarpanapaq hinataq tumanapaq. Ruwayaparanku institución PLAN MERIS unu canalizacionta carpanaykupaq aspensorwan” (Julias Uscapi, 57 años-2019)

“Años pasados no teníamos agua por eso nuestro animal paraba en los cerros nomás”

Elías Levita, 48 años de edad - 2019

El agua de la comunidad campesina era insuficiente apenas se contaba con 2 L/s por consiguiente el rendimiento de sus principales cultivos (papa y habas) era poco, comparado con la producción que se tiene ahora. Los agricultores dirigían una agricultura de subsistencia y no para el mercado, por lo que no había ganancia dentro de las familias además los animales que criaban solo era para el consumo de la familia.

Entonces se ratifican los aportes de la FAO que mencionaron que la utilización del agua en la agricultura es muy importante lo que permite que los cultivos puedan crecer. Sin la obtención de agua no se puede producir la actividad de la agricultura y ganadería, además son muy pocos lugares en donde se asientan los hombres en donde existen escases de agua. Con esto se puede probar que el recurso agua es importante para que haya agricultura dentro de una comunidad.

TRADUCCION

“Antes no teníamos agua ni para regar ni para tomar solo tomábamos agua de los pequeños puquios ahora recién tenemos agua desde que hicimos zanjias de infiltración y también por lo que hemos deforestado nuestros cerros con plantas nativas” (Francisca Chaparro, 70 años de edad - 2019)

TRADUCCION

“Antes no había instituciones luego ARARIWA entro y nos lo canalizo los pequeños puquios para poder tomar asimismo nos lo hizo como pequeños reservorios luego entro la institución PRONAMACHS con ellos trabajamos conservación de suelos, como zanjias de infiltración, terrazas de adsorción, terrazas de formación lenta, y también plantamos arboles desde esa fecha tenemos bastante agua para tomar y para regar, luego PLAN MERIS entro y nos lo hizo canalización para riego por aspersión” (Julia Uscapi, 57 años de edad – 2019)

1.3.2 Volumen del caudal del manante L/s después de la intervención de las instituciones

Los entrevistados dan a conocer que los objetivos de las instituciones como PRONAMACHCS Y ARARIWA fue la conservación de los suelos en las zonas alto andinas y de manera directa incrementar la producción agrícola de las comunidades dentro de este proyecto se encontraría la campesina valle de Chosica. Antes la Comunidad se encontraba en situación de pobreza, dada las condiciones en las que se encontraba con insuficiente agua para el consumo y también para las diversas actividades que se realizan dentro de la comunidad y también ver en cuenta la baja eficiencia en el manejo del recurso suelo, la fragilidad de las tierras de cultivo; PRONAMACHCS Y ARARIWA apoyan para que dentro de las comunidades alto andinas se desarrollan programas que permitan un manejo sostenible de los recursos dentro de estos el agua y el suelo. Es así que los recursos serán manejados de manera adecuada por las comunidades.

De esta manera se pueden ver todos los trabajos que se han realizado en los años 80, realizando trabajos de forestación con plantas nativas, realizando las zanjas de infiltración, los andenes, las terrazas de formación lenta. Estos trabajos han permitido que las aguas de las lluvias puedan infiltrarse y así aumentar el volumen del agua de los manantes.

“Cuando tuvo presencia PRONAMACHCS Y ARARIWA cambio nuestra vida, ya que con ellos empezamos a trabajar conservación de suelos, zanjas de infiltración, terrazas de formación lenta, terrazas de absorción, andenerías en la parte alta en los cerros, todo esto permitió que el caudal de nuestro manante mejore y verdad somos conscientes de que realmente se aumentó luego hasta 3 a 4 L/s de uno de nuestro manante por ello ahora administramos 7 manantiales de los cuales da una suma de 15 L/s. todo esto nos permitió instalar sistema de riego como es por gravedad y riego por aspersor. Ahora no nos falta agua tenemos agua suficiente y nos alcanza para toda la población por ello quedamos agradecidos a estas instituciones”

Hermógenes CusiHuaman, 57 años de edad - 2019

“Ahora tenemos bastante agua y pudimos ampliar nuestra zona agrícola a base de riego y ahora pudimos cultivar pastos mejorados en nuestras parcelas ahora nadie ya lleva sus ganados y ovejas al cerro y la cobertura vegetal no está depredado como antes por eso aún más el caudal se mantiene en tiempo de lluvia se recarga más”.

Santiago Huarhua, 50 años de edad - 2019

“Recién tenemos agua desde que realizamos trabajos con PRONAMANCHS con ellos realizamos conservación de suelos como zanjas de infiltración, terrazas de adsorción, terrazas de formación lenta, andenerías, reforestación en nuestros cerros desde ese momento aumento el caudal de nuestros manantes”

Cirilo Levita, 49 años - 2019

“El caudal de nuestros manantes aumento gracias a los trabajos de conservación de suelos como terrazas de adsorción, zanjas de infiltración, terrazas de formación lenta, andenerías, reforestación, también realizamos agroforestería al borde de nuestros terrenos con plantas nativas estas actividades fueron gracias a las instituciones como PRONAMANCHS esto ayudo a que el caudal de nuestros manantes se aumente, desde ese momento ahora ya no va al cerro nuestros animales porque ahora tienen pasto cultivado en nuestras parcelas”

Elías Levita, 48 años de edad - 2019

El manejo de los recursos naturales dentro de la comunidad ha permitido que el volumen de los manantes se aumente y así tener agua suficiente para poder satisfacer las necesidades, logrando de manera directa la mejora de la economía familiar dentro de la comunidad.

Entonces con estas prácticas realizadas por los comuneros se ratifica que el empleo del agua y su gestión adecuada de este recurso han sido un factor esencial para elevar la productividad de la agricultura y asegurar la producción de los alimentos dentro de la comunidad. El agua permite aprovechar el potencial de la tierra y permite variedades mejoradas de plantas y animales FAO (2002) al incrementar la productividad, la gestión sostenible del agua (especialmente si va unida a una gestión adecuada del suelo) contribuye a asegurar una producción mejor tanto para el consumo directo como para el comercio, favoreciendo así la producción de los excedentes económicos necesarios para elevar las economías rurales.

1.4 Prácticas de Gestión de Manantes

Dentro de la Comunidad Campesina Valle de Chosica se tiene diferentes prácticas realizadas para la adecuada gestión de los manantes.

1.4.1 Sobre los Reservorios

Sobre los Reservorios los entrevistados mencionan que existen reservorios, uno dedicado exclusivamente para el consumo humano y otro para el riego. El reservorio que es utilizado para consumo humano fue construido por la municipalidad en el año 2018 y el mantenimiento está a cargo de los directivos de JASS mientras que el reservorio para riego fue construido por plan Meris en el año de 1994 el mantenimiento está a cargo del comité de riego. Sobre esto se tiene las siguientes respuestas:

“Con Plan Meris hemos hecho los reservorios para riego eso era más grande. Los que se encargan es comisión de regantes hay un comité especializado que se encarga de cómo debemos regar así toda una organización poner en su sitio cuanto debe regar así en su orden de lista”.

Santiago Huarhua, 50 años de edad - 2019

TRADUCCION

“Presidente comunal gesticamuy municipiota reserboriota ruwachipuwankupa noqaykutaq comunero faenawan yanapanku.vanduta wahamuqtinku aveces faena kay aveces contrata ruwakuy” (Félix Soto, 56 años - 2019)

“El Presidente Comunal a gestionado con la Municipalidad para que hagan el reservorio, nosotros los comuneros apoyamos con faenas, a veces hacemos faena a veces se hace por contrato”.

Félix Soto, 56 años de edad - 2019

“Mantenimiento de reservorio: una vez al año se hace la cloración del agua se hace cada 15 días este balde pues aguanta cada 15 días nomas pues, todos los comuneros”

Elias Levita, 48 años - 2019

“Reservoriotaqa ruwachiparanku institución PLAN MERIS, ñaupaq mana qarpanankupaqpas unu karanchu, chay reservoriota ruwachipaqtinkuraq unuta huñuq kayku chaqrata qarpanankupaq” (Nicolas Mescco, 70 años-2019)

TRADUCCION

“El reservorio que tenemos nos lo hizo la institución PLAN MERIS, antes no teníamos para regar agua, desde que tenemos reservorio ahora regamos nuestra chacra” (Nicolás Mescco, 70 años de edad - 2019)

“Noqayku reservoriokunata ruwachikurayku institución PLAN MERIS nisqaway, chaymanta qarpayta chaqrata yacharanku riego por aspersor nisqaway” (Francisca Chaparro, 70 años-2019)

TRADUCCION

“Nosotros hicimos hacer nuestro reservorio con la institución PLAN MERIS, desde ese momento ahora regamos nuestras chacras con riego por aspersor” (Francisca Chaparro, 70 años de edad - 2019)

“Kunan manana antes hinanachu unu qochinakuy unuq ñawiypi, kunanqa reservorio uhupi unuyku hunt'akun chaymanta tumero listaywaqtinku ordenpi chaqraykutapas qarpaykuyku” (Daniel Sallo, 61 años - 2019)

TRADUCCION

“Ahora ya no es como antes, antes se guitoneaban agua en los manantes, ahora dentro del reservorio se junta; luego el tomero hace la lista y según el orden regamos” (Daniel Sallo, 61 años - 2019)

“Reservoriotaqa mantenimientutaqa ruwachin comité de regantes hinallataq junta directiva, chay reservorio uhupiq huñukunna unu qarpanankupaq” (Tomas Cusiyunca, 75 años -2019)

TRADUCCION

“Mantenimiento del reservorio lo hace el comité de regantes y la junta directiva, dentro del reservorio se junta agua para regar” (Tomas Cusiyunca, 75 años – 2019)

“Presidente comunal gestionkunata ruwan chaymi ima obrallapas llaqtankupaq ruwakun chaymi kay reservoriokutapas ruwachiparanku PLAN MERIS presidente gestionamuqtin” (Julia Uscapi, 57 años - 2019)

TRADUCCION

“El presidente comunal hace gestiones por eso se hace alguna obra en nuestra comunidad, por eso el reservorio también lo hizo PLAN MERIS cuando el presidente gestiona” (Julia Uscapi, 57 años de edad - 2019)

“El Presidente Comunal se encarga de hacer gestiones para realizar alguna obra en beneficio de nuestras comunidades así la institución PLAN MERIS ha hecho nuestro reservorio, desde que tenemos reservorio ahora podemos regar nuestras chacras con riego por aspersor, también la municipalidad de chinchero el otro año gracias a la gestión de nuestra junta directiva nos lo hizo nuestro reservorio de agua potable para consumo humano”.

Cirilo Levita, 49 años de edad - 2019

Los reservorios permiten la preservación del agua para el uso de la comunidad. Estos reservorios permiten que el agua se encuentre almacenada y que en cualquier momento los pobladores de la comunidad lleguen a utilizarlo. Es así que 8 de los manantes son dirigidos para la actividad agropecuaria que se encuentra en el reservorio de riego y solo uno de los manantes se dirige al reservorio de consumo humano, Por lo tanto, los dos reservorios permiten garantizar el recurso hídrico dentro de la comunidad campesina

Entonces se corrobora el planteamiento de Mendoza (2015) que menciona que la elaboración de los reservorios contribuye al desarrollo sustentable de las comunidades lo que genera que se satisfagan las necesidades de las familias además son parte esencial para la mitigación al cambio climático mantienen el bienestar humano y provisiona la calidad y cantidad de agua, manteniendo los siglos hidrológicos. La comunidad está encargada de la administración de estos reservorios que permite un uso adecuado del recurso agua.

1.4.2 Sobre las Zanjas de Infiltración

Las zanjas de infiltración según los entrevistados se realizaron con la intervención de PRONAMACHS, ARARIWA y CBC. Las dos primeras instituciones empezaron a trabajar en el año de 1981 con el proyecto denominado conservación de suelos, dentro de este proyecto se encuentra las zanjas de infiltración que permiten que el suelo no se erosione y que el agua de lluvia se filtre hacia los manantes permitiendo el aumento de volumen de este, las herramientas que se utilizaron en esta actividad fueron el pico, la pala y el denominado nivel A (nivel cholo). Por último, el CBC apoyo en la recuperación de las zanjas de infiltración que estaban siendo degradadas por el tiempo, esta recuperación se realizó en el año 2018 esto debido a las gestiones realizadas por las juntas directivas para la adecuada gestión de los recursos naturales.

“PRONAMACHSH ARARIWA ñaupaq plantamurayku. Ari Plantas nativasta plantachimanku, recuperacionta ruwamuyku zanjas de infiltracionta. Ari zanjas de infiltracionta ruwanqu, eucalipto mallkikunata wit'umusanku unu mana chincananpaq anchikuna acuerdunku actapi qelqasqa kashan acuerdunku mana verbal Llachu mallkipas wit'ukuy” (Felix Soto, 56 años -2019)

TRADUCCION

“Con los programas de PRONAMACHS Y ARARIWA hemos plantado plantas nativas, hemos hecho la recuperación de las zanjas de infiltración. Si, hemos hecho las zanjas de infiltración. Los árboles de eucalipto lo hemos cortado para que el agua no se seque, ese tipo de acuerdos están escritos en las actas, esos acuerdos no solo son de manera verbal, sino tiene que estar escrito” (Felix Soto, 56 años de edad - 2019)

“Se empezó a trabajar zanjas de infiltración con el apoyo de PRONAMACH Y ARARIMA y ahora último se realizó la recuperación de zanjas de infiltración con el CENTRO DE ESTUDIOS ANDINOS REGIONALES BARTOLOME DE LAS CASAS porque ya estaba bastante deteriorada. En esta actividad de zanjas de infiltración participaron todos los comuneros de la comunidad valle de Chosica ya que la institución CENTRO DE ESTUDIOS ANDINOS REGIONALES BARTOLOME DE LAS CASAS dio un pequeño incentivo a todos los pobladores que participaron en esta actividad. En esta actividad participaron tanto mujeres y varones; se trató de trabajar en faena donde los varones perfilaban dichas zanjas y las mujeres paleaban se trabajó de manera equitativo entre varones y mujeres también hubo participación de las personas de la tercera edad”

Cirilo Levita, 49 años de edad - 2019.

“Zanjas de infiltración nisqata ruwakun mallkichakuna larupi kashan chayta conservanapaq, mallkikuna mana ch'akinanpaq, hinataq pujukunaman unu yapakamunanpaq, unu pachanta ch'illchimun unu chaypi t'ohamun mana ñaupaq hinañachu unu purín. Mana qhatakunata ruwankuñachu unu nitaq purimunchu, chaypi unu tahaspa pachanmantañataq rijurin hinataq pujiukunapi yapakun unu. Necesitakun pala, pico, machete, combo masta llank'an. Nivel A, o nivel cholo nisqankupas andekunata ruwanankupaq pendiente hawakunanpaq. Warmi qhari ima chaypi llank'amunku mana qharillachu warmipis llank'an. Qhari picuwan takan warmitaq palawan wiqch'un” (Daniel Sallo, 61 años - 2019)

TRADUCCION

“Las zanjas de infiltración lo hicimos con el fin conservar las plantas que están en el alrededor, para que no se sequen las plantas, para que el agua de los manantes aumente, el agua por el subsuelo se filtra. El agua ahí se concentra, ya no es como antes el agua ya no va por las laderas, así el agua que se está concentrando paso por debajo de la tierra y así aparece en los manantes y así se aumenta el agua, se necesita pala pico, machete y combo, pero lo que más trabaja es el nivel A a lo que llaman nivel cholo para mirar la pendiente, mujer y varón trabajamos, no solo hombres trabajamos si no también trabajan mujeres, los varones golpeamos con el pico y las mujeres con la pala” (Daniel Sallo, 61 años de edad - 2019)

“Nosotros somos pilotos tú puedes buscar en internet, aquí ha nacido conservación de suelos, en estas comunidades nosotros somos pilotos en trabajos de conservación de suelos en zanjas de infiltración, en terrazas de absorción lenta, cárcavas”

Santiago Huarhua, 50 años de edad - 2019

“Ñaupaq watakuna PRONAMACHS institución hamuray kay chuso llactankuman paykunan ruwachiaranku chay zanjas de infiltraciónkunata q'ata orqokunapi, q'ara hatakunapi ima unu qochananpaq” (Julia Uscapi, 57 años-2019)

TRADUCCION

“Los años anteriores institución PRONAMACHS ha venido a nuestra comunidad chuso él nos enseñó las zanjas de infiltración en los cerros pelados en las laderas de los cerros para que el agua se empoce” (Julia Uscapi, 57 años de edad - 2019)

“Ari noqayku ruwarayku zanjas de infiltraciónta institución PRONAMACHS nisqawan chay zanjas de infiltración allinpuni Mana allpata maqchinanpaq hinataq para unu qochanampaq” (Francisca Chaparro, 70 años-2019)

TRADUCCION

“Si nosotros hemos hecho zanjas de infiltración con institución PRONAMACHS, la zanja de infiltración es muy bueno para que los suelos no se erosionen además para que el agua de lluvia se empoce” (Francisca Chaparro, 70 años de edad - 2019)

TRADUCCION

“Allintapuni llanq’achiwaranku institución PRONAMACHS chay zanjás de infiltración nisqataqa chayta ruwaranku para unu huñukunampaq hinataq pachanta sut’umunanpaq unuq ñawinkunaman” (Tomas Cusiynca, 75 años-2019)

“Nos hizo trabajar bien la institución PRONAMACHS las zanjás de infiltración eso hacíamos para que el agua de lluvia se junte y luego infiltre hacia los manantes” (Tomás Cusiynca, 75 años de edad – 2019)

TRADUCCION

“Ñaupaq manan sinchichu unu karan, chay zanjás de infiltración nisqata ruwachiwaranku institución PRONAMACHS, hinataq chayta ruwarayku para tiempupi unu huñukunampaq hinallataq para unu mana allpata suchuchimunanpaq ruwarallaykutaq” (Felix Soto, 56 años-2019)

“Antes no había mucha agua, las zanjás de infiltración hemos hecho con la institución PRONAMACHS, eso hacíamos para que en tiempo de lluvia se junte agua en las zanjás de infiltración, también esto hacíamos para que la tierra de los cerros no se erosione” (Felix Soto, 56 años de edad – 2019)

“En mi comunidad empezamos hacer trabajos de conservación de suelo como zanjás de infiltración, terrazas de formación lenta, terrazas de adsorción, andenerías, terrazas y muchos trabajamos más realizamos en las laderas de los cerros, más hacíamos zanjás de infiltración para que en tiempo de lluvia se junte agua en estas zanjás y para que los cerros no sufran deslizamientos y gracias a estas actividades nuestra agua de nuestros manantiales aumento”

Hermógenes Cusihuman, 57 años de edad- 2019

“Yo aprendí zanjás de infiltración con la institución PRONAMACHS, ellos nos enseñaron y todos nuestros cerros están con zanjás de infiltración ya que esto sirve para que se junte agua de lluvia y luego por infiltración viene a nuestros manantes. Ahora por eso el otro año hicimos recuperación de zanjás con la institución CBC porque ya estaba deteriorada porque ya paso mucho tiempo”

Elías Levita, 48 años de edad - 2019

De estas respuestas realizadas se propone que las zanjás de infiltración son canales abierto en el terreno. Donde se acumula el agua de lluvia para que filtre en el suelo y esta no se pierda para siempre, proporcionando mayor cantidad de agua de lluvia filtrando en los manantes, esto aumenta el volumen de los manantes en la época de lluvias y también permite que el terreno no esté erosionado, estos trabajos realizados en el año de 1981 con las diferentes instituciones mencionadas.

Entonces las prácticas desarrolladas por los pobladores con respecto a la gestión de manantes confirman la teoría de Claverías. Es así que la puesta en práctica de estas actividades permite el buen manejo de los subsistemas físicos, biológicos y

socioeconómicos que integran en la comunidad según el autor. Estas prácticas no han sido tomadas en cuenta por las diversas instituciones que están interesadas en la sostenibilidad de recursos naturales, que permitirían poder manejar adecuadamente los recursos naturales de las diversas comunidades campesinas.

El objetivo de esta práctica es interceptar el agua de escorrentía que proviene desde la parte alta de una ladera, anulando su velocidad y permitiendo una mayor infiltración. Esto permite aumentar la producción de pastos, árboles o cultivos, reducir la erosión hídrica del suelo, aumentar el número de manantiales y el volumen de agua de estos en las partes más bajas. Para el trazo de las zanjas de infiltración se hace con el nivel A en forma transversal a la máxima pendiente de la ladera.

1.4.3 Sobre el Nivel A

Para los entrevistados el Nivel “A” es el principal instrumento para poder realizar las zanjas de filtración, terrazas de formación, entre otras. Para los informantes es un instrumento muy sencillo que sirve para trazar curvas a nivel, así también puede ser adaptado para el trazo de canales, acequias, terrazas, andenerías y zanjas de infiltración. Sobre esto los entrevistados mencionan lo siguiente:

“El nivel A es una herramienta sencilla fácil de construcción y uso sirve para marcar curvas también conocido como nivel cholo; para la construcción del nivel A se requiere 2 palos de 1.50 m y 1 palo de 1 metro. Con el nivel A es necesario para realizar el trazo para hacer zanjas de infiltración, terrazas, canales, acequias, andenerías y carreteras”.

Cirilo Levita, 50 años de edad - 2019

“Nosotros utilizamos el nivel A para hacer las pendientes de las zanjas de infiltración utilizamos 3 palos de 1.50 m. luego lo amarramos en forma de triángulo”

Hermógenes Cusihuaman, 57 años de edad - 2019

TRADUCCION

“Terrazas de infiltracionta ruwayku nivel A nisqawan” (Francisca Chaparro, 70 años - 2019)

“Las zanjas de infiltración lo hacemos con el nivel A” (Francisca Chaparro, 70 años de edad – 2019)

“Ari nivel A nisqawan unuta aparanku yanamanchayman, nivel cholo nisqawan” (Felix Soto, 56 años - 2019)

TRADUCCION

“Nosotros con el nivel A hemos llevado agua a Yanamanchay” (Felix Soto, 56 años de edad – 2019)

“Nosotros el nivel A utilizamos para ver las pendientes para hacer las zanjas de infiltración, terrazas de adsorción, terrazas de formación lenta, y también para ver la pendiente de los canales de riego”

Santiago Huarhua, 50 años de edad -2019

“Antes Más nosotros utilizábamos el nivel A para hacer un trazo de Pendientes para hacer las zanjas de infiltración ya que los trabajos que realizamos es mas en las laderas de los cerros y es necesario el uso del nivel a también llamado nivel Cholo”

Elias Levita, 48 años de edad -2019

“Chay nivel A nisqata noqayku ruwakuq kayku iskay k’aspimanta, qata orqokunapi zanjas de infiltración nisqata ruwanankupaq” (Julia Uscapi, 57 años- 2019)

TRADUCCION

“Ese nivel A nosotros lo hacíamos con dos palos para que en laderas de los cerros hagamos zanjas de infiltración”

Julia Uscapi, 57 años de edad - 2019

“Nivel A nisqataqa yachachiwaranku ruwaytaqa institución PRONAMACHS, Chayqa allimpuniya chay qata qata orqokunapi zanjas de infiltración ruwakunapaq” (Tomas Cusiyunca, 75 años-2019)

TRADUCCION

“El nivel A nos enseñó la institución PRONAMACHS, eso es muy bueno para que en laderas de los cerros hagamos zanjas de infiltración” (Tomás Cusiyunca, 75 años de edad - 2019)

“Chay nivel A kusapunin qata orqokunapi zanjas de infiltración ruwanapaq hinataq yarqh’akunata chaqramay chayachinapaq” (Daniel Sallo, 61 años-2019)

TRADUCCION

“Nivel A es muy bueno para hacer zanjas de infiltración en laderas de los cerros además es importante para hacer llegar canales de riego a las chacras” (Daniel Sallo, 61 años de edad -2019)

“Chay rumichamanta ruwakuranku markakuranku nivel A nisqapaqqa. Rumichata watarayku kuskanman chaywan warkurayku hinataq chayway plomadakuran. CBC nisqaykupas chikallantaqa rimapaywarankun chayraqmi siguimushanku” (Nicolas Mescco, 70 años-2019)

TRADUCCION

“Así se supo sobre el nivel A. no sabían utilizar antes la plomada, con esa piedra hacían y marcaban el nivel A. la piedra lo amaraban de los lados y así lo colgaban eso era la plomada. CBC nos hablaron un poco por eso continuamos” (Nicolás Mescco, 70 años de edad – 2019)

Es así que todos los trabajos que se han realizado con las diversas instituciones permitieron conocer el llamado nivel A o también llamado nivel cholo, este instrumento sirve para poder hacer el trazado de curvas a nivel o curvas con pendiente, y se utiliza para el trazo de obras de conservación de suelos, canales de riego y otros trabajos.

Podemos contrastar las opiniones de los campesinos según los aportes de CARE – PERU que señala que el nivel en "A" (nivel Cholo) es un instrumento importante, de bajo costo y fácil construcción. Sirve para el trazado de curvas a nivel o curvas con pendiente, y se utiliza para el trazo de obras de conservación de suelos, canales de riego y otros trabajos. Cualquier persona puede construir y tiene múltiples aplicaciones en el manejo de suelos, muros de contención, zanjas de infiltración, canales de riego, terrazas de banco, y otros.

1.4.4 Sobre las Terrazas de Formación Lenta

Según los entrevistados las evidencias del trabajo para la conservación de suelos, se ve reflejado en la construcción de terrazas de formación lenta, cuya finalidad fue recuperar áreas de pastos naturales y producción de cultivos andinos como la papa nativa, oca, olluco, etc. En las zonas intermedias, se encuentran las terrazas con cerco vivo, allí donde se reforestó con plantas como: cécticos, ciprés, pino y la queuña. Sobre esto los entrevistados mencionan lo siguiente:

“Nosotros realizamos con PRONAMACHS terrazas de formación lenta para que ayude a reducir la degradación de suelos agrícolas en nuestra comunidad y reforzamos con la plantación de pastos y arbustos con cécticos, cipres, pino y queuña; son construidos con la tierra que se saca del mismo lugar, formando un camellón con la tierra de la zanja inferior para producir oca, papa nativa, olluco”

Hermógenes Cusihuaman, 57 años de edad - 2019.

“Las terrazas de formación lenta nos ayudan a controlar el exceso de agua, sobre todo en terrenos muy pesados también nos ayuda a evitar daños en los cultivos que son delicados al exceso de humedad”

Cirilo Levita, 49 años de edad - 2019

“esa terraza de adsorción lenta mejora el rendimiento de nuestros cultivos así evita la erosión de los suelos cuando hay exceso de agua, controlando de esta manera la escorrentía superficial”.

Santiago Huarhua, 50 años de edad - 2019

“Es una de las prácticas que fue más difundidas en la microcuenca piuray ccorimarca. Las terrazas de formación lenta son franjas secuenciales que dividen la ladera en secciones perpendiculares a la pendiente, cuyos límites superiores e inferiores están orientados por las curvas a nivel y protegidos por muros de piedra (pircas) o bordos de tierra. Las terrazas son formadas progresivamente por efecto del arrastre y acumulación de sedimentos”

Elías Levita, 48 años de edad - 2019

“Noqayku ruwarayku terrazas de formación lenta nisqata PRONAMACHS nisqawan, chayta ruwachiaranku mana orqokuna t'unimunampaq, hinataq mana allpakuna pobreyanampaq chaypi llanq'ak kayku oca, año” (Nicolas Mescco, 70 años - 2019)

TRADUCCION

“Nosotros realizamos terrazas de formación lenta con PRONAMACHS, eso hacíamos para que los cerros no se degraden también para que los terrenos no se empobrezcan ahí trabajábamos oca, año” (Nicolás Mescco, 70 años de edad - 2019)

“Chay terrazas de formación lenta nisqa yanapawayku nishu para kaqtin manana allpakuna suchumunchu hinallataq chay chaqrakuna allinpuni lizasta tarpunapaq, añota tarpunapaq chay tarpunkuna mana nisuta unuta munankuchu” (Francisca Chaparro, 70 años-2019)

TRADUCCION

“Esas terrazas de formación lenta nos ayuda cuando hay demasiada lluvia ayuda a que el terreno no se deslice y esos terrenos son buenos para sembrar lizas, año por que estos productos no requieren mucha humedad” (Francisca Chaparro, 70 años de edad - 2019)

“Terrazas de formación lenta nisqata ruwarayku institución PRONAMACHS nisqaway paykuna yacharichiaranku mihunkunata tarpurinaykupaq hinalltaq chaqrayku hatunmay asqhaman tukuriran. Munayta rumichacunaway perqarirayku” (Julia Uscapi, 57 años-2019)

TRADUCCION

“Las Terrazas de formación lenta hemos hecho con la institución PRONAMACHS ellos nos enseñaron esto sirve para sembrar productos asimismo los terrenos que teníamos se volvió bastante acomodábamos con piedras bonito”

Julia Uscapi, 57 años de edad - 2019

“Chay terrazas de formación lenta yanapawanku wanuyachin allpaykuta hinallataq allinta ruruchin mihunkunata” (Daniel Sallo, 61 años -2019)

TRADUCCION

“Esa terraza de formación lenta nos ayuda porque nuestro terreno mantiene todos los nutrientes y hay buena producción” (Daniel Sallo, 61 años de edad - 2019)

La terraza de formación lenta para la Comunidad Campesina Valle de Chosica ha permitido manejar los recursos naturales ayudo a ampliar la zona productiva.

Porque logaron que los suelos sean más fértiles, además la elaboración de las zanjas de infiltración permitió una mejor retención y filtración de las aguas de lluvia.

Las entrevistas pueden ser constatadas con los aportes de Elliot (2014) que menciono que las terrazas de formación lenta combinadas con sistemas agroforestales¹¹ pueden llegar a generar microclimas, además se recupera la vegetación original y permite la diversificación de las plantas que se encuentran cerca del lugar. Los árboles y/o arbustos plantados en los bordes de las zanjas de infiltración da mayor estabilidad, disminuyendo notablemente la erosión del suelo y funcionando como cortinas rompe vientos.

1.4.5 Sobre las Terrazas de Absorción

Las terrazas de absorción según los entrevistados forman parte de una técnica de conservación de suelos y permite la producción agrícola, consiste en una serie sucesiva de terrazas que son construidos en terrenos de ladera de mucha pendiente que son rellenadas con tierra de cultivo de igual manera mencionan que este tipo de actividades que se realiza son para minimizar los riesgos climáticos, de esta manera se aprovechan los diferentes microclimas y permite ampliar sus zonas agrícolas. Sobre esto los entrevistados mencionan lo siguiente:

“Las terrazas de adsorción es una técnica de conservación de suelos que consiste en una serie sucesiva de terrazas que se construyen en terrenos de laderas de mucha pendiente que son rellenadas con tierra de cultivo. Estas actividades permiten minimizar los riesgos climáticos, aprovechando muchos microclimas en un espacio reducido de igual forma sirve para ampliar lo zona agrícola. Las terrazas de formación lenta y absorción son de importancia primordial para la producción agrícola que garantice la seguridad alimentaria de las familias campesinas”.

Santiago Huarhua, 50años de edad - 2019

¹¹ Según https://www.ecured.cu/Sistemas_agroforestales los sistemas agroforestales son entendidos como un sistema sostenido del manejo de la tierra que aumenta su rendimiento total, combina la producción de cultivos con especies forestales y/o animales, en forma simultánea o secuencial sobre la misma superficie de terreno, y aplica prácticas de manejo que son compatibles con las prácticas culturales de la población local”.

“Se recomienda la construcción de terrazas de absorción en terrenos con pendientes desde 30% hasta más de 55%. En terrenos con pendientes menores a 30 % no es económicamente viable y las terrazas de adsorción es una técnica de conservación de suelos que consiste en una serie sucesiva de terrazas que se construyen en terrenos de laderas de mucha pendiente que son rellenadas con tierra de cultivo”.

Cirilo Levita, 49 años de edad - 2019.

“Estas actividades nos permiten minimizar los riesgos climáticos, y cuando realizamos terrazas de absorción nos permite generar microclimas así de igual forma sirve para ampliar lo zona agrícola y Las terrazas de absorción son de importancia primordial para la producción agrícola”.

Hermógenes Cusihuaman, 57 años de edad - 2019

“Reduce al mínimo la erosión hídrica del suelo, Permite incorporar áreas marginales a la producción agrícola y también Contribuye al incremento de la productividad y por ende la rentabilidad de la parcela aumenta la capacidad de infiltración y el contenido de humedad en la parcela; incrementa el valor del terreno”.

Elias Levita, 48 años de edad - 2019

TRADUCCION

“Ari noqayku ruwarirayku terrazas de absorción nisq'ata institucionkunaway ARARIWA, PRONAMACHS anchaykunawan chaymi chaqraykuna asqa, orqokunapi ruwamuq kayku” (Francisca Chaparro, 70 años - 2019)

“Si nosotros hemos hechos las terrazas de absorción con la institución ARARIWA y PRONAMACHS, por eso tengo artas chacras, hasta en los cerros hacemos chacra” (Francisca Chaparro, 70 años de edad – 2019)

“Chay terrazas de adsorción nisqata ruwarayku institucionkunawan ARARIWA, PRONAMACHS paykuna yanapawaranku, ari chay ruwasqaykumantapas pagapaqku alimentuwan qowaqku arrozta, pescado ch'arquita mana qoyqanichu chay institucionkuna yanapawasqaykuta allintapuni yanapawaranku” (Julia Uscapi, 57 años-2019)

TRADUCCION

“Las terrazas de adsorción hemos hecho con instituciones como ARARIWA, PRONAMACHS ellos nos ayudaron, hasta de lo que hacíamos nos pagaban con alimentos nos daban arroz, cecina de pescado no olvido a esas instituciones nos apoyaron bien” (Julia Uscapi, 57 años de edad – 2019)

“Ari ruwarayku terrazas de adsorción nisqata mana allpaykuta para unu maqchinanpaq hinallataq allpayku sumaq mihunta qowanankupaq” (Felix Soto, 56 años- 2019)

TRADUCCION

“Si hemos hecho terrazas de adsorción para que los terrenos con agua de lluvia no se deslicen asimismo para que los terrenos nos de buena producción” (Felix Soto, 56 años de edad – 2019)

“Noqayku terrazas de adsorción nisqata ruwarayku chaqrayku wanuyanapaq, chayta ruwaq karayku qata qata chaqrakunapi” (Tomas Cusiyunca, 75 años-2019)

TRADUCCION

“Nosotros hacíamos terrazas de adsorción para que terrenos mantengan los nutrientes, eso hacíamos en laderas de cerros” (Tomás Cusiyunca, 75 años de edad – 2019)

“Mana ñaupaq chaqrayku karanchu, kay chaqrakuna karan llaqta runakunaq, chayqa noqaykuta llayq’ayta yachachiwanku qata qatanpi chay institucionkuna ARARIWA, PRONAMACHS, kunanqa aswan asqa chaqrayku kapun. Chay qata qatanpi sumaqta mihunkuna wiñaq manaña sasachaykuna kaqchu para nishu kaqtinpa” (Daniel Sallo, 61 años-2019)

TRADUCCION

“Antes no teníamos terrenos, todo este terreno era de las personas que vivían en el pueblo, por eso nos enseñó a trabajar en laderas de cerros las instituciones ARARIWA, PRONAMACHS, ahora más bien tenemos arto terreno. Cuando trabajamos en laderas de cerros la producción era buena ya no había dificultad cuando se excedía la lluvia” (Daniel Sallo, 61 años de edad – 2019)

Estas terrazas de absorción han permitido que los productos sean más variados dentro de la comunidad y aumentar su productividad, desarrollando microclimas que permitieron un mejor manejo de su agricultura. Es así que esta técnica de conservación se está desarrollando en las laderas de la comunidad permitiendo un mejor rendimiento del suelo.

Entonces la apreciación que los campesinos desarrollaron con respecto a las terrazas de absorción otorgan la importancia que cumple la realización de este tipo de actividades así podemos confirmar con la opinión que da Aparicio (1956) menciona que cuando las aguas discurren por una pendiente corta y poco pronunciada, y por un suelo profundamente labrado, van infiltrándose lentamente en este y no adquieren velocidad ni volumen suficientes para producir arrastres importantes de tierra.

1.4.6 Andenes

Los andenes según los informantes muestran que son terrazas agrícolas que sirve para obtener tierra útil para la siembra en laderas, asimismo sirve para aprovechar el terreno de ladera de cerros donde se construye muros de contención que son construidas en forma de escalera con la finalidad de cortar la pendiente de las laderas, transformándolos en terreno sostenido por muros de piedra ligeramente inclinados hacia adentro. Mencionan además que es un sistema que permite la conservación de

las aguas y los suelos, para una producción agropecuaria eficiente. Los principales objetivos que se logran es la disminución de la velocidad del flujo de agua que escurre, mejora el aprovechamiento de agua ya sea de lluvia o de riego, mejora las condiciones ambientales de la ladera, mejora la capacidad productiva de los suelos de la ladera permitiendo crear pequeños microclimas.

“Los andenes sirven para obtener tierra útil para la siembra en las laderas de igual manera sirve para aprovechar el terreno en ladera de los cerros se construía con muros de contención de piedra para evitar los deslizamientos, los andenes son netamente agrícolas los cuales son rellenados con cascajo y luego se echaba la tierra de cultivo el objetivo de estas es aprovechar terreno con la construcción de andenes para evitar la erosión y permitir el riego y así para detener la humedad y formar pequeños microclimas para la adaptación de distintas plantas de cultivo especialmente tubérculos. En la actualidad aún seguimos aprovechando los andenes para el cultivo de papa, etc”.

Santiago Huarhua, 50 años de edad - 2019

“Los andenes son terrazas agrícolas que sirven para obtener tierra útil para la siembra en las laderas de igual manera aprovechar el terreno de los cerros donde se construía muros de contención para evitar los deslizamientos así se construía los andenes agrícolas los cuales eran rellenados con cascajo y luego se echaba la tierra de cultivo”.

Elías Levita, 48 años de edad - 2019

“El objetivo de estas andenerías fue aprovechar terreno con la construcción de andenes para evitar la erosión y permitir el riego y así poder detener la humedad y formar pequeños microclimas para la adaptación de distintas plantas de cultivo especialmente tubérculos. En la actualidad aún seguimos aprovechando los andenes para el cultivo de papa, etc”.

Cirilo Levita, 49 años de edad - 2019

“Los Andenes fueron importantes porque permitían ampliar las fronteras agrícolas, con estos se ganaban espacios para cultivar muchos productos”.

Hermógenes CusiHuaman, 57 años de edad - 2019

“Noqayku chay andenkunata
ruwarayku PRONAMACHS
institucionkunawan, chayta ruwarayku
chaqrayku asqamay tukunampaq hinallataq
chaypi papata habasta tarpunaykupaq”
(Nicolas Mescco, 70 años-2019)

TRADUCCION

“Nosotros hacíamos andenerías con la institución PRONAMACHS, eso hacíamos para ampliar nuestros terrenos agrícolas ahí sembramos papa, haba” (Nicolás Mescco, 70 años de edad – 2019)

“Ari noqayku ruwarayku chay
andenerías nisqakunata, patankunapi sach'a
kunata plantaq karayku qolleta, queuñaata,
chachacomota hinallataq kay plantachakuna
llant'umuq chaqraykuta” (Daniel Salllo, 61
años-2019)

TRADUCCION

“Si nosotros hacíamos las andenerías en los bordes plantábamos plantas como qolle, queuña, chachacomoto estas plantas daban sombra a nuestros terrenos” (Daniel Sallo, 61 años de edad – 2019)

“Andenkunataqa ruwaq karayku rumichakunaway mana allpa t’unimunapaq hinallataq mana para maqchinapaq” (Francisca Chaparro, 70 años-2019)

TRADUCCION

“Si hacíamos andenes con piedras para que la tierra no sufra deslizamiento y para que la lluvia no haga caer” (Francisca Chaparro, 70 años de edad – 2019)

“Alliypuni karan chay andenería ruway, chayta ruwaqtinku seguruchallatana mihunkunta hoqarimuq karanku manan chay andenería uhupi tarpuqtinku imapas ataqachu chiqchipas, parapas, qasapas, wayrapas. Chaymi sumaqta mihunkunata hoqarimuq kayku” (Julia Uscapi, 57 años-2019)

TRADUCCION

“Era muy importante hacer las andenerías, de las andenerías sacábamos buena producción, ya que a los productos que estaban dentro de las andenerías no afectaba la lluvia, granizada, helada ni el viento buena producción sacábamos” (Julia Uscapi, 57 años de edad -2019)

Estos andenes permiten aprovechar las laderas de los cerros para una mayor producción agrícola. Permitiendo que haya mayor espacio para tal producción asimismo generando microclimas en donde se cultivaran hortalizas y plantas medicinales.

Sobre esto podemos constatar lo que dicen los campesinos desde los alcances Blossiers (2000) que la andenerías cumple la función de disponer de áreas agrícolas en regiones de fisiografía muy accidentada, donde el espacio horizontal existente es escaso o extremadamente árido para su desarrollo socioeconómico y estabilizar los taludes de laderas y reducir la velocidad de escorrentías de aguas a un régimen no erosivo que permita mantener y conservar la biodiversidad existente.

1.4.7 Forestación

Según los pobladores de la comunidad valle de Chosica existe un vivero forestal que fue instalada en 1998 por PRONMACHS. Los viveros son los lugares donde se preparan la tierra para la producción de almácigos, y posteriormente las plantas de queuña, pino, capulí y otros son colocadas en bolsas con sustrato en las que permanecen hasta la plantación en el campo elegido. El vivero promovido por

PRONAMACHS es un vivero de la comunidad para el abastecimiento comunal; en el año 2005 la producción de plántones es por iniciativa propia de la comunidad, en esto se viene produciendo plántones de qolle, queuña, ceticio, chachacomo, pino y otros.

Las actividades forestales se inician en el mes de setiembre de cada año, los plántones son trasplantados al año siguiente entre los meses de noviembre y diciembre. El calendario forestal ha sido introducido por instituciones como el PRONAMACHS Y ARARIWA; ha sido adoptado por los campesinos por la creciente sensibilidad del uso y manejo adecuado del recurso forestal.

“Si aquellos años nos habríamos dado cuenta del valor de la reforestación nuestras plantas de queuña, pino estarían inmensos árboles; por esos años plantábamos por plantar árboles, sin darnos cuenta del gran beneficio para nuestro pueblo”.

Cirilo Levita, 50 años de edad - 2019

“Nosotros realizamos plantación de plantas nativas con PRONAMACHS en el 1985 porque las plantas nos dan vida ya que ayuda a la conservación de nuestros suelos tanto a la recarga hídrica”.

Hermógenes Cusihuaman, 57 años de edad - 2019

“Las plantaciones de plantas nativas protegen de la erosión ayuda a proteger a nuestros cultivos del viento cuando plantamos alrededor de nuestras parcelas igual nos da sombra”

Elías Levita, 48 años de edad - 2019

“Ari noqayku plantayku qolle,
queuña, pino orqoykupi mana allpa
t'unimunapaq hinallataq chaqrayku
patakunapi plantallaykutaq
llant'uwanaykupaq chaymanta
llank'asqaykuta cuidan paramanta,
chiqchimanta, qasamanta ima sac'hakunaqa”
(Francisca Chaparro, 70 años- 2019)

TRADUCCION

“Si nosotros plantamos qolle,
queuña, pino en los cerros para que el suelo
no se degrade, también al borde de nuestros
terreños para que nos de sombra y para que
cuide nuestros cultivos de la lluvia, de la
granizada, de la helada los árboles”.

Francisca Chaparro, 70 años de
edad - 2019

“Nosotros realizamos plantaciones con plantas de eucalipto, queuña y pino en los cerros para que sirva como protector de la erosión, también plantábamos en los bordes de nuestros terrenos para que proteja del viento de la helada y de otros fenómenos naturales”.

Santiago Huarhua, 50 años de edad - 2019

TRADUCCION

“Qoqayku sachakunata tarpuq
karayku chaqrakuq patankunamay mana
qasa, para, huayra malogrananpaq
tarpusqaykuta” (Nicolas Mescoco, 70 años-
2019)

“Nosotros plantábamos plantas
alrededor de nuestros terrenos para que la
helada, el viento, no malogre nuestros
productos” (Nicolas Mescoco, 70 años de edad
-2019)

“Ari chay sachatarpuyta ruwarayku institución PRONAMACHS hamusqaymantaraq mana ñaupaq plantaqchu karayku sachakunata wayk’ukuraykupas papaq ch’allpaykunallaway hinataq waca k’awakunaway” (Daniel Sallo, 61 años-2019)

“Ñaupaq manay kaypi karaychu eucalipto, pino, queuña, ceticiopas manan karaychu chaymanta kay plantakunata apamuran chay institución PRONAMACHS chaymantanan plantaytaqa yacharayku” (Julia Uscapi, 57 años-2019)

TRADUCCION

“Si esas plantaciones realizamos con la institución PRONAMACHS desde que llego, antes no había plantas por eso cocinábamos con las hojas secas de la papa, y la bosta de las vacas” (Daniel Sallo, 61 años de edad – 2019)

TRADUCCION

“Antes no había aquí eucalipto, pino, queuña, ceticio estas plantas son traídas por la institución PRONAMACHS desde esa fecha ya aprendimos a plantar” (Julia Uscapi, 57 años de edad – 2019)

La forestación en la comunidad campesina de valle de Chosica es un elemento muy importante en el ciclo hidrológico debido a la evapotranspiración que origina y a la acción de reducción y protección del impacto directo del agua sobre el suelo, también el trabajo realizado alrededor de los manantes permite que el agua no se evapore porque no está en contacto directo con el Sol.

Con las respuestas dadas por los entrevistados se puede contrastar con los aportes dados por Raga (2019) mencionando que los árboles ayudan a regular las cuencas hidrográficas, aguantan la erosión, recuperan los suelos y favorecen microclimas más húmedos; generan muchos empleos directos e indirectos y son parte inseparable de la vida de comunidades rurales en todo el mundo. Estos atributos justifican el interés de los países en forestar y restaurar sus bosques.

1.4.8 Reforestación

Según los informantes mencionan que la reforestación en la comunidad de valle de Chosica fue para mejorar áreas verdes y el medio ambiente asimismo optimizar el desempeño de la cuenca hidrográfica, protegiendo al mismo tiempo el suelo de la erosión es así que la reforestación también cumple la función como regulador de la

temperatura de igual manera protegen el suelo conservan la biodiversidad y el habitat; favorecen la presencia de agua y la recarga de mantos acuíferos mencionan que la reforestación se realizó con el apoyo de la ONGs Centro Bartolomé de las casas mediante un proyecto y el trabajo fue remunerado por la ONG. Las plantaciones se realizaron con queuña y pino que fueron trasladadas del vivero forestal de la comunidad de valle de Chosica en un vehículo al sector de hatun tayta; luego fueron llevadas y cargados por los comuneros al sector de ñuño orqo en donde se plantaron; cada comunero era responsable de las 65 plantas.

“La reforestación se realizó con la participación de todos los comuneros de valle de Chosica ya que la institución centro Bartolome de las casas nos ayudó. Los trabajos fueron remunerados”.

Hermógenes Cusihuaman, 57 años de edad - 2019

“Para mí la reforestación contribuye a recuperar los suelos degradados e incrementan la infiltración de agua en el suelo y también ayuda a mejorar áreas verdes y el medio ambiente asimismo mejorar el desempeño de la cuenca hidrográfica”.

Cirilo Levita, 49 años de edad - 2019

“La reforestación protege el suelo de la erosión es así que la reforestación es como regulador de la temperatura de igual manera protegen el suelo, conservan la biodiversidad y el habitat”.

Santiago Huarhua, 50 años de edad - 2019.

“Noqayku llapan comunero sach'akunata tarpurimuyku orqokunapi queuñaata, pinuta hina institucionkuna yanapariwaqtinku” (Julia Uscapi, 57 años - 2019)

TRADUCCION

“Nosotos todos los comuneros plantamos en el cerro queuñas, pinos entre otros, nos apoyan las instituciones” (Julia Uscapi, 57 años de edad – 2019)

“Noqayku qayna wata ruwarayku reforestacion nisqata, CENTRO BARTOLOME DE LAS CASAS yanapamarayku hinallataq hasta plantachakunatapas rantiwaranku noqaykuq vivero forestalninkumayta, hinataq plantasqaykumantapas pagaparayku. Allintapuni yanapawayku” (Francisca Chaparro, 70 años-2019)

TRADUCCION

“Nosotros el otro año hemos hecho reforestación con el CENTRO BARTOLOMÉ DE LAS CASAS nos ayudó asimismo hasta plantas nos compró de nuestro vivero comunal para plantar y de lo que plantamos tambien nos pagó” (Francisca Chaparro, 70 años de edad – 2019)

“Chay plantacionkunata ruwayku mana orqoyku q’ara rikukunampaq, hinallataq aswaytaraq ununku yapakunanpaq” (Daniel Sallo, 61 años-2019)

TRADUCCION

“Las plantaciones hacemos para que nuestros cerros no estén pobre de plantas y para que aumente el caudal de nuestros manantes” (Daniel Sallo, 61 años de edad – 2019)

“Kunanqa sapanqayku plantakamuyku chaqraykuq patankunapi, wayra, qasa mana llayqasqaykuta chiriyachinampaq” (Feliz Soto, 56 años-2019)

TRADUCCION

“Ahora nosotros plantamos alrededor de nuestras chacras para que tape del viento, de la helada, y para que no afecta nada” (Felix Soto, 56 años de edad -2019)

La reforestación ayuda a la comunidad campesina de Valle de Chosica a mantener sus recursos naturales de manera sostenible, peritiendo que el agua de los manates mantengan el volumen del agua, que el suelo se encuentre húmedo y fértil y mantener la flora del lugar.

De estas respuestas podemos validar la teoría (Valer Barazorda, 2015) menciona que la forestación y reforestación son maneras de proteger el suelo y ver que el suelo no se erocione por las lluvias y mejorar la infiltración del agua. El tronco y las raíces de los arboles funcionan como retenedores de agua, reducen la velocidad y hacen que el suelo se agriete, quedando aberturas para que el agua se infiltre. Las plantaciones forestales con especies nativas, “llamadoras de agua” como la queuña, el aliso, el Chachacomo, sauco, arrayán, entre otros, disminuyen la erosión, contribuyen a recuperar los suelos degradados e incrementan la infiltración. En las praderas se puede plantar especies nativas alrededor de las parcelas de pastos naturales.

1.4.9 Sobre las Qochas

Los qochas también llamados pequeños reservorios de agua son excavaciones que hacen en las zonas de pastizales con el propósito de almacenar el agua de

escurrimiento que proviene de la lluvia. Sirven para el ganado y para la actividad agrícola también las qochas permiten que el ganado tenga agua propia y suficiente dentro del pastizal prácticamente en cualquier día del año, tan frecuentemente como lo requiera el pastoreo periódico y uniforme permitiendo mantener mayor producción de forraje de alto valor nutritivo.

“En mi comunidad hacemos qochas cada familia dentro de nuestro pastizal tanto para la actividad agrícola y ganadera; porque estas aguas de lluvia son utilizadas para regar nuestras plantas, pastos. De esta forma no carecemos de agua. También las qochas nos ayudan a que el ganado no carezca de agua en tiempos de sequía porque las cochas lo hacemos dentro de nuestro pastizal”

Hermógenes CusiHuaman, 57 años de edad - 2019

“Las qochas nos ayudan a alimentar a mis animales, cuando es tiempo de sequía y yo lo hago con mi familia para que mis animales tengas agua cerca, a veces para regara tambien los pastos lo utilizamos, aprovechamos cuando tenemos terrenos húmedos”

Cirilo Levita, 49 años de edad - 2019

“Nosotros hacemos las qochas para que los animales estén con agua en todo momento, por que a veces hace mucho calor, a los animalitos les da sed, a veces tambien con se agua nomaya regamos”

Elías Levita, 48 años de edad - 2019

“Cerca de mi chaca yo tengo una qocha, alguna familia también tiene que estar limpio siempre pue el agua solo se utiliza para regar y para los animales”.

Santiago Huarhua, 50 años de edad - 2019

TRADUCCION

“Ari noqayku qochachakunata ruwakuyku chaqrayku uhupi, ch'aranch'aran chaqrakupi kayta ruwakuyku ch'aquirin tiempupi wacata unu tumachinankupaq, hinataq qarpanapaq ima” (Francisca Chaparro, 70 años-2019)

“Si nosotros hacemos qochas dentro de nuestros terrenos que son humedales esto hacemos en tiempo de sequía para hacer tomar agua a nuestras vacas tambien para regar” (Francisca Chaparro, 70 años de edad -2019)

“Kunankuna wakin familiaqa ruwakusankuraqmi qochachakunata chaqrayku uhupi paraytiempupi unu huñukunampaq qarpanapaq uywakunata tumachinankupaq” (Julia Uscapi, 57 años-2019)

TRADUCCION

“Ahora algunos siguen haciendo qochas dentro de sus terrenos para que en tiempo de lluvia se junte agua para regar y para hacer tomar agua a los ganados” (Julia Uscapi, 57 años de edad – 2019)

“Naupaq noqapas ruwaq karani ch'aranch'aran charaykunapi, kunan mana ruwapunichu chay chaqraypi papata tarpupuni” (Tomas Cusiyunca, 75 años-2019)

TRADUCCION

“Antes yo hacia qochas en mi terreno que tenía humedad ahora ya no hago porque en ese terreno ahora sembré papa” (Tomás Cusiyunca, 75 años de edad – 2019)

Las Qochas son reservorios pequeños de agua realizados por los mismos comuneros para que puedan tener el recurso hídrico a la mano, que le permite dar agua a sus animales que están en la chacra, en algunas veces también poder regar.

Entonces, la apreciación que los campesinos desarrollan con respecto a las Qochas rústicas se puede confirmar con la teoría de Barazorda y Salinas (2014) donde menciona que las Qochas son pequeños reservorios o lagunas artificiales que se construyen en las depresiones naturales del terreno o sobre una laguna natural, utilizando materiales de la zona como piedras y trozos de tierra (champas) donde el objetivo principal es almacenar agua de las lluvias e incrementar la recarga de los acuíferos, para que sea aprovechada por la población, por los animales y por las plantas durante el periodo de estiaje. Las Qochas son estructuras naturales y artificiales que se convierten en una alternativa sencilla, barata y de resultados inmediatos frente a escases de agua.

1.5 Capacidades para la Gestión de Manantes

1.5.1 Acciones realizadas por los varones y mujeres por la Comunidad

Según los entrevistados las actividades que se realiza en la comunidad para la buena gestión de los recursos naturales es de manera equitativa entre varones y mujeres. Pero dentro de la comunidad existen personas que son machistas donde no dejan la participación de mujeres que tienen sus esposos en faenas y asambleas en este caso solo se permiten a las viudas.

“Los trabajos que realizamos en la protección de manantes y tanto mantenimiento cuando trabajamos con las mujeres intercalamos varones y mujeres tanto en zanjas de infiltración”

Elías Levita, 48 años de edad - 2019

“...en faena donde los varones perfilaban dichas zanjas y las mujeres paleaban se trabajó de manera equitativo entre varones y mujeres también hubo participación de las personas de la tercera edad”

Cirilo Levita, 49 años de edad - 2019

“Presidente JASS qhawamun allinchus kashan manachus chaymanhina faenata ima wahachin nishu kaqtinqa imapas areglana kaqtin. Mayninqa pay arreglan. Chaypaq couta familiar nisqata churakuyku sapa killan iskay solta. Viudakuna pasan faenapi hitataq atisqallankuman ruwanku señorakunaqa mana qariwan igualtachu qoqon tareapas, mana pasankuchu qosayoq señorakunaqa” (Daniel Sallo, 61 años - 2019)

“El Presidente de JASS observa si está bien o no las cosas y así hace llamar a una faena en caso haya muchas cosas para arreglar y otras veces el arregla. Para eso ponemos a lo que llamamos la cuota familiar que es de dos soles cada mes. Las viudas pasan en las faenas solo trabajan lo que pueden, las tareas no son iguales entre los hombres ya las señoras. Las señoras con esposo no pasan” (Daniel Sallo, 61 años de edad - 2019)

TRADUCCION

“En este caso dependiendo mujeres viudas a veces turno haces, a veces yo tengo contratiempo entonces mi esposa me reemplaza coordinadamente, de todas maneras, no marginamos”

Santiago Huarhua, 50 años de edad - 2019

“Noqaykuqa llanqayku warmi qhari faenapiqa pero mana igualtapunichu, warmiqa pisillata llank'ayku” (Tomas Cusiyunca, 75 años-2019)

TRADUCCION

“Nosotros trabajamos varones y mujeres en las faenas pero no trabajamos igual que el varón trabajamos un poco menos las mujeres” (Tomás Cusiyunca, 75 años de edad -2019)

“Naupaq junta directiva mana warmita pasachiranchu faenakunapi, kunan junta asway pasachiwayku warmitapas pero mana agualtachu llank'anku qariway chikay minusta tareatapas qowayku” (Francisca Chaparro, 70 años-2019)

TRADUCCION

“La Junta Directiva anterior no hacía pasar a las mujeres en faenas ni asambleas, ahora esta junta directiva normal hace pasar a las mujeres pero el trabajo que realizan no es igual a un varón, cuando trabajan en tareas no les da igual sino un poco menos” (Francisca Chaparro, 70 años de edad – 2019)

“Wakin runa millay kanku warmi riy faenaman asambleaman kutichimunta munanku, viuda warmikunallata pasachiyta munanku” (Julia Uscapi, 57 años-2019)

TRADUCCION

“Algunas personas son malos cuando una mujer va a las asambleas o faenas no quieren recibir quieren hacer regresar solo quieren hacer pasar a las viudas” (Julia Uscapi, 57 años de edad – 2019)

De las afirmaciones se plantea que tanto los varones y mujeres pueden cumplir roles complementarios en las diferentes actividades organizadas por la comunidad.

Esta complementariedad permite entenderse e integrarse para un bien en común dentro de la comunidad para la buena gestión de los recursos naturales.

Se ha constatado que las acciones realizadas por los varones y mujeres dependen de una identidad genérica, que descubre los factores psicosociales y culturales del papel que las mujeres y los varones desempeñan de forma diferente planteada por Araujo. No siempre ni en todas las culturas coinciden de modo absoluto en un correcto y armónico proceso de integración, ambas dimensiones se corresponden y complementan, pero es un hecho cotidianamente experimentado que varón y mujer, en muchos aspectos, experimentan el mundo de forma diferente, solucionan tareas de manera distinta, sienten, planean y reaccionan de manera desigual. Lo cual indica una intrincada relación entre lo biológico, lo cultural y la propia libertad. Es decir, todas las actividades realizadas dentro de un grupo no siempre van a ser las mismas, ya que va a depender de los factores culturales y factores psicosociales.

1.5.2 Conocimientos de la Gestión de los Manantes

Según los entrevistados los conocimientos que han adquirido fueron gracias a las instituciones que desarrollaron proyectos de conservación de suelo en la comunidad. Esto ha permitido que los comuneros aumenten sus conocimientos sobre gestión y manejo de los recursos naturales, debido a las capacitaciones y talleres desarrollados sus conocimientos lo materializaron en los proyectos desarrollados en la comunidad.

“Antes nos capacitaba los de ARARIWA PRONAMACH para realizar las zanjias de infiltración y tanto para hacer las andenerías. Nos decía no deben hacer surcos para abajo.

Elías Levita, 48 años de edad - 2019

“Si nos dio capacitación para la buena gestión de manantes las instituciones como PRONAMACH, ARARIWA Y CENTRO DE ESTUDIOS ANDINOS REGIONALES BARTOLOME DE LAS CASAS”

Cirilo Levita, 49 años de edad - 2019

siguimushanku” (Daniel Sallo, 61 años - 2019)

TRADUCCION

Capacitaciones nos dieron PRONAMACH Y ARARIWA sobre los trabajamos como se avanzaban. Así se supo sobre el nivel A. no sabían utilizar antes la plomada, con esa piedra hacían y marcaban el nivel A. la piedra lo amaraban de los lados y así lo colgaban eso era la plomada. CBC nos hablaron un poco por eso continuamos (Daniel Sallo, 61 años de edad - 2019)

“Capacitacionta qowaranku ARARIWA Y PRONAMACH, llank’anapi karan según trabajo avansakusqanman hina. Chaypi yachakuran chay nivel A nisqankupas. Mana ñaupaq yacharaykuchu chay plomada hap’iytapas. Chay rumichamanta ruwakuranku markakuranku nivel A nisqapaqqa.rumichata watarayku kuskanman chaywan warkurayku hinataq chayway plomadakuran. CBC nisqaykupas chikallantaqa rimapaywarankun chayraqmi

“Si he recibido capacitación aquella fecha era con ARARIWA después cuando yo era presidente de comisión de regante hemos ido capacitados con IMA, siempre llaman como cuidar el agua”.

Santiago Huarhua, 50 años de edad - 2019

TRADUCCION

“Nosotros recibimos capacitaciones de conservación de suelos de la institución PRONAMACHS, nos enseñó cómo cuidar nuestras aguas y nos enseñó a plantar árboles” (Francisca Chaparro, 70 años de edad - 2019)

“Noqayku chaskirayku capacitacionkunata conservación de suelo nisqamanta institución PRONAMACHS yacharichiwarkun imaynatas unuykuta cuidananku hinallataq planta plantaykunata yacharayku” (Francisca Chaparro, 70 años-2019)

TRADUCCION

“Capacitaciones hemos recibido de la institución ARARIWA PRONAMACHS, ellos nos enseñaron de todo hasta como criar ganados y también nos enseñó a plantar árboles en los bordes de nuestros terrenos” (Felix Soto, 56 años -2019)

“Capacitacionkunata chasquirayku institución ARARIWA PRONAMACHS chaykunamanta, paykuna yachachiwarayku tukun imaymanamayta waca uywayta, chaqraq patankunapi plantakunata plantanapaq hinataq apamurallaytaq plantakunata” (Felix Soto, 56 años -2019)

TRADUCCION

“Antes no sabíamos cómo cuidar nuestras aguas no sabíamos cómo haríamos para que el agua no escasee asimismo nos enseñó a plantar árboles la institución ARARIWA Y PRONAMACH y CENTRO BARTOLOME DE LAS CASAS nos dio capacitaciones el otro año y ahora también con ellos limpiamos nuestras lagunas y también nos hace plantar en nuestros terrenos” (Tomas Cusiyunca, 75 años - 2019)

“Naupaq mana yacharaykuchu imaynatas unukunata cuidanayku, imaytas ruwaykuman mana unu pisiwanaykupaq hinallataq yachachiwarayku sach’akuna tarpuriyta ARARIWA Y PRONAMACHS hinallataq CENTRO BARTOLOME DE LAS CASAS capacitacionkunata qowarayku qayna wata y kunan watapas kaq qowasallaykutaq qochakunata ima limpiachiwayku, plantakunata ima plantachiwanku” (Tomas Cusiyunca, 75 años-2019)

Las respuestas anteriores permiten plantear que los conocimientos adquiridos sobre la gestión de los manantes son obtenidos de las instituciones que tuvieron presencia dentro de la comunidad. Estos conocimientos han permitido la buena gestión

de los recursos naturales dentro de la comunidad y lograr el desarrollo sostenible de la comunidad.

Es necesario precisar que la teoría de gestión planteada por la institución SAMBASUR las capacidades y la participación de los varones y mujeres en la toma de decisiones para la realización de acciones coordinadas, para de satisfacer las necesidades y/o cumplir objetivos trazados de su comunidad. Desde ese aporte se debe indicar que, los pobladores de las comunidades quechuas toman decisiones para alcanzar ciertos objetivos y fines específicos comunes a un determinado grupo social, dentro de ella operan normas y reglamentos bien definidos, que ayudan a que el grupo funcione adecuadamente y se consignan los objetivos buscados.

2 INTENSIFICACIÓN DE LA ACTIVIDAD AGROPECUARIA

2.2 Diversificación de productos comestibles

Los entrevistados mencionan que cultivan diversos productos como son: papas nativas, papas híbridas, hortalizas y tubérculos. Estos productos han ido diversificándose poco a poco con la ayuda de los programas que realizan conservación de suelos esto permitió que empiecen a cultivar productos que antes no se cultivaba como las hortalizas y aumentar la producción de las familias. Dentro de esta diversificación se encuentran invernaderos que algunas familias campesinas elaboraron para tal diversificación, sin embargo, hay terrenos comunales

“Nosotros antes no cultivábamos hortalizas solo comprábamos nomas del mercado recién cuando hicimos con la municipalidad, ellos nos ayudaron a sembrar las hortalizas, porque había agua”.

Santiago Huarhua, 50 años de edad - 2019

“Noqayku manan llak'araykuchu verdurakunata, porque unu manan abastesiwarankuchu, chaymanta reservoriuta ruwapaqtinkuraq unuyku karan chayraq qallariyku verdurakunata tarpuyta” (Daniel Sallo, 61 años-2019)

TRADUCCION

“Nosotros no trabajamos las verduras por que el agua no abastecía, solo cuando hicieron el reservorio hay agua, solo así empezamos a sembrar las verduras” (Daniel Sallo, 61 años de edad – 2019)

“Ahora como tenemos bastante agua producimos hortalizas también sacamos papa en dos cosechas maway y hatun tarpuy. No nos falta agua por eso ahora tenemos pastos cultivados para nuestros ganados” Elías Levita, 48 años de edad – 2019

“Ñaupaq mana noqayku llayk'araykuchu maway papata, hatun tarpuyllata ruwarayku, manaya sinchichu unu karan ñaupaq, kunanqa ununku bastante chayqa ruwayku papata hatun tarpuyllata mawaytapas ruwallaykutaq” (Felix Soto, 56 años-2019)

“Ñaupaq watakuna mana noqayku llank'aqchu karayku verdurakunata kunanqa bastante ununku chayqa llayk'apunku manana verdurata ranticamunkuchu llaqtamanta” (Nicolas Mescco, 70 años-2019)

“Ari ñaupaq qasa qasarapuy verdurata llank'akusqaykuta kunanqa manana chach'a uhuchapi ruwapunku hinallataq qarpanankupaqpas unu bastante” (Julia Uscapi, 57 años-2019)

TRADUCCION

“Antes nosotros no trabajábamos papa maway solo hatun tarpuy. Porque antes no había mucha agua ahora hay bastante agua por eso sacamos dos cosechas hatun tarpuy y maway” (Félix Soto, 56 años de edad -2019)

TRADUCCION

“Los años pasados nosotros no trabajábamos verduras ahora tenemos bastante agua por eso trabajamos ya no compramos del pueblo” (Nicolás Mescco, 70 años de edad -2019)

TRADUCCION

“antes la helada no dejaba que crezcan las verduras que trabajamos porque ahora sembramos dentro del cerco de arboles y ahora también

Estos datos evidencian que la comunidad posee diversos productos esto debido a la buena gestión de los manantes. Esto ha permitido que los productos tengan un óptimo desarrollo y otras variedades de cultivos sean adaptadas a este medio logrando una mayor diversificación dentro de la comunidad.

De esta manera tomamos a Boelens y Zwarteveen que mencionaron que el acceso a los recursos naturales como: la tierra, el agua y su control, son elementos fundamentales en las estrategias de sobrevivencia de las unidades familiares campesinas andinas. Por ello las comunidades desarrollan diferentes estrategias para la sobrevivencia en este caso desarrollan la agricultura como su principal actividad que les permite tener alimento y a la vez el excedente para la venta.

2.2 Diversificación de Variedades de Pastos.

Los entrevistados mencionan que desde la intervención de las instituciones PRONAMACHS y ARARIWA empezaron con el cultivo de pastos: Reygrass, Dactilyo, Trebol rojo, Alfa alfa, avena y cebada. Esto permitió que los animales ya no sean pastados en los cerros sino estos ahora son pastados en las chacras y criados en cobertizos donde los ganados son alimentados dentro y ya no hay la necesidad de sacarlos ahí dentro comen su pasto, algunos comuneros se dedicaron a la venta de los pastos.

“No había pastos cultivados solo había pastos naturales se plantó n el año ya se hace 1997-1998 se empezó a plantar con el programa de PRONAMACHS, ingreso en el año 1981 el proyecto era conservación de suelos. Antes solo había pastos naturales”.

Hermógenes Cusiyunca, 57 años de edad. 2019

“Raigrás italiano, Trevol rojo, Alfa alfa chaykunata llank'anku wakapaq”
(Daniel Sallo, 61 años - 2019)

“Raigrás italiano, Trevol rojo, Alfa alfa esos trabajamos para las vacas”.

Daniel Sallo, 61 años de edad -
2019

“Reigras y trebol rojo”.

Elías Levita, 48 años de edad - 2019

“Raigrás, trébol rojo, dácil, alfa alfa”.

Cirilo Levita, 49 años de edad - 2019

“Ñaupaq noqaykuq mana pastuyku karanchu chay orqollapi uywayku karan, chaymanta institucionkuna chayamuqtin pastukunata t'akachiwarayku alfa alfa, trébol rojota, dactilta, raygrasta ima” (Francisca Chaparro, 70 años-2019)

TRADUCCION

“Antes nosotros no teníamos pasto por eso nuestros animales estaban en los cerros nomas luego entraron instituciones y nos enseñaron a sembrar pastos como alfa alfa, tebol rojo, dactil, raygras” (Francisca Chaparro, 70 años de edad – 2019)

“Manapuniya ñaupaq ni wacapaqpas pastu caranchu orqollapi wakapas karan, kunanqa pastuyku kapunpu qarpayniyuq manana orqotapas rinnachu wacapas, ovejapas” (Julia Uscapi, 57 años-2019)

TRADUCCION

“Antes siempre no había pasto ni para los ganados por eso los animales paraban en los cerros nomas, ahora tenemos pastos con riego y los ganados ya no van a los cerros” (Julia Uscapi, 57 años de edad – 2019)

“Ñaupaq unu qochinakuylla karan kunan manana, chay lluypa uywanpas orqollapi manaya pastu karanchu, hinallataq mana unupas kaqchu pastu qarpanapaq” (Tomas Cusiyunca, 75 años-2019)

TRADUCCION

“Antes se quitoneaban agua ahora ya no, pero de la mayoría sus animales estaban en los cerros porque no había pasto y no había agua para regar los pastos” (Tomás Cusiyunca, 75 años de edad – 2019)

“Ñaupaq noqaykuqa pastukunata t'akarayku cebadata avenata imalla, chay institucioncuna apamurayku alfa alfa, trébol rojota, dactilta, raygrasta ima chay pastukunaqa qarpayusqa cutimullan mana sasa t'akanachu” (Nicolás Mescoco, 70 años-2019)

TRADUCCION

“Antes nosotros sembrábamos pasto como cebada, avena nada más, luego las instituciones trajeron alfa, trébol rojo, dactil, raygras y estos pastos cuando regabas retoñaban sin ser sembradas nuevamente ya no era difícil de sembrar” (Nicolás Mescoco, 70 años de edad – 2019)

De las respuestas se deduce que el aprovechamiento del agua de los manantes permitió la instalación de pastos cultivados. Los pastos cultivados proporciono una mejor dieta para los animales de la comunidad, logro la permanecía de los animales

dentro de las chacras de cada poblador y permitió la compra de animales de raza esto mejoro la economía de las familias de la comunidad.

De este modo, se ratifica que, una ganadería exitosa se inicia con un buen establecimiento de pasturas según Ordoñez esto significa tener pasto acorde a la cantidad de ganado y animales menores que tengan las familias. Las mejores pasturas son mezclas de gramíneas y leguminosas forrajeras entre las gramíneas se tienen Rye Grass inglés, Rye Grass italiano, Dactiles y en leguminosas el trébol blanco, y el trébol rojo entre las más recomendables. Estas pasturas se conocen como pastos cultivados, se usan para pastoreo y corte respectivamente. Es así que las instituciones interesadas deberían prestar atención en promover el cultivo de esos pastos que permiten dar una dieta adecuada a todos los animales.

2.3 Crianza de Animales

2.3.1 Crianza de Animales Menores

Según los entrevistados manifiestan que la intervención de las instituciones provoco el aumento de los pastos cultivados por lo tanto esto causo que los comuneros empiecen a criar en mayor cantidad sus animales de manera mas notoria la crianza de cuyes y permitio la construcción de galpones. Sobre esto los comuneros mencionan lo siguiente:

“Qoweta mana nishutachu asqhatachu pisillata uywayku. Wakin ayllukuna uywanku qoweta achkata uywanku wakinpa qan galponninku” (Daniel Sallo, 61 años - 2019)

TRADUCCION

“Nosotros no criamos muchos cuyes solo criamos pocos, algunas familias crían muchos cuyes hasta en galpones” (Daniel Sallo, 61 años - 2019)

“Yo crío artos cuyes por que como tengo arto pasto... por eso yo crío en mi galpón mayormente vendemos en Corpus no más”.

Hermógenes Cusihuaman, 57 años de edad - 2019

“Mi esposa cria bastantes cuyes, yo le hice su galpón de cuyes y también lo cultive en una parcela pasto solo que es exclusivo para los cuyes porque mi esposa todo los miércoles lleva a Urubamba y los viernes a Inquilpata.mi esposa me dice que en la venta de cyes se gana bien”.

Elías Levita, 48 años de edad - 2019

“Ñaupaq watakunapi manaya qowillatapas asqhataqa uywaqchu karayku pisillataqa uywarayku, mana pasto kasqayway mana uywaqchu karayku” (Francisca Chaparro, 70 años-2019)

TRADUCCION

“Los años pasados no criábamos artos cuyes poco no más criábamos porque no había mucho pasto” (Francisca Chaparro, 70 años de edad – 2019)

“Ari kunan watakunapina asqhata qowita uywanku, qowi galpunninkupas kay. Kunan bastantiya unu kapun pastukuna qarpanapaq” (Nicolas Mescco, 70 años-2019)

TRADUCCION

“Estos años criamos bastante cuye en galpones porque hay bastante agua para regar los pastos” (Nicolás Mescco, 70 años de edad – 2019)

“Qowitaqa uywayta qallarirayku pastu bastante kaqtin, hinallataq asqha unu kaqtin. Qowiqa asqataya mihun pastuta” (Tomas Cusiyunca, 75 años-2019)

TRADUCCION

“Empezamos a criar cuyes desde que había bastante pasto asimismo cuando hubo bastante agua. Porque el cuye come bastante” (Tomás Cusiyunca, 75 años de edad -2019)

“Unu bastante pastu qarpanapaq kapuran chaymantama qowitaqa galponpi uywayta yachapurayku warmikunaqa. Noqapas qowita uywani sapaq wasipi vendenapaq” (Julia Uscapi ,57 años -2019)

TRADUCCION

“Ahora hay bastante agua para regar los pastos desde esa vez crían cuyes las mujeres. Yo también crío cuyes en una casa aparte para vender” (Julia Uscapi, 57 años de edad – 2019)

De las respuestas dadas se concluye que la comunidad posee diversos animales menores. Esto debido a la gran cantidad de pastos que son cultivados en sus parcelas, estos pastos son regados por los manantes de la comunidad, logrando que la dieta de estos animales sea mejor ya que cada pasto posee diferentes características.

De este modo se ratifica que la crianza de animales menores coordina un mundo social de especial importancia para los campesinos. significa comida, reforzador de relaciones sociales, permite intercambiarlo por diversos productos (trueque) e incluso son utilizados en medicina tradicional (Chauca) estos animales son criados por la gran abundancia de pastos que se tienen dentro de la comunidad además el manejo tecnificado de crianza familiar de cuyes ha permitido generar microempresas, las mismas que han ido creciendo de acuerdo a la disponibilidad de

los recursos forrajeros y al manejo intensivo de la crianza (Chauca), esto ha permitido que las familias tengan y críen en mayor cantidad animales.

2.3.2 Crianza de Animales Mayores

Según los entrevistados ahora los animales mayores permanecen en las chacras de sus dueños porque ya existen pastos cultivados en la mayoría de las chacras que permiten una adecuada dieta para los animales y no existe la necesidad de pastar en los cerros como antes. Además, la compra de ganado aumento debido a que a comunidad compra ganado solo para el engorde y luego lo revenden en la feria sabatina de Inquilpata. sobre estos los comuners mencionan lo siguiente:

“...uywakunapas pastuyoq kanku mana ñaupaq hinañachu orqoman riyku. Hinallataq uno tumanapas sapap'unchay kashan. Aswanta uywayku wakata, obejata, chanchotapas. Mana nishuñachu kunan chaqrakuna aswan llank'apushanku raigrás trevol rojo nisqatan. Kunan manañan orqota rinchu uywakuna. Llapallankupuni kunan uywakunatapas watapunku wasillankupiña. Pastullataña qarayapunku” (Daniel Sallo, 61 años - 2019)

TRADUCCION

“Ahora los animales están con pasto ya no es como antes que íbamos a los cerros así mismo para tomar agua todos los días tenemos agua, y también criamos más vacas, ovejas y chanchos, ya no hay muchas chacras más bien ahora está cultivando reigras, trebol rojo. Ahora ya no van con los animales a los cerros, ahora los animales están amarrados en la casa. Pastos no mayas les dan comer” (Daniel Sallo, 61 años de edad - 2019)

“ñaupaq manan karanchu chay pastukunaqa uywaqa orqollapin qaran ñaupaqqa.orqollapi ñaupaq wakayta saq'emurayku” (Fancisca Chaparro, 70 años -2019).

TRADUCCION

“Antes solo había pastos naturales, antes los animales solo estaban en los cerros allí dejaba a mi vaca” (Fancisca Chaparro, 70 años de edad – 2019)

“Los años pasados mno teníamos pasto todos los animales iban al cerro pero desde que apareció pastos cultivados ya no van a los cerro por eso ahora realizamos engorde de ganado en su galpón y nuestra esposa de ocupa de hacer comer a los ganados y los varones juntamos pasto en la tarde de nuestras parcelas como es alfa alfa, trébol, raygray, por los varones nos dedicamos a la construcción”.

Eliás Levita, 48 años de edad - 2019

“Es que en el territorio de la comunidad esta zonificado ósea para zona agrícolas, zonas forestales y zonas pastizales, entonces normalmente se patea donde esta para pasto.... Ya ni tenemos cerro antes el ganado puro cerro no más se patea ahora solo están en sus viviendas, nosotros no teníamos oportunidad porque íbamos hasta el cerro”.

Hermógenes Cusi human, 57 años de edad - 2019

“Unuyku asqha kaqtinmi wacakunata unwayta yachapurayku chaymantaq capacitacionkunawan yanapamaranku institucionkunamanta hinallataq pastuta t’akachiwaranku wacakunapaq trébol rojota, alfaalfata” (Julia Uscapi, 57 años-2019)

“Ñaupaq noqaykuqa manaraq chay institucionkuna hamusaqtin atisqallaykuman wakata unwarayku manaya ñaupaqqa pastupas karanchu” (Tomas Cusiyunca, 75 años-2019)

“Ñaupaq mana karanchu unu pastuta qarpanaykupaq, kunayqa kusama wacata uywanallapaqpas pastupas capun sapa rutusqa kutimuy” (Nicolas Mescoco, 70 años-2019)

“Kunanqa la mayoría warmikuna wakata engordapunku bastantetaq pastu kapuy chay kunanqa pastuqa qarpayuqtinkiqqa sapallan cutimuy” (Felix Soto, 56 años-2019)

TRADUCCION

“Desde que tenemos bastante agua criamos ganados también recibimos capacitaciones de parte de las instituciones, también las instituciones nos lo hizo sembrar pastos para los ganados como trébol rojo, alfaalfa” (Julia Uscapi, 57 años de edad – 2019)

TRADUCCION

“Antes cuando las instituciones aun no entraron a lo que podíamos no más criábamos ganados porque antes no había pasto” (Tomás Cusiyunca, 75 años de edad – 2019)

TRADUCCION

“Antes no había agua para regar los pastos, ahora hay bastante agua para criar ganados también hay pastos cultivados que retoña” (Nicolás Mescoco, 70 años de edad - 2019)

TRADUCCION

“Ahora la mayoría de las mujeres engordan ganados porque ahora hay bastante pasto cuando le riegas esta que retoña cada vez” (Felix Soto, 56 años de edad – 2019)

De las respuestas se plantea que los comuneros lograron obtener animales de raza. Esto debido a la gran cantidad de pastos cultivados dentro de sus parcelas que fueron incentivados por las diversas instituciones interesadas en mejorar la calidad de vida de las zonas rurales, logrando que estos animales sean de mejor calidad a los que tenían antes.

Se ha constatado que la ganadería es una de las actividades más importantes que se desarrolla en todo el país desde la época de la colonia. Guitierrez, Trujillo y Martinez mencionan que la importancia radica en su rol como generador de ingresos para las familias y también para las empresas comerciales, además es fuente generadora

de trabajo; es una actividad de la cual no solo se aprovecha la carne para el alimento de la comunidad sino también la leche lo que permite la elaboración de derivados como el queso y el yogurt. Es así el interés de las instituciones de poder desarrollar proyectos interesados en el desarrollo sostenible de todos sus recursos permitiendo a la comunidad tener más ingresos económicos.

2.4 Agua Suficiente y Segura.

Los entrevistados mencionan que el agua de uso doméstico está siendo clorada cada 15 días para esta cloración se recauda la cuota familiar de dos nuevos soles. Con este dinero realizan el mantenimiento de las tapas de las bocatomas de los manantes y la compra del cloro, el servicio de agua es continuo y el caudal que administra JASS es de 2 l/s.

“A veces seca por falta de mantenimiento, pero siempre hay agua”.

Felix Soto de 56 años de edad - 2019

“El agua para consumo humano es continua. El agua que consumimos está siendo clorada cada 15 días. La cloración lo realiza el presidente de JASS con la cuota familiar que es de 2 soles cada mes”.

Cirilo Levita, 49 años de edad - 2019.

“Todos los comuneros debemos de aprobar pues en la comunidad en la asamblea cada mes cuota ponemos 2 soles con eso compramos cloro para mantener las tapas que se oxidan para pintar”.

Elías Levita, 48 años de edad - 2019

“Ari unu sapakutin qamunpunin
sapa p'unchay mana
ch'akimunchu.mayninqa ch'akiramun
ch'akiy killapiqa kunanqa normalmi kashan”
(Daniel Sallo, 61 años - 2019)

TRADUCCION

“Todos los días tenemos agua, el agua no se seque, antes se seca, ahora el agua es normal” (Daniel Sallo, 61 años de edad – 2019)

“Kay llaqtankupiqa unu bastante
mana faltan ununkuqa, manniy tubuta ima
fhatarachinku chaylla unuta wisq'aramunku
hasta allcharunankukama” (Nicolas Mescco,
70 años.2019)

TRADUCCION

“En nuestra comunidad hay bastante agua nunca falta, a veces cuando hacen reventar el tubo lo cierran hasta que arreglen” (Nicolas Mescco, 70 años de edad -2019)

“Ñaupaq unuta tumarayku
pujiochakunallamanta, kunanqa reservorioyku
kapun, chayqa mana falta ununku hankumuy
hinallataq sapa chunqa pesqa p'unchaymanta
clorway hichaymuyku presidente JASS”
(Francisca Chaparro, 70 años-2019)

TRADUCCION

“Antes tomábamos agua de los puquios nomas ahora tenemos reservorio y sin falta baja agua del reservorio cada 15 días hecha cloro el Presidente de JASS” (Francisca Chaparro, 70 años de edad – 2019)

“Ari mantenimientuta ruwanku unumanta juntakuna paykuna chaskimunku capacitacionkunata municipioq partinmanta unuta allinta cloración ruwanankupaq. ch’uyacha pilaman hankumunanpaq” (Julia Uscapi, 57 años-2019)

TRADUCCION

“Si hacen mantenimiento las juntas de agua ellos reciben capacitaciones de parte del municipio para que hagan una buena cloración para que baje agua limpia” (Julia Uscapi, 57 años de edad – 2019)

“Kay llaqtankupiqqa unu bastante mana faltan ununkuqa, manniy tubuta ima phatarachinku chaylla unuta wisq’aramunku hasta allcharunankukama” (Tomas Cusiyunca, 75 años-2019)

TRADUCCION

“En nuestra comunidad hay bastante agua nunca falta, a veces cuando hacen reventar el tubo lo cierran hasta que arreglen” (Tomas Cusiyunca, 75 años de edad – 2019)

“Ari mantenimientuta ruwanku unumanta juntakuna paykuna chaskimunku capacitacionkunata municipioq partinmanta unuta allinta cloración ruwanankupaq. ch’uyacha pilaman hankumunanpaq” (Felix Soto, 56 años-2019)

TRADUCCION

“Si hacen mantenimiento las juntas de agua ellos reciben capacitaciones de parte del municipio para que hagan una buena cloración para que baje agua limpia” (Felix Soto, 56 años de edad – 2019)

De estas afirmaciones se concluye que el agua es un elemento indispensable para la subsistencia de la vida animal y vegetal de la comunidad. La comunidad recurre a los manantes para generar y mantener el crecimiento económico y la prosperidad a través de actividades tales como la agricultura y ganadería. Por ello los pobladores son conscientes de la importancia de este recurso.

De este modo se ratifica la relación que existe entre el agua como elemento principal para la actividad agropecuaria y actividad humana. Cada organismo, individuo o ecosistema del planeta, depende del agua para su sobrevivencia. Esta relación desarrollada por Portocarrero, Torres y Gomes que corroboraron que el agua es fundamental para la realizar sus actividades agropecuarias y es un recurso indispensable para el desarrollo de la comunidad. Es por ello el agua tiene un valor económico, social, y ambiental dentro de la sociedad.

2.5 Riego

Los entrevistados mencionan que existen dos tipos de riego uno denominado riego por gravedad y otro por aspersión. El riego por gravedad es la más utilizada en la comunidad por la abundante agua que existe en el lugar, este riego lo realizan por turnos de lista y por barrios; mientras que el riego por aspersión se utiliza solo los días domingos, este tipo de riego permite la mejor distribución de agua hacia las chacras. Sobre esto los entrevistados mencionan lo siguiente:

“Para riego es gravedad y por partes hay aspersor parte abajo. El riego es por lista por rotación, por barrios: barrio tres de mayo, barrió Khalqo, barrió pasaje Piuray, barrió Miraflores, barrió Villa Chosica”

Felix Soto, 56 años de edad -2019

“El riego por aspersor y por gravedad también utilizamos más gravedad”.

Elías Levita, 48 años de edad - 2019

“De acuerdo a la lista en esta caso no cierto ponemos digamos para tres horas pago 3 soles, antes era libre no más pero ahora para el mantenimiento si pagamos no hay dinero para reparar los canales fuera de eso ya no hay pue, para reparar tuberías canales, nosotros pagamos un derecho para de riego una parte por regado de hectáreas para eso se junta la cuotita, eso se paga al ANA de una año se pagaba 320 creo por hectárea si no me equivoco es a 60 soles”.

Santiago Huarhua, 50 años de edad - 2019

“Kay llaqtaykupi qarpayku riego por gravedad nisqawan hinallataq qarpallaykutaq riego por aspersor nisqaway. Noqaqa masta qarpani riego por gravedad nisqawan” (Francisca Chaparro, 70 años-2019)

TRADUCCION

“En nuestra comunidad regamos con riego por gravedad y con riego por aspersor, yo riego mas con riego por gravedad” (Francisca Chaparro, 70 años de edad - 2019)

“Riego por gravedad nisqawan kay comunidasninpiqa llapayku qarpayku asqhataq ununku chayqa” (Julia Uscapi, 57 años-2019)

TRADUCCION

“Todos regamos en mi comunidad con Riego por gravedad porque tenemos bastante agua” (Julia Uscapi, 57 años de edad -2019)

“Ñaupaq noqaykuqa qarparayku riego por gravedad nisqallawan, manaya antesqa noqaykuq karanchu chay riego por aspersor nisqa. Riego por aspersortaq ruwachiparanku institución PLAN MERIS” (Nicolas Mescco, 70 años-2019)

TRADUCCION

“Antes nosotros regábamos con riego por gravedad no más, antes no teníamos riego por aspersor. El riego por aspersor nos lo hizo institución PLAN MERIS” (Nicolas Mescco, 70 años de edad – 2019)

De las entrevistas se plantea que el riego es una actividad necesaria para el desarrollo de la comunidad que consiste en aportar agua a los cultivos por medio del suelo para satisfacer sus necesidades hídricas que no fueron cubiertos mediante la precipitación, o bien para incrementar la producción agrícola al transformar zonas de agricultura de secano en zonas de regadío.

Sobre esto los alcances de Valderrama y Escalante se enuncia que el manejo y uso del agua mediante el riego están regidos por normas tradicionales y comunales que velan por el mantenimiento y a su vez la organización para el riego es de acuerdo al orden que los comuneros y grupos de parientes tienen en sus terrenos. Por esto el corolario queda confirmada con la particularidad de este caso.

2.5.1 Riego por Aspersión

Según los entrevistados este tipo de riego lo utilizan en su mayoría los días domingos, les permite cultivar hortalizas y otro tipo de plantas en mayor cantidad. Los comuneros mencionan que el riego por aspersor es de fácil manejo hasta las mujeres pueden regar sus chacras sin ninguna dificultad ellas mismas pueden poner cuando sueltan el agua del reservorio y ya no es necesario hacer la limpieza de canales de riego. Los alimentos que se cosechan con este tipo de riego salen de mejor calidad porque el riego distribuye de mejor manera el agua. Además el riego permite que todo tipo de pastos cultivados se mantengan frescos para los animales. Sobre esto se tiene los siguientes datos:

El riego por aspersión es muy importante para mí, porque desde que tenemos riego por aspersor sacamos dos cosechas de papa como: maway y hatun tarpun. También el riego por aspersor nos permitió cultivar hortalizas, regar nuestros pastos para los ganados, desde que tuvimos riego por aspersor los animales ya no van a los cerros antes se alimentaban de pastos nativos, poco nutritivos y ello nos afectaba a nuestro bolsillo, porque cuando vendíamos el animal siempre tenía vacaba las enfermedades teníamos que gastar para curarlos, sus crías también estaban desnutridas, la leche de las vacas no

alcanzaba ni para sus propias crías ahora criamos ganados mejorados en cobertizos hacemos engorde de ganados para la venta y esto nos ayuda en nuestra economía. Ya no hay necesidad de llevar los animales al cerro porque ahora tenemos pastos cultivados en nuestras parcelas y con riego tecnificado nunca nos falta agua para regar tenemos bastante agua y nos alcanza para todos.

Hermógenes Cusihuaman, 57 años de edad - 2019

“Para mí es muy importante la presencia de instituciones como PRONAMACHS y ARARIWA, PLAN MERISS ellos nos apoyaron en realizar una obra importante que es el riego por aspersor, nos llevaron a pasantías a conocer experiencias sobre riego por aspersor. Antes solo regábamos por gravedad en esos tiempos tuvimos que dormir en las fuentes agua para poder regar porque antes había escases de agua porque tampoco teníamos reservorios”.

Cirilo Levita, 49 años de edad - 2019

“Más fácil trabajo con el riego por aspercion, además aparejito riega, nosotros lo ajustamos como queremos el riego, como lluvia no más cae”.

Elías Levita, 48 años de edad - 2019

TRADUCCION

“Mana sasachu riego por aspercionwan qarpay, facilita churaruyku warmipas unuta qacharimunku chayqa manaña yark’ata limpiamuykuchu” (Francisca Chaparro, 70 años -2019)

“No es difícil el riego por aspercion, es fácil de poner hasta las mujeres podemos poner cuando sueltan el agua, por eso ya ni se limpian los canales” (Francisca Chaparro, 70 años de edad – 2019)

TRADUCCION

“Naqapaqqa allinpuni chay riego por aspersor hinallataq unu ahorrador mana unu despreciacuychu masta abastecen llapay barriomay” (Julia Uscapi, 57 años-2019)

“Para mí es muy bueno el riego por aspersor asimismo es como ahorrador de agua porque el agua no se desprecia además abastece a todos los barrios” (Julia Uscapi, 57 años de edad – 2019)

TRADUCCION

“Noqamayqa conveniwan riego por aspersor porque munanchata qarpan llapay chaqrachallaytintana hinallataq mana allpatapas suchuchinchu, munayta parahinalla parayun” (Tomas Cusiyunca, 75 años-2019)

“A nosotros nos conviene riego por aspersor porque bonito riega a toda la parcela asimismo no hace que la tierra de la parcela no se deslice. Sino bonito riega como la lluvia nomas” (Tomas Cusiyunca, 75 años-2019)

TRADUCCION

“Chay riego por aspersorta ruwaychiranku institución PLAN MERIS, allinpuni chay riego por aspersor warmillapas churaruyku chaqrakuman qarpakunanpaq” (Nicolas Mescco, 70 años-2019)

“El riego por aspersor nos lo hizo institución PLAN MIERIS, es muy bueno el riego por aspersor hasta las mujeres podemos poner a la chacra para que se riegue” (Nicolas Mescco, 70 años de edad – 2019)

El riego por aspersión permite que la comunidad tenga una mejor distribución del agua a las parcelas, es uno de los riegos más utilizados, que requiere de inversión,

de este tipo de riego su eficiencia es mucho mayor a otros tipos de riego, son capaces también de cubrir grandes distancias de terreno y llegan a adaptarse al tipo de parcela que tiene la comunidad. El riego por aspersor es muy bueno ya que permite ahorrar agua de esta manera no se desperdicia y abastece a todos los barrios.

Sobre esto desde los alcances de Orellana, (2012) señala que el riego por asperción es un método que distribuye el agua de forma parecida a la lluvia. Para tener este efecto, el agua tiene que venir con presión por las tuberías. Menciona que este método tiene una alta eficiencia, porque se aprovecha el agua y no hay desperdicio del recurso debido a que, desde que sale de la fuente hasta que llega al suelo en forma de lluvia, es conducida por tubería.

2.5.2 Riego por Gravedad

Los entrevistados mencionan que para realizar el riego se tiene que hacer una lista mediante el cual se rige el turno de riego, esto está administrado por el comité de regantes, por cada parcela se paga 2 soles por la hora de riego, se puede observar que los canales de riego están hechos por cemento y los de las parcelas son de manera artesanal, los surcos lo abren y lo cierran según la necesidad de cada poblador. El riego por gravedad es la más utilizada en dicha comunidad ya que cuentan con una cantidad adecuada de agua para riego; pero no es tan recomendable porque lo lava las nutrientes de terrenos, también cuando se lleva por los canales el agua se disminuye; además cuando se riega por gravedad requiere tiempo y se riega de dos personas.

“Nosotros utilizamos más el riego por gravedad, nosotros tenemos que abrir pidiendo permiso al tomero nosotros tenemos que pedir cuanto tiempo queremos, desde allá arriba todavía tenemos que abrir, desde el resvorio todavía”.

Hermógenes Cusihuaman, 57 años de edad - 2019

“Yo riego por gravedad no más porque me han robado y hasta hora no compro todavía, yo entonces tengo que pagar 1 sol por cada hora que me sueltan el agua para regar, entonces para que yo riegue tienen que abrir desde las bocatomas el reservorio para regar, luego tengo que fijarme bien si está yendo bien a mi chacra, tengo que dirigir el agua hasta que llegue a mi chacra, yo siempre pido 4 horas para regar mi chacra y mis pastos”.

Elías Levita, 48 años de edad - 2019

“Para mi es importante el riego por gravedad para poder preparar mi terreno para sembrar papa y también otros cultivos, además como es arto el agua lo hace más suave la tierra y así podemos trabajar con la yunta de la vaca”.

Santiago Huarhua, 50 años de edad - 2019

“Noqa qarpamuni masta riego por gravedad nisqawan manan qanchu chaqraykuna uraypi, chay wichayllakunapi chaqraykuna, pagani sapa uramanta huk solta” (Francisca Chaparro, 70 años - 2019)

TRADUCCION

“Yo riego más por gravedad, porque no tengo terrenos en la parte de abajo, solo tengo terrenos en la parte de arriba” (Francisca Chaparro, 70 años de edad - 2019)

“Riego por gravedad mana nishu allinchu yark'ayta pusaqtinki unu mermapun yark'akunallapiraq.hinallataq riego por gravedasway qarpayqui chanqa tiemputa perdinki iscay ima qarpananki hot hawamunay llut'amunasunkimanta sasa muyukuna” (Tomas Cusiyunca, 75 años-2019)

TRADUCCION

“Riego por gravedad no es tan bueno porque cuando llevas por los canales el agua se disminuye, además cuando riegas por gravedad tienes que perder el tiempo, debes regar de dos personas porque el otro debe ver los canales porque a veces hay vivos y se lo llevan a sus chacras” (Tomas Cusiyunca, 75 años de edad – 2019)

“Noqapaqqa allimpuni riego por gravedad asqha unullawanna qarparunki chaqrankitaqa” (Julia Uscapi, 57 años-2019)

TRADUCCION

“Para mí es muy bueno riego por gravedad porque riegas con bastante agua tus parcelas” (Julia Uscapi, 57 años de edad – 2019)

“Riego por gravedad mana nishu allimpunichu porque allpaq alimentunkunata maqchirapun unu

Seqaychipuy, hinallataq facilitaya pero qarqarunku asqha unullawanna” (Nicolas Mescco, 70 años-2019)

TRADUCCION

“Riego por gravedad no es tan bueno porque lo lava las nutrientes de los terrenos, pero fáciles riegas con bastante agua nomas ya tus parcelas” (Nicolas Mescco, 70 años de edad – 2019)

Este tipo de riego es el más antiguo utilizado por la comunidad campesina, para el riego por gravedad se hace el uso de canales de riego, que permite una mayor

distribución del agua hacia las parcelas permitiendo una adecuada producción de alimentos dentro de la comunidad. Para este tipo de riego los pobladores deben ir donde el presidente del comité de regantes y hacerse anotar en la lista, lo que permite que estén organizados para los turnos de riego.

Desde los alcances de Meneses (1997) en donde nos menciona al igual que los pobladores que el riego por gravedad es la practica más antigua utilizada por las sociedades dedicadas a la agricultura, aplicadas por el hombre a nivel mundial. Este tipo de técnica es utilizada para superar las limitaciones que se tenían como son la época de sequias, lugares con suelo donde no existe humedad.

2.5.3 Canales de Riego

Según los entrevistados los canales de riego les permite llevar agua desde el reservorio hasta sus propias parcelas, encontramos que hasta cierta parte los canales son de cemento y otras partes solo se abren con el pico para el riego de las parcelas, solo de esta manera se hace el riego de las parcelas, para el mantenimiento y la limpieza de los canales se realiza cada dos de mayo, sobre esto los entrevistados dicen:

“No ayuda a hacer más rápido el riego solo tenemos que soltar del reservorio no más, pero horas no más se trabaja”.

Elias Levita, 48 años de edad - 2019

“Estos canales nos sirven para llevar a todas las plantas se ha hecho con el plan Meris, para que esté limpio tenemos que cuidar todos, pero todos los años el dos de mayo hacemos la limpieza, cuando sueltan el agua tenemos que abrir los surcos para que entre el agua para las plantas”

Hermógenes Cusihuaman, 57 años de edad -2019

“Noqayku sapan iskay p'unchay mayu killapi limpiamuyku rayk'akunata pichayku, noqa sapallay apamuni unuta reservoriomanta, rayk'akunata hawarispay waqin chaqrakuman portilluyaqapunku” (Nicolas Mesco, 72 años-2019)

TRADUCCION

“Nosotos cada dos de mayo limpiamos y barremos los canales, yo sola traigo agua del Reservorio, mirando los canales porque algunos sueltan el agua a sus chacras” (Nicolas Mesco, 72 años de edad – 2019)

“ari chay unu canalkuna allinpuni noqaykupaq chaynintaqa unuta chaqraykumay aparullanku qarparunankupaq” (Francisca Chaparro, 70 años-2019)

TRADUCCION

“Son muy bueno los canales de riego para nosotros por los canales llevamos agua para regar nuestras chacras” (Francisca Chaparro, 70 años de edad – 2019)

“Unuta kachariramuyku reservoriomanta chayqa unucanalnintaqa aparullayku chaqrakumay, chaymi sapa watan iskay p'unchay mayu killapi yarq'akunataqa allcharukuyku” (Daniel Sallo, 61 años-2019)

TRADUCCION

“Cuando soltamos agua de nuestro reservorio por el canal de riego llevamos agua a nuestra chacra. Por eso cada año el 2 de mayo arreglamos nuestros canales” (Daniel Sallo, 61 años de edad – 2019)

“Kunanqa asway chay institución PLAN MERIS ruwayachiparayku unu canalta cementumanta hasta cierto partecama hinallataq municipio chinchero allcharachipallaykutaq. Chaynintaqa kusata unu purín” (Tomas Cusiyunca, 75 años-2019)

TRADUCCION

Ahora la institución PLAN MERIS nos lo hizo los canales de riego hasta cierta parte con cemento asimismo la municipalidad de chinchero ha hecho arreglar nuestro canal de riego” (Tomas Cusiyunca, 75 años de edad – 2019)

Los canales de riego han permitido que la población realice el riego de manera más eficiente, ya que el agua no se desperdicia, la función de conducir el agua desde la captación hasta el campo o huerta donde será aplicado a los cultivos. Dentro de la comunidad se puede observar dos tipos de canales uno elaborado por el plan MERIS elaborado con cemento y el otro canal es elaborado por cada comunero estas son abiertas con un pico y llegan hasta cada parcela. La limpieza de los canales se realiza cada dos de mayo con la participación de toda la comunidad, mujeres y varones utilizan los instrumentos que se necesitan para tal faena como es el pico, la pala y así poder mantener los canales de agua.

Es así que constatamos las entrevistas con los aportes de Guillermo (2017) mencionando que el uso de los canales de riego es muy antigua y permite la agricultura dentro de las comunidades, ayuda a los comuneros el correcto desarrollo de los cultivos y además proveen una cantidad adecuada de agua y permite así la producción de

alimentos en la época seca, en la cual no existen lluvias frecuentes. Esto posibilita a las comunidades a poseer alimento para sobrevivir y asentarse en un lugar. El agua es tan importante para la agricultura debido a que mediante el agua se disuelven los nutrientes de la tierra y mediante las raíces estas absorben y permite acceder a los nutrientes.

CONCLUSIONES

1. Las prácticas y capacidades desarrolladas por la Comunidad Campesina Valle de Chosica para la Gestión de Manantes son sustanciales. De esta manera la Comunidad se conduce a un desarrollo sostenible. Estas prácticas como las Zanjales de infiltración, la Forestación, la Reforestación, las capacitaciones entre otras son las prácticas que guían a una buena gestión del recurso hídrico y son conocimientos que han sido aprendidos desde sus ancestros y en el entorno donde viven, son practicados estas diferentes actividades dentro de la Comunidad para que no quede en el olvido de las futuras generaciones. Por consiguiente, para los pobladores de la comunidad, cada una de las prácticas y capacidades juegan un rol importante y son indispensables para la gestión de sus manantes.
2. La Comunidad Campesina Valle de Chosica en lo que respecta a la agricultura, las prácticas y creencias ayudaron a desarrollar la gestión de manantes permitiendo un mejor aprovechamiento del recurso hídrico y así tener una agricultura más intensiva y con mayor diversificación de sus productos apoyados con las normas, valores y costumbres establecidos dentro de la comunidad que son inculcadas mediante la socialización.
3. La actividad de la ganadería de la comunidad depende de la buena gestión de los recursos hídricos, es así que los comuneros recurren a

diferentes prácticas para proteger los manantes. Esta actividad ganadera es de suma importancia para la subsistencia de las familias, el cultivo de los pastos dentro de la Comunidad ayuda a que el ganado tenga suficiente pasto, es así que la buena gestión de los manantes por parte de los comuneros ha permitido que la dieta de los animales sea más balanceada y la cantidad de este sea mucho mayor, por lo tanto, los comuneros empiezan a adquirir animales de razas mejoradas.

4. El Agua Potable de la Comunidad campesina valle de Chosica es adquirido de los manantes, permitiendo a todas las familias de la Comunidad gozar de abundante agua durante todo el día esto gracias a las prácticas y capacidades que encaminan los comuneros para la gestión del recurso hídrico, estos se orientan con el apoyo de diferentes instituciones que realizan capacitaciones en el uso y manejo del recurso hídrico, de esta manera la Comunidad también aporta con conocimientos y prácticas que permiten el mantenimiento del volumen de los manantes, estas actividades persisten y se transmiten a las futuras generaciones.

RECOMENDACIONES

En base a la investigación y resultados obtenidos, se anota las siguientes Recomendaciones:

- a. Realizar investigaciones en temas de Gestión de los Manantes en las Comunidades Campesinas, conocer sus problemáticas y generar discusiones políticas a favor de las Comunidades en temas de Manejo de los Recursos Naturales, Proyectos de Desarrollo enfocados en la buena gestión de los Recursos Naturales.
- b. Realizar investigaciones desde las Ciencias Sociales sobre las prácticas que se tienen en las Comunidades Campesinas para el buen uso y manejo de los Recursos Naturales y así poder conocer los saberes que poseen las comunidades.
- c. Participación desde el Estado, para poder generar políticas públicas que permitan desarrollar las capacidades y prácticas de las Comunidades frente a los Recursos Naturales.

BIBLIOGRAFÍA

- Antonio, Tlaxcala, Xocua (2010). *Participación y organización de actores sociales para el uso del agua y manejo de los manantiales de Zacamilola, Atlahuilco, Veracruz*. Mexico: Parcela Digital.
- Aparicio, J. (1956). Terrazas para conservar el suelo y la humedad. 14-56.
- Araujo, A. (2005). Complementariedad varón y mujer. *Persona y Bioética*, 78-85.
- Barazorda, V y Salinas, P. (2014). *Las Qochas Rústicas, una alternativa en los Andes para la siembra y cosecha de agua en un contexto del cambio climático*. Lima: Hecho el Depósito Legal en la Biblioteca Nacional del Perú N° 2014- 17401.
- Beccar, Boelens y Hoogendam (2007). *Derechos de Agua y acción colectiva en el riego comunitario*. Lima: Instituto de Estudios Peruanos.
- Blossiers, Deza, Leon y Samane, M. (2000). Agricultura en laderas a travez de andenes, Perú. *Manual de Captación y Aprovechamiento del Agua de Lluvia*, 195-215.
- Blossiers, Deza, León y Samané, M. (2002). Agricultura de laderas a través de andenes, Perú. *Manual de Captación y Aprovechamiento del Agua de Lluvia*, 1-22.
- Boelens, R y Hoogendan, P. (2001). *Derechos de agua y acción colectiva*. Lima: Instituto de Estudios Peruanos.
- Boelens, R. y Zwartveen (2006). Derechos de referencia y derechos de acción. En P. Urteaga, y R. Boelens, *Derechos colectivos y políticas hídricas en la región andina* (pág. 231). Lima : Instituto de Estudios Peruanos .
- Bueno, Alegría, Canales y Ayala (2009). *Estudio de la gestión del Agua y los conflictos por el agua e la región Apurímac y análisis de la importancia de los factores asociados al cambio climático en su desencadenamiento-caso la microcuenca de Mollebamba*. Apurímac: Centro Bartolomé de las Casas.

- Castro, R. (2001). *Pueblos indígenas de Costa Rica:10 años de jurisprudencia Constitucional*. San Jose: Impresora Gossestra Intl.S.A.
- Chauca, L. (1994). Crianza de cuyes rol socio-economico y avances de investigacion. *Agroenfoque*, 33-35.
- Chauca, Higaona y Muscari (2006). Manejo de Cuyes . *boletin tecnico N°2 INIEA*.
- Chiavenato, I. (1999). *Administracion de los recursos humanos* . Mexico: McGraw Hill,Quinta Edicion .
- Claverias, C. (1999). *Ecologia General*.
- Condori, Huallpayunca y Huallpayunca (2018). Libro de Padron de la Comunidad Campesina Valle de Chosica. Cusco.
- Cseh, S. (2003). El agua y su importancia para los bovino. *Producción Animal INTA Balcarce*, 7.
- Delgado, Trujillo y Torres, M. (2017). *Luna Azul*. Recuperado de http://vip.ucaldas.edu.co/lunazul/downloads/Lunazul45_5.pdf
- Drukert, P. (2010). La administración de las organizaciones de profesionales: una perspectiva neoclásica. *Ciencia y Cultura*, 15.
- Durkheim, E. (1912). *Formas elementales de la vida religiosa* .
- Elliot, J. (2014). *Experiencias de mitigación y adaptación con sistemas agroforestales*. Apuntes de InvestigAcción N° 1.
- Escalante,C.(2019). *Agua:rito,miro i ritual en la cultura andina*. Cusco: Imp.Fabrizio de Florentino Ttito.

Escalante, C. y Valderrama, R. (1983). *Gregorio Condori Mamani*. Cusco: Centro Bartolome de las Casas.

FAO. (2002). *FAO.Org*. Recuperado el 13 de Junio de 2002, de <http://www.fao.org/WorldFoodSummit/sideevents/papers/Y6899S.htm>

Foster, S. (2013). *GWP.Org*. Obtenido de https://www.gwp.org/globalassets/global/toolbox/publications/perspective-papers/perspective-paper_gwp-and-irrigated-agriculture_spanish.pdf

Gonzales, J. (2003). *TAUCCA La gestion y el manejo de sus recursos naturales*. Cusco.

Guillermo. (2017). *El universo*. Recuperado de <http://irrinews.com/2017/02/21/la-importancia-del-riego-en-la-agricultura/>

Gutierrez, Trujillo, y Martínez (2010). *Plan Estrategico del Sector ganadero bovino en el Perú*. Lima.

Hardin. (1968).Revista Science. *La tragedia de los comunes*.Mexico

Hernandez, Fernandez y Baptista. (2014). *Metodología de la Investigación*. México: McGraw Hill/interamericana Editores, S.A. DE C.V.

Huarcaya y Perez, J. (2005). Programa de formacion de líderes comunitarios en el cambio climático. *Agua y Cambio climático*, 39.

INEI. (2017). *INEI*. Recuperado de <http://sige.inei.gob.pe/test/atlas/>

(1987). *Informe Brundtland -Comision Mundial sobre el Medio Ambiente*.

- León, E. y Pacheco, H. (2005). Manual de Capacitación a JASS N°12 Aprendiendo a conservar el agua y proteger nuestra microcuenca. *Guía del Capacitador-SAMBASUR-IMA*, 56.
- Lopez, Castro, Camas y Villar (2003). *El manejo de cuencas como herramienta para el aprovechamiento sustentable de los recursos naturales*. México: Instituto Nacional de Investigaciones Forestales, Agrícolas y Pecuarias.
- Mantarani, C. (1997). Establecimiento de praderas alto andinas bajo riego. *Ministerio de Agricultura - Dirección Regional*, 170.
- Marcos, V. (2002). Protección y Captación de pequeñas fuentes de aguas . *Serie: Manejo de tierras*, 1-16.
- Mendoza, C. (2015). *Textos seleccionados para el Estudiante 2015* –Recuperado de http://www.fhuc.unl.edu.ar/olimpiadageo/images/pdf/2015/textos%20para%20estudiantes/ilovepdf_3.pdf
- Meneses, J. (1997). Cómo elevar la eficiencia del riego por gravedad en el cultivo de la caña. *Estacion territorial de investigaciones de la caña de azucar Habana –Pinar del rio*.
- Merthon, R.(1949). *Teoria y Estructura Social*. 1949. Mexico.
- Morveli, M. (2004). *Uso del Derecho Consuetudinario y Positivo en el manejo del suelo y agua en Huama*. Cusco: Centro de Investigacion para la Gestión Cultural. Riqchari Kunan.
- Municipalidad Distrital de Chinchero “Plan de Desarrollo Urbano”*. (2007). Cusco. Recuperado de <http://gfrojas.blogspot.com/2007/12/las-ocho-regiones-naturales-y-sus.html>
- Murillo, F. (2007). La identidad cultural del territorio como base de una estrategia de desarrollo sostenible. *Opera*, 30.

- Olson, M. (1992). *La lógica de la acción colectiva, bienes públicos y la teoría de grupos*. México.
- Ordoñez, H. (1997). Establecimiento de pasturas cultivadas en valles interandinos . *Pub. Técnica N° 29 IVITA* , 225.
- Orellana, J. (2012). *Prácticas para la gestión integral del agua de riego en la Región Andina*.
- Ostron,E.(1949). *El gobierno de los bienes comunes. La evolución de las instituciones de acción colectiva*.
- Pardo de Velez, G. y Cedeño, M. (1997). *Investigación en Salud*. Colombia: Mc-Graw Hill Interamericana.
- Pereyra, C. (2008). Conflictos regionales e intersectoriales por el agua en el Perú. En A. Guevara, *Derechos y conflictos de agua en el Perú* (págs. 81-99). Lima: WALIR.
- Perez, B. (2008). *Alcaldes y Kuracas. Origen y significado cultural de la fila de autoridades indígenas en Písaq*. Cusco.
- Portocarrero, Torres. y Gomez, (2008). *Gestión del Agua para enfrentar el cambio climático*. Ancash: Forma e Imagen. Recuperado de [file:///C:/Users/Markito/Downloads/61240620131212125353%20\(1\).pdf](file:///C:/Users/Markito/Downloads/61240620131212125353%20(1).pdf)
- Raga, F. (2019). *ESTRATEGIA*. Recuperado de <http://iciforestal.com.uy/la-region/18679-la-importancia-de-la-forestacion-para-el-mundo>
- Resolución Directorial, 049-2000 (TAP-TCCV-PETT-DRA-C 17 de Noviembre de 2000).
- Resolución Directorial, N° 091-2001 (DRA-CTAR-C Mayo de 15 de 2001).
- Roux, Murray y Wyk (2007). *Principles enabling learning environments for good ecosystem governance*. Berlin.

- Sotomayor y Choquevilca, W. (2009). Experiencias Campesinas en la Protección y Gestión. *SEPIA XIII*, 31.
- Tapia. (1984). Técnicas de Conservación de Suelos. *Programa de desarrollo productivo agrario rural*, 1-20.
- Tapia. (1984). Técnicas de Conservación de Suelos. *Programa de desarrollo productivo agrario rural*, 1-20.
- TERRA, M. (s.f.). *MACHUPICCHU TERRA*. Recuperado de <https://www.boletomachupicchu.com/clima-tiempo-chincheru/>
- Tirabanti. (2016). *Terrazas de formación lenta. Guía para la producción sostenible de la caficultura en la Selva Alta peruana*. Biblioteca Buenas Prácticas Agrícolas.
- Título de Propiedad de la Comunidad Valle de Chosica, N°033218 (SUNARP 21 de Diciembre del 2012).
- Torres, V. (2013). *Uso y manejo del humedal de Antapampa*. Cusco: Impresiones Gráficas Meta Color S.R.L.
- Valderrama, R., y Escalante, C. (1988). *Del tata mallku a la mama pacha. Riego, Sociedad y Ritos en los Andes peruanos*. Cusco: DESCO.
- Valencia, A. (1992). Antropología Andina. Supervivencia de la Medicina Tradicional. *Publicaciones en Homenaje al Tricentenario de la Fundación de la Universidad Nacional de San Antonio Abad del Cusco*, 123, 124.
- Barazorda, S. (2015). *Siembra y Cosecha de Agua*. Lima : Hecho el Depósito Legal en la Biblioteca Nacional del Perú N°.
- Valer y Pérez, S. (2014). *Las Qochas Rústicas, una alternativa en los Andes para la siembra y cosecha de agua en un contexto del cambio climático*. Lima: Hecho el Depósito Legal en la Biblioteca Nacional del Perú N° 2014- 17401.

Valer, Pérez y Bustinza, U. (2015). *Siembra y Cosecha de Agua*. Lima: Hecho el Depósito Legal en la Biblioteca Nacional del Perú N°.

Vasquez, A. (2008). *Seccion Articulos*. Recuperado de http://www.publicaciones.cucsh.udg.mx/ppperiod/estsoc/pdf/estsoc07_2/estsoc07_2_77-102.pdf

Vieria, M. (2002). Protección y Captación de Pequeñas Fuentes de Aguas. *Una producción del Proyecto CENTA - FAO - Holanda "Agricultura Sostenible en Zonas de Ladera - Fase II"*, 1-16.

Writh, R. y Valencia, A. (2009). *The Machu Picchu Guidebook: A Self-Guided Tour*.

ANEXO N°1

Operacionalización de Variables

Variable	Dimensión	Indicadores
1. Gestión sostenible de manantes en Valle de Chosica-Chincheru.	1.1. Manantes	1.1.1. Relatos referidos a la aparición de los manantes 1.1.2. Rituales 1.1.3. Características y forma del manante 1.1.4. Importancia del manante 1.1.5. Presencia de aves y animales alrededor del manante 1.1.6. Presencia de plantas alrededor del manante.
	1.2. Organización comunal y gestión.	1.2.1. Estatuto Comunal. 1.2.2. Reglamento Interno. 1.2.3. Régimen Administrativo. 1.2.4. Normas de la Comunidad. 1.2.5. Valores para la gestión de manante. 1.2.6. Organización para faena de limpieza de manantes, canales de riego y reservorio.
	1.3. Mantenimiento del caudal natural.	1.2.7. Participación de la Municipalidad en la gestión de los manantes 1.2.8. Participación de las ONGs en la Gestión de los Manantes 1.2.9. Conflicto sobre los Manantes.
	1.4. Practicas	1.3.1. Volumen del caudal del manante.L/Seg antes de la intervención de las instituciones. 1.3.2. Volumen del caudal del manante.L/Seg después de la intervención de las instituciones. 1.4.1. Reservorios 1.4.2. Zanjas de Infiltración 1.4.3. Terrazas de Formación Lenta

	<p>1.4.4. Terrazas de Absorción.</p> <p>1.4.5. Andenerías</p> <p>1.4.6. Forestación</p> <p>1.4.7. Reforestación</p> <p>1.4.8. Qochas</p>	<p>1.5.1. N° de Capacitaciones sobre la Gestión de Manantes.</p> <p>1.5.2. Conocimientos sobre la Gestión de los Manantes.</p>
<p>2. Intensificación de la actividad agropecuaria.</p>	<p>2.1. Diversificación de productos comestibles</p>	<p>2.1.1. Cultivos de papas nativas.</p> <p>2.1.2. Cultivo de papas híbridas.</p> <p>2.1.3. Cultivo de hortalizas.</p> <p>2.1.4. Cultivo de tubérculos.</p>
	<p>2.2. Diversificación de variedades de pastos.</p>	<p>2.2.1. Pastos cultivados.</p> <p>2.2.1.1. Ryegras</p> <p>2.2.1.2. Dactylio</p> <p>2.2.1.3. Trébol rojo</p> <p>2.2.1.4. Alfalfa</p> <p>2.2.1.5. Avena.</p> <p>2.2.1.6. Cebada.</p> <p>2.2.2. Pastos naturales.</p> <p>2.2.2.1. Trébol blanco</p>
	<p>2.3. Crianza de animales</p>	<p>2.3.1. Crianza de animales menores.</p> <p>2.3.1.1. Cuyes.</p> <p>2.3.1.2. Gallinas.</p> <p>2.3.1.3. Patos.</p> <p>2.3.2. Crianza de animales mayores.</p> <p>2.3.2.1. Ovino</p> <p>2.3.2.2. Vacuno</p>

	<p>2.4. Agua suficiente y segura.</p>	<p>2.3.2.3. Porcino 2.3.2.4. Equino</p> <p>2.4.1. Calidad del 2.4.2. Agua Potable. 2.4.3. N° de horas al día circulando en el sistema. 2.4.4. % de las familias con servicio continuo de Agua Potable. 2.4.5. % de familias sin servicio continuo de Agua Potable. 2.4.6. % de hogares donde llega el agua potable. 2.4.7. % de cantidad de agua del caudal del manante.</p> <p>2.5.1. Riego por Gravedad 2.5.2. Riego por Aspersión 2.5.3. Canales de Riego</p>
<p>2.5. Riego</p>		

ANEXO N°2

Foto N°1. Reservorio de agua potable de la comunidad campesina Valle de Chosica.



Fotografía hecha por Christian Quispe – 2019

Foto N°2. Canales de agua para riego de la comunidad campesina Valle de Chosica



Fotografía hecha por Christian Quispe -2019

Foto N°3. Reservorio de agua para riego.



Fotografía hecha por Christian Quispe -2019

Foto N°4. Faena de recuperación de zanjas de infiltración



Fotografía hecha por Yolanda Levita - 2018

Foto N°5. Vista de recuperación de las zanjas de infiltración



Fotografía hecha por Yolanda Levita - 2018

Foto N°6. Agua de lluvia empozando en las zanjas de infiltración



Fotografía hecha por Yolanda Levita - 2018

Foto N°7. Placa del proyecto de la construcción de canales



Fotografía hecha por Christian Quispe - 2019

Foto N°8. Apropiación del mamante Hatun Ñawi mayor por la comunidad de Pongobamba.



Fotografía hecha por de Christian Quispe -2019

Foto N°9. Qochas en la comunidad campesina Valle de Chosica



Fotografía hecha por Christian Quispe -2019

Foto N° 10. Terrazas de absorción de la comunidad campesina Valle de Chosica



Fotografía hecha por Christian Quispe - 2019

Foto N°11 Vivero forestal de la comunidad campesina Valle de Chosica.



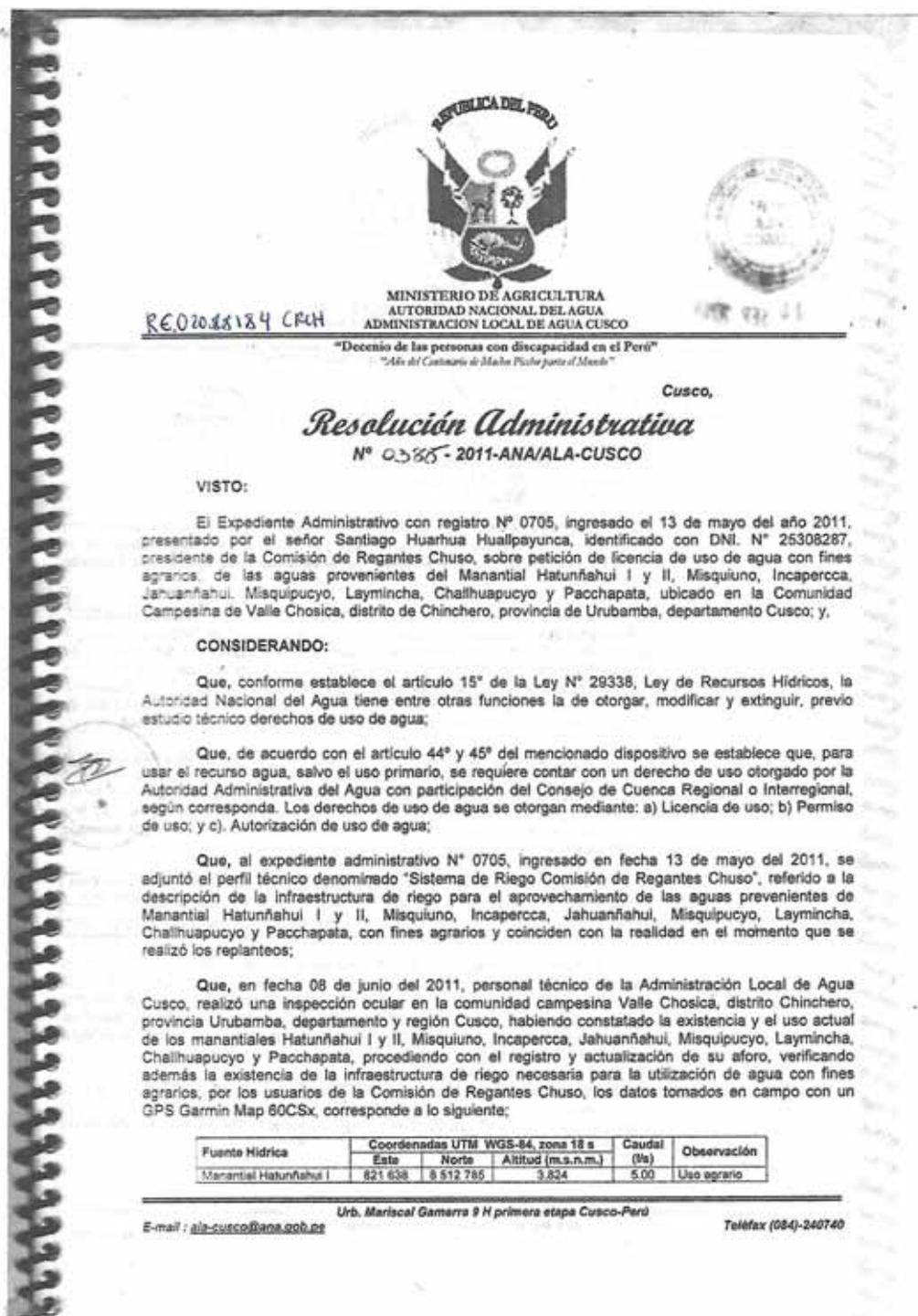
Fotografía hecha por Christian Quispe -2019

Foto N°12 Barreras vivas en la comunidad campesina Valle de Chosica



Fotografía hecha por Christian Quispe -2019

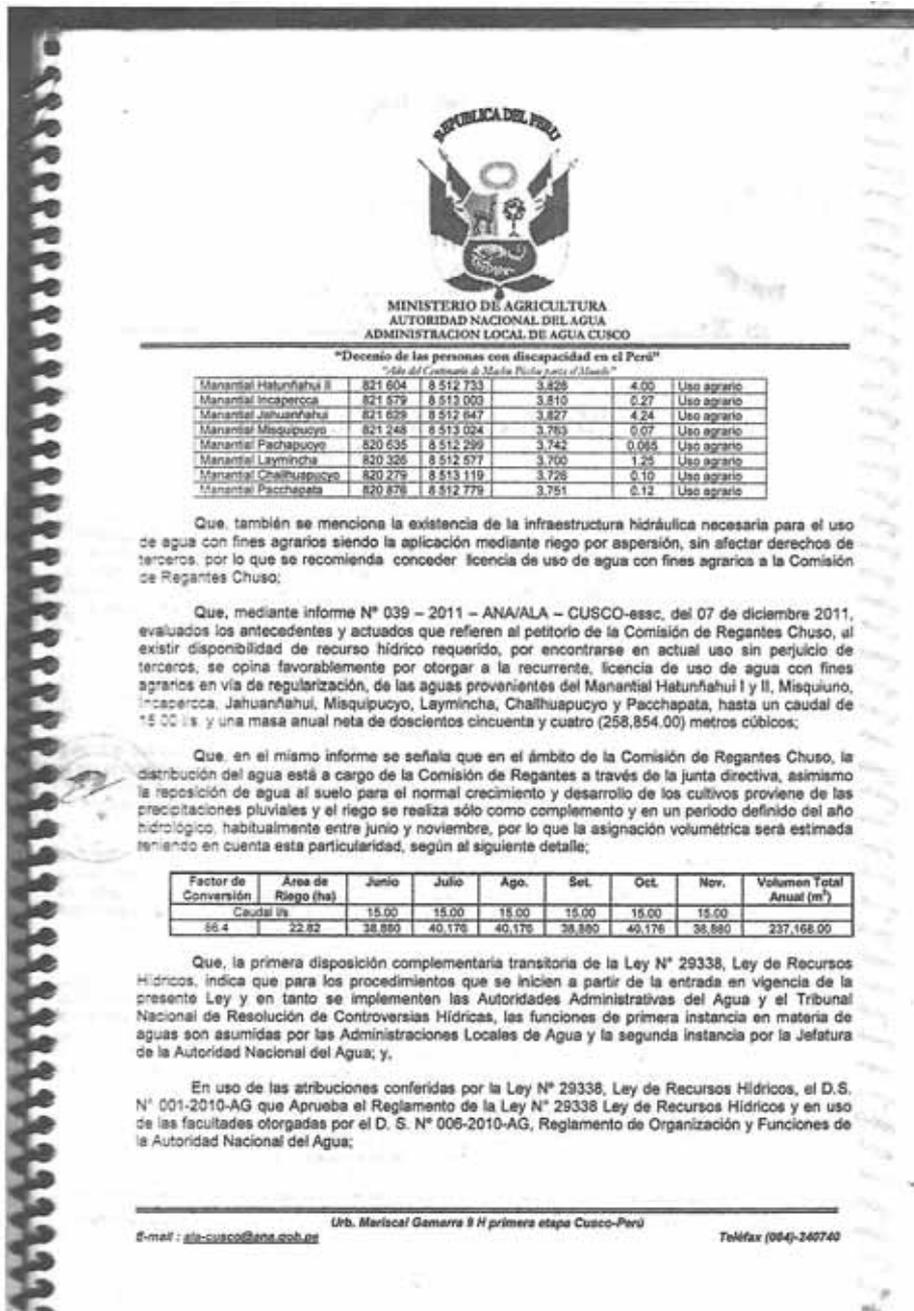
ANEXO N° 3



Resolución Administrativa N°038-2011-ANA-ALA-CUSCO

Reconocimiento de los Manantes de la Comunidad Campesina Valle de
Chosica

Resolución Administrativa N°038-2011-ANA-ALA-CUSCO



Reconocimiento de los Manantes de la Comunidad Campesina Valle de Chosica

ANEXO N° 4

UNIVERSIDAD NACIONAL DE SAN ANTONIO ABAD DEL CUSCO
FACULTAD DE DERECHO Y CIENCIAS SOCIALES
ECUELA PROFESIONAL DE ANTROPOLOGÍA

GUÍA DE ENTREVISTA

3. Gestión sostenible de manantes en Valle de Chosica – Chinchero

3.1. Manantes

- 3.1.1. Mitos del Manante
 - a. ¿Qué mitos tienen sobre los manantes?
- 3.1.2. Creencias del manante
 - a. ¿Qué creencias hay sobre el manante?
- 3.1.3. Rituales del manante
 - a. ¿Hacen pagos a los manantes? ¿Cómo?
 - b. ¿En qué fechas realizan el pago a los manantes?
- 3.1.4. Forma del manante
 - a. ¿Qué formas tienen los manantes? ¿Por qué?
- 3.1.5. Significados que asignan al manante
 - a. ¿Qué significados tienen los manantes para usted? ¿Por qué?
- 3.1.6. Tipos de aves alrededor del manante
 - a. ¿Qué tipo de aves existen alrededor del manante?
- 3.1.7. Presencia de plantas alrededor del manante.
 - a. ¿Qué plantas existen alrededor de los manantes?

3.2. Organización Comunal y Gestión

- 3.2.1. Estatuto Comunal.
 - a. ¿Cuentan con Estatuto Comunal? ¿Por qué?
 - b. ¿Quiénes elaboraron el Estatuto Comunal?
- 3.2.2. Reglamento Interno.
 - a. ¿Existen acuerdos relacionados a la Gestión de Manantes?
 - b. ¿Quién elaboró el Reglamento Interno?
 - c. ¿Qué cosas contiene el Reglamento Interno?
- 3.2.3. Régimen Administrativo.
 - a. ¿Cómo eligen a sus autoridades?
 - b. ¿Cuáles son los requisitos para ser elegidos como autoridades?
 - c. ¿Cada cuánto tiempo eligen a sus autoridades?
- 3.2.4. Normas de la Comunidad.
 - a. ¿Qué acuerdos tienen para la conservación de los manantes? ¿Por qué?
 - b. ¿Dónde están escritos los acuerdos?
 - c. ¿Qué castigos se realizan para las personas que no acatan las normas?
 - d. ¿Todos cumplen con los acuerdos para la buena gestión de manantes? ¿Por qué?
 - e. ¿Qué es lo que está prohibido en la gestión de manantes?
 - f. ¿Cuántas Asambleas tiene al mes?
 - g. ¿Quién es el responsable de convocar las Asambleas y Faenas en la Comunidad?
 - h. ¿Quién se encarga de fiscalizar el cumplimiento de funciones de las Juntas Directas?
- 3.2.5. Valores para la Gestión.

- a. ¿Qué comportamientos perjudican la Gestión de los Manantes?
 - b. ¿Qué valores se transmiten en esta localidad para la buena gestión de manantes?
- 3.2.6. Organización para la Faena de Limpieza del caudal del manante
- a. ¿Cada cuánto tiempo realiza la limpieza de los manantes?
 - b. ¿Están protegidos sus manantes? ¿Con qué?
- 3.2.7. Organización para Faena de Zanja de Infiltración.
- a. ¿Existen Zanjas de Infiltración en su comunidad? ¿Por qué?
 - b. ¿Qué herramientas utilizan para la faena de Zanjas de Infiltración?
 - c. ¿Quiénes participan en las Faenas? ¿varones y mujeres?
- 3.2.8. Estrategias comunales para involucrar a la Municipalidad.
- a. ¿Qué actividades comunales realizan para involucrar a la Municipalidad para la buena gestión de los manantes?
 - b. ¿En qué les apoya la Municipalidad para la buena gestión de manantes?
- 3.2.9. Estrategias comunales para involucrar a las ONGs.
- a. ¿Qué actividades comunales realizan para involucrar a las ONGs para la buena gestión de los manantes?
 - b. ¿Recibieron alguna capacitación acerca de la gestión de los manantes?
 - c. ¿Qué ONGs los apoyaron para la Gestión de Manantes?
- 3.2.10. Limpieza de Canales.
- a. ¿Realizan limpieza de canales para el manejo de manantes? ¿Por qué?
 - b. ¿Cada cuánto tiempo realizan la limpieza de los canales?
 - c. ¿Qué herramientas utilizan para la limpieza de canales?
- 3.3. Mantenimiento del caudal natural
- 3.3.1. % del caudal del manante. L/Seg antes de la intervención de las instituciones.
- 3.3.2. % del caudal del manante. L/Seg después de la intervención de las instituciones.
- 3.4. Prácticas de Gestión de Manantes**
- 3.4.1. Sobre los Reservorios
- a. ¿Quiénes participaron en la construcción de los Reservorios?
 - b. ¿Quiénes se encargan del mantenimiento de los Reservorios?
 - c. ¿Cada cuánto tiempo realizan el mantenimiento de los Reservorios?
 - d. ¿Quiénes participan en la actividad de la limpieza de los Reservorios?
- 3.4.2. Sobre Zanjas de Infiltración.
- a. ¿Quiénes participan en la actividad de las zanjas de infiltración?
 - b. ¿Quiénes se encargan del mantenimiento de las zanjas de infiltración?
- 3.4.3. Sobre Terrazas de Formación Lenta.
- 3.4.4. Acciones realizadas por los varones.
- a. ¿Qué actividades realizan los varones para la buena gestión de manantes?
- 3.4.5. Acciones realizadas por las mujeres.
- a. ¿Qué actividades realizan las mujeres para la buena gestión de manantes?
- 3.5. Capacidades para la gestión de manantes

- 3.5.1. N° de capacitaciones sobre la Gestión de Manantes.
 - a. ¿Cuántas capacitaciones tuvo acerca de la Gestión de Manantes?
 - b. ¿Qué instituciones les capacitaron?
- 3.5.2. Conocimientos de la Gestión de Manantes.
 - a. ¿Qué sabe acerca de la Gestión de Manantes?
- 3. INTENSIFICACIÓN DE LA ACTIVIDAD AGROPECUARIA
 - 3.1. Diversificación de productos comestibles
 - a. ¿Qué tecnologías utilizan para el riego de sus plantas?
 - b. ¿Cómo son los turnos de riego?
 - c. ¿Qué herramientas utilizan para el riego?
 - 3.1.1. Pastos Cultivados.
 - a. ¿Qué tipo de pastos cultivas?
 - 3.1.2. Pastos Naturales.
 - a. ¿Qué tipos de pastos naturales existen?
 - 3.1.3. Crianza de animales menores.
 - a. ¿Que animales crían?
 - 3.1.4. Crianza de animales mayores.
 - b. ¿Que animales crían?
 - 3.1.5. Calidad del Agua Potable.
 - 3.1.6. N° de horas al día circulando en el sistema.
 - 3.1.7. % de las familias con servicio continuo de Agua Potable.
 - 3.1.8. % de familias sin servicio continuo de Agua Potable.
 - 3.1.9. % de cantidad de agua del caudal del manante.